

Katalog 2016-2017

Weinbau / Kellerei / Obstbau / Olivenanbau



Maschinen, Geräte
und tragbare akkubetriebene Profi-Werkzeuge



www.pellenc.com

PELENC



PELENC, INNOVATIONEN FÜR MEHR LEISTUNG

Seit ihrer Gründung im Jahr 1973 setzt die PELLENC-Unternehmensgruppe auf dynamische Innovationen, um neue Technologien zu fördern und kontinuierlich innovative und noch leistungsstärkere Produkte anbieten zu können. Von Beginn an im Wein- und Obstbau vertreten, verfügt die PELLENC-Unternehmensgruppe über Produkte, die speziell auf die qualitativen und wirtschaftlichen Anforderungen der Kunden ausgelegt sind. Diese Herangehensweise spiegelt sich wider in den nahezu 600 Patentanmeldungen allein in der Sparte „Landwirtschaft“ sowie zahlreichen Preisen und Auszeichnungen.

Pionierarbeit leistet die PELLENC-Unternehmensgruppe in diesem Jahr auch mit der 6. Generation der Reb- und Baumscheren VINION und PRUNION, die über revolutionäre Technologien verfügen und für jede Handgröße geeignet sind. Im Bereich der Trägerfahrzeuge wartet PELLENC mit den zwei Überzeilentraktoren des Typs HD 130 und HD 330 auf, die speziell für schmale Weinberge konzipiert wurden und das Angebot der Trägerfahrzeuge und Traubenerntemaschinen OPTIMUM erweitern. Im Bereich Zubehör wird die Multiviti-Reihe um einen neuen Laubschneider auf Fahrgestell ergänzt.

Heute hat sich PELLENC mit mehr als 200 Angestellten, 16 Tochtergesellschaften, 6 Produktionsstandorten in Frankreich und Europa und mehr als 800 Fachhändlern weltweit als einer der wichtigsten Anbieter auf dem Gebiet der spezialisierten Landwirtschaft durchgesetzt. So verbindet das Unternehmen eine feste Verankerung in der nationalen Wirtschaft mit der Stärkung seiner Marktposition auf allen Kontinenten, um die Nähe zu den Kunden herzustellen.

Nicht zuletzt beweist PELLENC Umweltfreundlichkeit und verfolgt international eine Politik der nachhaltigen Entwicklung: Neben der Entwicklung einer emissionsfreien Produktreihe achtet das Unternehmen bei seinen Fertigungsstätten auf eine ökologische Bauweise und hat seine Logistik optimiert, um Abfälle zu reduzieren und seine Umweltverträglichkeit zu verbessern.

Ich danke Ihnen für Ihr Vertrauen in PELLENC und lade Sie ein, das gesamte Produktangebot unserer Maschinen, Ausstattung und Elektrowerkzeuge, die wir für Sie entwickelt haben, zu entdecken.

Roger PELLENC
Geschäftsführer

UNTERNEHMEN

VORWORT DER GESCHÄFTSLEITUNG	3
INTERNATIONALES VERTRIEBSNETZ	6
INDUSTRIELLE FERTIGUNG MIT ÖKOLOGISCHEM GEWISSEN	8
FERTIGUNG IN FRANKREICH UND EUROPA	9
PELLENC-SERVICE-LEISTUNGEN	10

KONZEPTE

KONZEPT UND MULTIFUNKTION	14
ULIB AKKUS	16
MULTIVITI-RAHMEN	24
MULTIFUNKTIONS-TRÄGERFAHRZEUG	28
ÜBERZEILENTRAKTOR	34

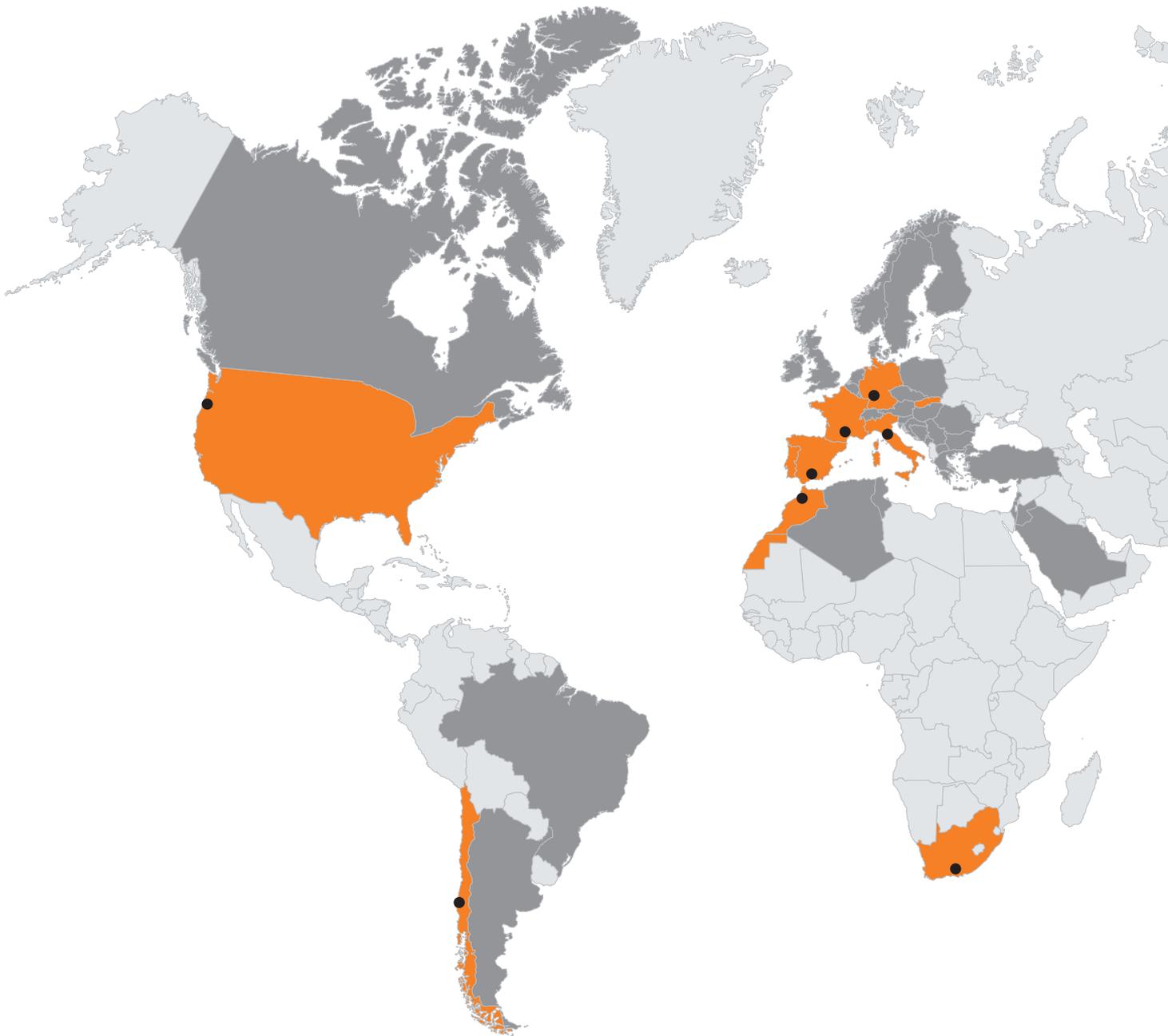
WEINLESE

MULTIFUNKTIONS-GERÄTETRÄGER OPTIMUM	46
ANHÄNGEMASCHINEN	
ANHÄNGEMASCHINE 8000	58
ANHÄNGEMASCHINE 8030/8035	60
ANHÄNGEMASCHINE 8050	61
ANHÄNGEMASCHINE 8090	62

WEINBAU

VORSCHNEIDEN		
DISCO		70
VISIO		74
SCHNEIDEN		
KURZER REBSCHNITT		78
REBSCHERE VINION		82
REBENBINDEGERÄT FIXION		86

SPRÜHEN	SPRÜHGERÄT EOLE 2	90
HEFTEN	LAUBHEFTER	94
ENTLAUBEN	ENTLAUBER	98
BODENPFLEGE	TWINBOX-STREUER	102
	CULTIVION	106
LAUBSCHNEIDEN	LAUBSCHNEIDER PANORAMA	110
	LAUBSCHNEIDER MULTIVITI	114
	AUSWAHL DES RICHTIGEN SYSTEMS	118
	ÜBERZEILENLAUBSCHNEIDER	120
	ZWEIZEILIGER ÜBERZEILENLAUBSCHNEIDER AUF FAHRGESTELL	124
SORTIEREN - MAISCHEN	SELECTIV' PROCESS WINERY	132
	EXTRACTIV'	136
	SELECTIV' PROCESS VISION 2	140
PERA-PELLENC		144
SCHNEIDEN	BAUMSCHERE PRUNION	152
	BAUMSCHERE TREELION MIT SCHAFT	156
	PISTOLENSÄGE SELION M12	160
	HOCHENTASTER SELION MIT SCHAFT	164
OLIVENERNTE	OLIVION-OLIVENERNTER	168
	BAUMSCHÜTTLER	172
	SELBSTFAHRENDER RÜTTLER BUGGY 5000	176
	MAVO-OLIVENERNTEMASCHINE	180
	ANGEHÄNGTE OLIVENERNTEMASCHINE 5045	184



PELLENC S.A.
pellenc.sa@pellenc.com

PELLENC Languedoc-Roussillon
info@pellenc-lr.com

PELLENC Bordeaux Charentes
info@pellenc-bc.com

PERA PELLENC
pera@pera.fr

VOLENTIERI PELLENC
info@volentieriPELLENC.com

PELLENC Iberica
pellenc@pellenc.es

PELLENC Italia
info@pellencitalia.com

PELLENC Deutschland
pellencdeutschland@pellenc.com

PELLENC Maroc
pellenc.maroc@pellenc.com

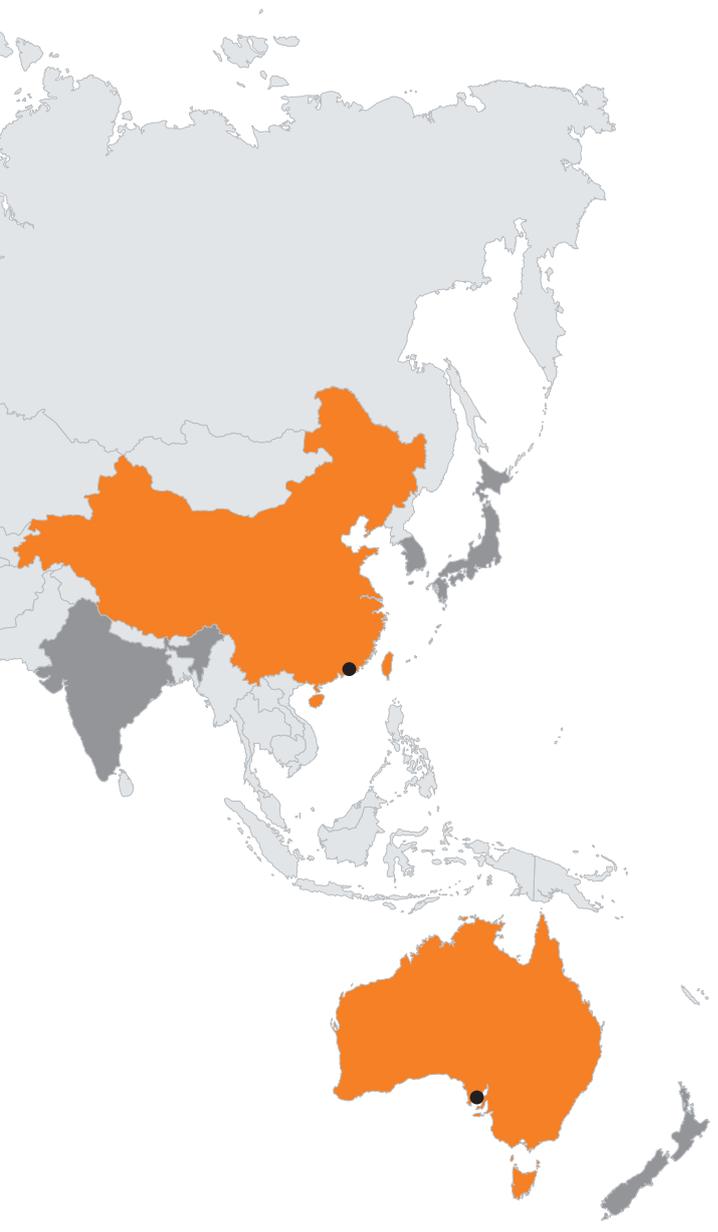
PELLENC Sud America S.A.
info@pellenc.cl

PELLENC America
pellencamerica@pellencus.com

PELLENC Australia
admin@pellenc.com.au

PELLENC South Africa
pellencsouthafrica@pellenc.com

PELLENC Slovensko
FILPEL BOBINAS
PELLENC China
PELLENC HD



EIN INTERNATIONALES VERTRIEBSNETZ

PELLENC ist ein französischer Konzern mit internationaler Ausrichtung, der über ein Netzwerk von 800 zugelassenen Vertragshändlern auf allen Kontinenten verfügt.

Wo Sie auch sind, es ist immer ein Ansprechpartner von PELLENC für Sie da, der Ihnen bei Fragen weiterhilft.

■ Tochterunternehmen/Produktionsstätten in:
Australien, Chile, China, Deutschland, Frankreich, Italien, Marokko, Portugal, Spanien, Südafrika, Slowakei, USA.

■ Vertragshändler
Algerien, Belgien, Bosnien und Herzegowina, Bulgarien, Dänemark, Finnland, Griechenland, Großbritannien, Indien, Irland, Israel, Japan, Jordanien, Kanada, Kroatien, Libanon, Luxemburg, Mazedonien, Montenegro, Neuseeland, Norwegen, Österreich, Portugal, Rumänien, Saudi-Arabien, Serbien, Slowenien, Schweden, Schweiz, Südkorea, Tschechische Republik, Tunesien, Türkei, Ungarn, Zypern.



INDUSTRIELLE FERTIGUNG MIT ÖKOLOGISCHEM GEWISSEN

PELENC konstruiert und produziert seine Maschinen, Geräte und Werkzeuge nach den höchsten Qualitätsanforderungen und verbindet unternehmerische Leistung mit Umweltverantwortung: Die Gruppe investiert an ihren sechs Produktionsstandorten mit mehr als 1.200 Arbeitnehmern jedes Jahr etwa 3 Millionen Euro für die Wartung und Entwicklung der Produktionsausrüstung sowie die Optimierung der logistischen Prozesse.

Durch diese Firmenpolitik setzt PELENC auf ganz natürliche Art und Weise die Anforderungen der nachhaltigen Entwicklung um, da das Unternehmen die Normen zur ökologischen Bauweise befolgt, Abfälle reduziert und recycelt sowie schädliche Umweltauswirkungen begrenzt.



Sitz der Unternehmensgruppe in Pertuis in der französischen Vaucluse

FERTIGUNG IN FRANKREICH UND EUROPA

Sich für PELLENC-Produkte zu entscheiden heißt, sich für die leistungsfähigsten Maschinen, Geräte und tragbaren Elektrowerkzeuge für Weinbau und Weinherstellung, Obst- und Olivenanbau zu entscheiden. Durch ständige Investitionen in Forschung und Entwicklung gelingt es PELLENC, in jedem Produkt modernste Spitzentechnologie zu integrieren, die Ihren Ansprüchen an Leistung und Wirtschaftlichkeit gerecht wird. Auch die Unternehmensstrategie von PELLENC, die auf die integrierte Entwicklung und Herstellung der Produkte in Frankreich und Europa sowie auf eine kontinuierliche Verbesserung ausgerichtet ist, trägt zu der einzigartigen Qualität bei.



ENTWICKLUNG

Das Zentrum für Forschung und Entwicklung in unserem Hauptsitz im französischen Pertuis umfasst mehrere Entwicklungsabteilungen und Prototypenwerkstätten sowie ein Elektroniklabor, in denen insgesamt ca. 100 Ingenieure beschäftigt sind. Unsere Forschung und Entwicklung arbeitet an neuen Technologien, die die Basis für die Geräte und Werkzeuge der Zukunft bilden, und beschäftigt sich gleichzeitig mit der ständigen Weiterentwicklung von bestehenden Produkten, was PELLENC den Aufstieg zum weltweit führenden Hersteller von professionellen tragbaren, akkubetriebenen Geräten mit einer umfangreichen Produktpalette für die Grünanlagenpflege sowie den Weinbau und Obstanbau ermöglicht hat. Unser Zentrum für Forschung und Entwicklung hat zahlreiche Patente mit ausschließlicher Lizenz hervorgebracht (unternehmensweit mehr als 900): den Auslösehebel mit optischem Sensor der Rebschere VINION, die elektronische Kettenbremse der Baumpflegesäge SELION M12, den ergonomisch geformten Griff des Olivenernters OLIVION für die Olivenernte.



PRODUKTION

Von Beginn an hat sich PELLENC dafür entschieden, seine Produkte in den eigenen Fabriken in Frankreich und Europa herzustellen, um so eine hohe Produktionsqualität sicherstellen und den technologischen Vorsprung sichern zu können. Die Fertigung der Produkte erfolgt vom Moment der Idee an in einem Konstruktionsprozess, der sich an Methoden und Verfahren aus den leistungsstärksten Industrien (Automobilbranche, Luft- und Raumfahrt etc.) orientiert.

Bei den Fertigungs- und Montageprozessen werden von allen Arbeitern an jeder Station der Montagelinien regelmäßig Kontrollen durchgeführt. Die Qualitätsmaßnahmen von PELLENC umfassen den gesamten Fertigungsprozess. So ist unter anderem jeder Arbeiter zur Selbstkontrolle verpflichtet und alle Geräte werden abschließend an einem Prüfstand auf einwandfreie Funktion und Leistung überprüft. Dieselbe Vorgehensweise erwartet PELLENC auch von seinen Geschäftspartnern, um eine gleichbleibende Warenqualität sicherzustellen. So kann PELLENC die Qualität seiner Produkte garantieren – für eine größtmögliche Kundenzufriedenheit.

UMFANGREICHER SERVICE FÜR UNSERE KUNDEN

Mit 40 Jahren Erfahrung und einem Netzwerk von über 800 Experten steht PELLENC Ihnen weltweit mit Rat und Tat zur Seite. So kann sich jeder PELLENC-Kunde unabhängig von seinem Standort auf kompetente Beratung verlassen und findet schnell das für den entsprechenden Anwendungsbereich am besten geeignete Gerät und die für seine Situation optimale Finanzierungs- oder Leasinglösung. Auch der PELLENC-Kundendienst ist weltweit für Sie vor Ort, um für eine optimale Leistungsfähigkeit Ihrer PELLENC-Geräte die erforderlichen Wartungsarbeiten durchzuführen.



ZERTIFIZIERTE ORIGINALTEILE

Um die Lebensdauer Ihres Geräts zu erhöhen und die Gültigkeit der Garantie sicherzustellen, empfiehlt Ihnen PELLENC, nur zertifizierte Originalteile von PELLENC zu verwenden. Ihr PELLENC-Vertragshändler berät Sie gerne zum Austausch der Verschleißteile Ihrer Geräte und Werkzeuge.



SCHULUNGEN

PELLENC S.A. hat die Zulassung, technische Schulungen für seine Vertragshändler anzubieten. Die produktspezifische Weiterbildung wird direkt von unserem Unternehmen sichergestellt. Für die Techniker der Vertragshändler, die Teil unseres Netzwerks sind, veranstalten wir in unseren Räumlichkeiten spezielle Schulungen zu den Technologien, auf denen unsere Geräte und Werkzeuge basieren.



KUNDENDIENST

Der PELLENC-Kundendienst stellt seinem Netzwerk autorisierter Fachhändler und damit auch den Endkunden in allen Ländern, in denen die Marke vertreten ist, seine technische Unterstützung und Kompetenz zur Verfügung.

Die PELLENC-Kundendiensttechniker sind technisch erstklassig ausgebildet und haben ihre Kenntnisse in vielen Jahren Berufserfahrung im Arbeitsumfeld unserer Kunden verfeinert. In regelmäßigen betriebsinternen Schulungen, vor allem zu den neuen Technologien, werden diese Kenntnisse immer wieder auf den neuesten Stand gebracht.

2 JAHRE GARANTIE

PELLENC gewährt eine Garantie von zwei Jahren auf alle Teile von Akkus und Geräten und damit verbundene Arbeitsleistungen.

Als Kunde von PELLENC verfügen Sie über einen zuverlässigen und erstklassigen Service in Ihrer Nähe.

WARTUNG

Alle Vertragshändler, die Teil des Vertriebsnetzes für PELLENC-Produkte sind, besitzen eine Zulassung für die Reparatur aller akkubetriebenen Geräte. Die Techniker wurden speziell von der PELLENC-Schulungsabteilung geschult. Mit der Durchführung der jährlich fälligen Wartungsarbeiten gemäß den Empfehlungen von PELLENC werden eine lange Lebensdauer des Geräts und eine optimale Produktivität sichergestellt.

Zu diesen Arbeiten gehört zum Beispiel die komplette Montage, aber auch die Überprüfung der Sicherheitsvorrichtungen, Motoren und Schneidköpfe sowie die Schmierung der Teile. Weitere Informationen zu den jährlich fälligen Wartungsarbeiten erhalten Sie bei Ihrem PELLENC-Vertragshändler.

KONZEPTE



DAS MULTIFUNKTIONSKONZEPT VON PELLENC

Tragbare Elektrowerkzeuge

PELLENC war der erste Hersteller weltweit, der die Lithium-Ionen-Technologie für tragbare Elektrowerkzeuge verwendet und seine eigene Technologie entwickelt hat, um ein bestmögliches Verhältnis von Leistung, Gewicht und Autonomie zu erzielen, das ein intensives und professionelles Arbeiten ermöglicht.

Seite 16



ELEKTRO- MOTOREN

PELLENC ist nicht nur das erste Unternehmen, das eine elektrische Rebschere auf den Markt brachte, sondern hat seitdem auch zahlreiche weitere tragbare Elektrowerkzeuge entwickelt. In all diesen Werkzeugen kommt die revolutionäre PELLENC-Motortechnologie zum Einsatz, die für Leistung und Effizienz der Produkte sorgt und Vibrationen verringert, sodass ein präzises Arbeiten ohne Anstrengung möglich ist.

Seite 22



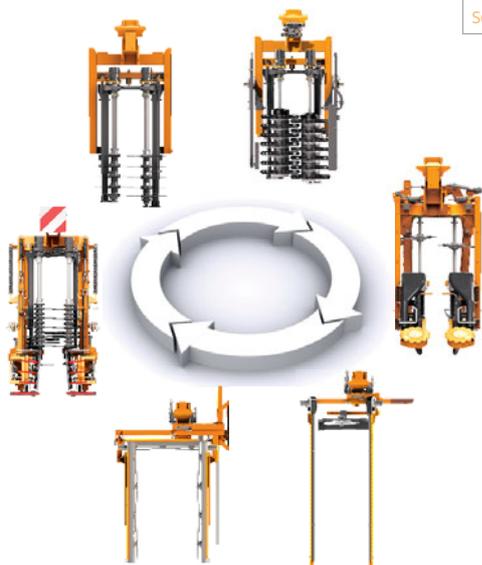
MULTIVITI-Rahmen 20, 40

ein-/zweizeilig

MULTIVITI ist ein Anbaurahmen für Schmalspur- und Überzeilentraktor, an dem alle Geräte für die Weinbergsarbeit innerhalb von nur 3 Minuten werkzeuglos befestigt werden können.

Die Erkennung und Zuweisung der Steuerung erfolgen automatisch.

Seite 24



Multifunktions-Geräteträger OPTIMUM

Mit Ihrem PELLENC-Geräteträger erledigen Sie alle Ernte- und Weinbergsarbeiten mit einzigartiger Arbeitsqualität. Das PELLENC-Multifunktionskonzept ist umweltfreundlich.

Seite 28



ULTRA-LITHIUM-AKKUS

PROFI-AKKUS

MIT DEM BESTEN VERHÄLTNIS VON GEWICHT, LEISTUNG UND LAUFZEIT

PELLENC ist weltweit der erste Hersteller, der Lithium-Ionen-Technologie für tragbare akkubetriebene Geräte einsetzt. Mit seiner eigens entwickelten Technologie hat PELLENC den perfekten Kompromiss zwischen Leistung, Gewicht und Laufzeit für den professionellen und intensiven Einsatz gefunden.



„Als Nutzer zahlreicher PELLENC-Werkzeuge (Lixion, Treelion, Selion mit Schaft und Selion M12) habe ich bei der alltäglichen Arbeit sehr gute Erfahrungen mit den ULiB-Akkus von PELLENC gemacht. Der größte und aus meiner Sicht wichtigste Trumpf ist die lange Laufzeit, die mindestens einen ganztägigen, intensiven Einsatz ohne Wiederaufladen ermöglicht. Die ersten PELLENC-Akkus, die ich 2005 zusammen mit meinen elektrischen Rebscheren gekauft habe, laufen immer noch einwandfrei, und das ohne Wartungsmaßnahmen und bei 600 Stunden Einsatz pro Jahr! Ob ULiB 200 (für Rebschere) oder ULiB 700 – ich bin begeistert von dem ergonomischen, gut belüfteten Tragesystem, mit dem man den Akku beim Arbeiten kaum merkt. Die Laufzeitanzeige ist äußerst praktisch und genau und erspart mir unnötiges Aufladen für den nächsten Tag, wenn der Akku eigentlich noch ausreichend geladen ist.“

Cédric RIOLS

Riols C.V. Arboriculture - Saint-Martin-de-Crau - FRANKREICH

DIE PELLENC- VORTEILE

WIRTSCHAFTLICHKEIT

- Sehr geringe tägliche Kosten
- Eine Akkuladung für nur wenige Cent
- Einsparung von 3.000 l Kraftstoff und 60 l Öl (Motorsäge) auf die gesamte Lebensdauer gesehen

KOMFORT

- Konstante Leistung bis zum Ende des Ladezyklus
- Ladezustandsanzeige
- Ergonomisches Tragesystem
- Multifunktionsakku

ERGONOMIE

- Tragesystem zur gleichmäßigen Verteilung des Akkugewichts
- Atmungsaktiver Stoff
- Klettverschluss zur Kabeldurchführung
- Sofortstart, unabhängig von der Außentemperatur

LEISTUNG

- Bis zu 1.200 vollständige Entladungen möglich
- Automatische Optimierung der Ladung bei Nichtbenutzung durch intelligente Steuerung

Sparen Sie bares Geld und ersetzen Sie Ihre alten Geräte mit Verbrennungsmotoren durch PELLENC-Geräte! Sobald der Akku sich amortisiert hat, können Sie für die restliche Lebensdauer die Früchte Ihrer Investition ernten.

EINE WIRTSCHAFTLICHE LÖSUNG

Überprüfen Sie selbst!

Beispiel für die Kapitalrendite (ROI)
nach 800 Betriebszyklen bei einem ULiB 700-Akku

TÄGLICHER VERBRAUCH IHRER GERÄTE MIT VERBRENNUNGSMOTOR

	Bei Verwendung von Zweitaktgemisch*	Bei Verwendung von gebrauchsfertigem Kraftstoff
l/Tag	5 l	5 l
Kosten pro Liter	1,50 €	4 €
Laufende Kosten/Tag	7,50 €	20 €

* Die Substitution ist vorgeschrieben.

WENN SIE EINEN PELLENC-AKKU ULiB 700 KAUFEN

Laufende Kosten/Tag	0,10 €	0,10 €
Tägliche Ersparnis	7,40 €	19,90 €
Amortisation	130 Tage	50 Tage
ROI	5.000 €	15.000 €



27 kg* CO₂

VS.



5,2 t* CO₂

* Direkte CO₂-Emissionen/Tag bei Heckenschernern von PELLENC

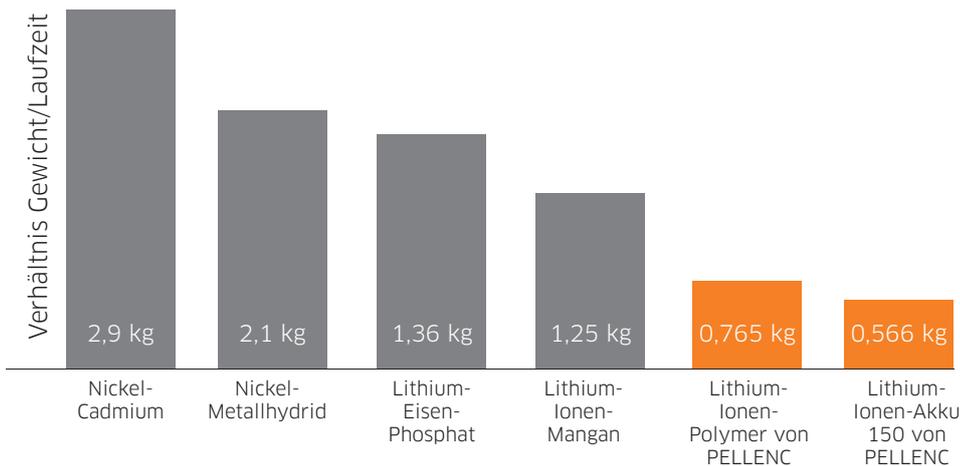
** Direkte CO₂-Emissionen/Tag bei Heckenschernern mit Verbrennungsmotor

DIE LEISTUNGSSTARKEN AKKUS VON PELLENC

Das beste Verhältnis von Energie und Gewicht auf dem Markt.

Der Akku ULiB 150 (Ultra Lithium Akku) liefert fast 150 Wh bei einem Gewicht der Lithium-Ionen-Akkuzellen von nur 0,566 kg. PELLENC ist der weltweit einzige Hersteller, der die revolutionäre ternäre Lithium-Ionen-Technologie einsetzt (Nickel-Mangan-Cobalt). Die Kapazität dieses federleichten Akkus reicht für einen ganzen Arbeitstag im Weinberg aus.

Um die gleiche Leistung zu bieten, müsste ein Nickel-Cadmium-Akku (NiCd) 2,9 kg, ein Nickel-Metallhydrid-Akku (NiMh) 2,1 kg, ein Lithium-Eisenphosphat-Akku (Technologie der Elektroautos) 1,36 kg und ein Lithium-Ionen-Mangan-Akku (Technologie der Elektrogeräte für Privatanwendungen) 1,25 kg wiegen!



Secure System

Schützt Ihren Akku und verhindert Überlastungen bzw. Tiefentladungen.

Balance System

Garantiert eine ausgewogene Ladung der einzelnen Bestandteile.

Life System

Gewährleistet eine optimale Lebensdauer Ihres Akkus durch individuellen Schutz der einzelnen Bestandteile.

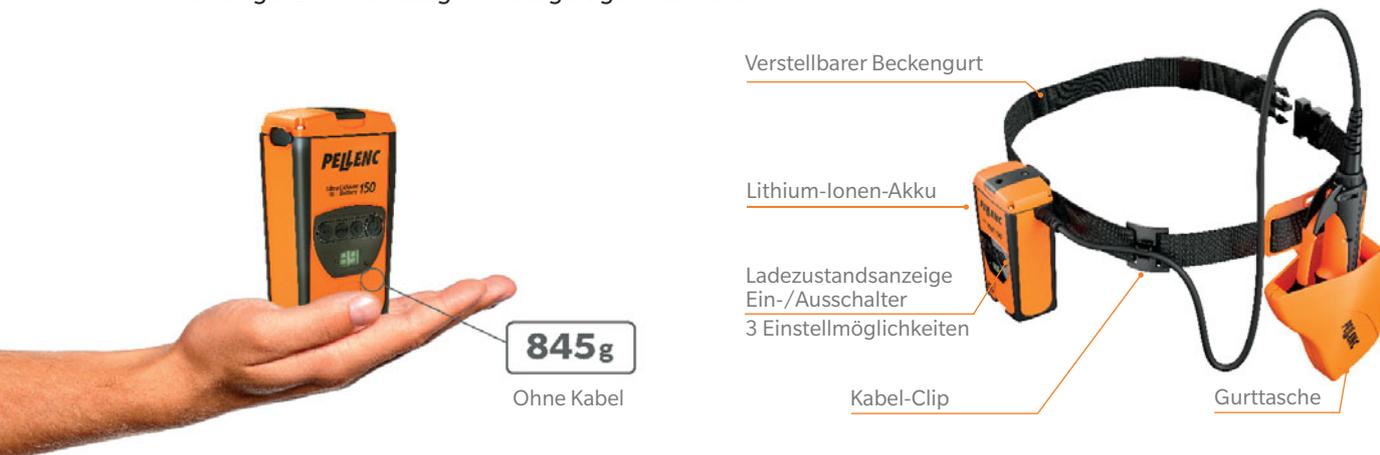
Power System

Erkennungsvorrichtung, die je nach PELLENC-Werkzeug die optimale erforderliche Kapazität freisetzt.

Akkus für alle Anforderungen

1. Taschenakku 150 und 150 P

Federleichtes Gewicht und Rekordlaufzeit für einen ganzen Arbeitstag mit einzigartigem Komfort.



2. Multifunktionsakku 250 mit Doppelanschluss

Für den gleichzeitigen Anschluss einer Rebschere und eines zweiten PELLENC-Gerätes.



Akku 250 mit Doppelanschluss

Gleichzeitiger Anschluss von zwei PELLENC-Geräten

Für einen wechselnden Einsatz der Scheren PRUNION oder VINION mit der Pistolensäge SELION M12 oder einem anderen PELLENC-Gerät



Obstbaumschnitt mit SELION M12 und PRUNION mit ULiB-Akku 250 für einen wechselnden Einsatz von Geräten

3. Multifunktionsakkus

für Geräte aus der PELLENC-Produktpalette



Empfohlene Kombinationen von Akkus und Geräten in Abhängigkeit von Leistung und Laufzeit*

	SPEZIELLE AKKUS		MULTIFUNKTIONSAKKUS		
	150	150 P*	250	400	700
VINION	9 h	-	15 h	-	-
VINION + SELION M12	-	-	12 h	-	-
PRUNION	-	9 h	12 h	-	-
PRUNION + SELION M12	-	-	9 h	-	-
SELION M12	-	-	2 h	Bis zu 3 h	Bis zu 1 Tag
SELION mit Schaft	-	-	2 h	Bis zu 3 h	Bis zu 1 Tag
CULTIVION	-	-	2,5 h	Bis zu 4 h	Bis zu 1 Tag
OLIVION	-	-	2 h	Bis zu 3 h	Bis zu 1 Tag
TREELION MIT ADAPTER M45 & D45	-	-	12 h	3 Tage	4/5 Tage

* besonders geeignet für Zitrusbäume

DIE LEISTUNGSSTARKEN AKKUS VON PELLENC



Rekordverdächtige Laufzeiten

Die Kapazität der PELLENC-Akkus ULiB reicht aus für einen halben bis ganzen Arbeitstag. Die abgegebene Leistung ist unabhängig vom Ladezustand immer konstant. Alle PELLENC-Akkus verfügen über eine Ladezustandsanzeige, die die verbleibende Kapazität in Prozent der Ausgangskapazität anzeigt.



Lithium-Ionen-Akku von PELLENC mit elektronischer Steuerung

Die Steuerung der Lithium-Ionen-Akkuzellen erfolgt ausschließlich über eine Elektronikarte. Die Temperatur des Akkus wird während des Auf- und Entladens ständig überwacht. Ist sie zu niedrig oder zu hoch, schaltet der Akku automatisch in einen sicheren Betriebszustand.



● Serienausstattung

ULiB	150	150P*	250	400	OLIVION	700
Gewicht (ohne Trageschirr und Kabel) - kg	0,845	0,845	1,680	3,4	5,5	5,5
Typ	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
Spannung - V	43,2	43,2	43,2	43,2	43,2	43,2
Nennkapazität - Ah	3,45	3,0	5,8	9	15,4	15,8
Gespeicherte Energie - Wh	150	130	250	400	700	700
Max. Leistung - W	865	1.730	1.730	1.500	1.500	2.000
Durchschnittliche Lebensdauer - Zyklen	800	800	1.000	Bis zu 1.200	Bis zu 1.200	Bis zu 1.200
Ladedauer - h	9	8	5	5	8	8
Tragesystem	Beckengurt	Beckengurt	Trageschirr	Trageschirr	Trageschirr	Trageschirr
Ladegerät - A	0,4	0,4	1,2	1,2	2,2	2,2

* besonders geeignet für Zitrusbäume

ELEKTRISCHE HOCHLEISTUNGSMOTOREN EIN PELLENC-PRINZIP

PELLENC, das erste Unternehmen, das eine elektrische Rebschere auf den Markt brachte, hat zahlreiche weitere akkubetriebene Geräte entwickelt.

In all diesen Geräten kommt der von PELLENC entwickelte Brushless-Motor zum Einsatz, der für Leistung und Effizienz der Produkte sorgt und Vibrationen verringert, sodass ein präzises Arbeiten ohne Anstrengung möglich ist.



„Mit den PELLENC-Werkzeugen und ihrer bürstenlosen Motortechnik konnte ich die Rentabilität meiner Olivenplantage und gleichzeitig den Arbeitskomfort steigern. Die Leistungsabgabe des PELLENC-Motors beim Olivion ermöglicht mir das viermal schnellere Ernten meiner Oliven als bei der Arbeit von Hand. Der Bedienkomfort ist beeindruckend und durch die Elektrotechnologie werden der Schadstoffausstoß und die Vibrationen auf ein Minimum reduziert. Dank der extrem reduzierten Größe des PELLENC-Motors kann er an jedem Werkzeug optimal positioniert werden, was eine perfekte Ausbalancierung ermöglicht. Ich nutze die Brushless-Motortechnik von PELLENC nun seit 20 Jahren (elektrische Rebschere P2000). Mich überzeugen ihre Wartungsfreiheit und Zuverlässigkeit.“

Rémi COSTE, Olivenbauer
Nutzer von Treelion, Lixion Evolution, Selion Perche, Olivion
Maussane les Alpilles, FRANKREICH

DIE PELLENC- VORTEILE

LEISTUNG

- Die reibungsarme Brushless-Motortechnik von PELLENC ermöglicht einzigartig hohe Leistungen bei sehr geringem Gewicht
- Sehr geringes Gewicht
- Geringer Platzbedarf

UMWELTFREUNDLICHKEIT

- PELLENC-Motoren sind zu 95 % recycelbar
- Keine CO₂-Emissionen
- Geräuscharm

WIRTSCHAFTLICHKEIT

- PELLENC-Motoren erreichen einen Wirkungsgrad von bis zu 92 %. Sie geben eine hohe Leistung ab, verbrauchen jedoch nur wenig Energie
- PELLENC-Motoren erfordern keinerlei Wartung

QUALITÄT

- Durch die reibungsfreie Konstruktion verfügen Motoren von PELLENC über eine lange Lebensdauer und garantieren Ihnen zuverlässige Werkzeuge



Reibungsarmer PELLENC-Brushless-Motor



Der PELLENC-Motor lässt sich ideal in die Geräte einbauen

MULTIVITI

DREI VERSCHIEDENE RAHMEN FÜR ALLE WEINBERGSARBEITEN

Mit MULTIVITI können Sie jedes der PELLENC-Werkzeuge für Weinbergsarbeiten in drei Minuten an ein- und demselben Rahmen anbauen! Die Produktreihe beinhaltet drei verschiedene Rahmen: MULTIVITI 20 und 40 für Schmalspurtraktor und MULTIVITI ÜBERZEILENRAHMEN für Überzeilentraktor (ein- oder zweizeilig).



„Wir setzen unseren MULTIVITI-Rahmen mit dem Vorschneider VISIO HD (auf 250 Hektar/Jahr) und mit dem PELLENC-Aufrichter (auf 50 Hektar pro Jahr) ein. Für uns war der schnelle Werkzeugwechsel interessant, der uns mit seiner Einfachheit und kurzen Dauer in der Praxis tatsächlich überzeugt hat: nur einen Sicherheitskeil lösen, zwei hydraulische und ein elektrischer Anschluss – fertig! Durch die kompakte Größe des Rahmens können wir alle Arbeiten im Weinberg durchführen, ohne den Rahmen abzubauen oder die Reben anzubinden. Wir sparen eine erhebliche Menge Zeit, vor allem in der Hochsaison!“

Robin THOMAS

SCEA Château de Clam, Saint-Georges d'Antignac, FRANKREICH

DIE PELLENC- VORTEILE

WIRTSCHAFTLICHKEIT

- Fünf PELLENC-Funktionen: Vorschnitt, Rebschnitt, Anbinden, Entlaubung und Laubschnitt
- Geeignet für andere Geräte

EFFIZIENZ

- Ändern Sie die Funktion in Rekordzeit!
- Arbeitet außergewöhnlich stabil

KOMFORT

- Alle Einstellungen in unmittelbarer Reichweite
- Mit dem ergonomisch geformten, beleuchteten MULTIVITI-Joystick von PELLENC und dem dazugehörigen Bildschirm können alle Funktionen und die Selbstdiagnose gesteuert werden

SICHERHEIT

- An- und Abbau durch nur eine Person
- Anbauplatte mit Sicherungsbolzen
- Einfacher, schneller Anschluss:
 - > 3 Steckkupplungen
 - > 2 elektrische Anschlüsse
- MULTIVITI 20, 40 oder Überzeilenrahmen: 3 Modelle für das sichere, bequeme Arbeiten unter allen Bedingungen



MULTIVITI 20 für Dreipunkt-Heckanbau



MULTIVITI-Überzeilenrahmen, zweizeilig, mit hydraulischem Laubschneider

MULTIVITI: ERHÄLTICH IN 3 AUSFÜHRUNGEN

- Frontkupplung: **MULTIVITI 20**

Einfacher Anschluss

3 Steckkupplungen
2 elektrische
Anschlüsse



Ankopplungsplatte
mit Sicherheitskeil



Schmutzfilter,

der die
Hydraulikelemente vor
Verschmutzung schützt



Sicherheitszylinder

Einstellbar nach
Werkzeuggewicht
Anfahrtsicherung



Verspannstangen,
Spannschlösser
und
serienmäßiger
Palettenfuß



- Dreipunkt-Heckanbau **MULTIVITI 40**

Neuer Rahmen, der eine optimale Sicht ermöglicht!

Die optimale Gewichtsverteilung ermöglicht das schnelle und sichere Arbeiten auf unebenen Böden. Der Rahmen bietet die Vielseitigkeit und ergonomischen Eigenschaften von MULTIVITI bei gleichzeitig optimaler Stabilität der Werkzeuge. Serienmäßig mit unabhängigem Hydraulikaggregat ausgestattet.



- Anbausystem **MULTIVITI-Überzeilenrahmen**

Der Rahmen besitzt das gleiche Anbausystem wie die Rahmen MULTIVITI 20 und 40 und bietet eine optimale Stabilität aller Werkzeuge. Erhältlich in ein- oder zweizeiliger Ausführung und kompatibel mit den MULTIVITI-Werkzeugen von PELLENC: MULTIVITI-Laubschneider, -Aufrichter und -Vorschneider.



- PELLENC-Hydraulikaggregat **MULTIVITI**

Mehr Leistung ohne den Traktor zu wechseln:

- 60 l Fassungsvermögen
- Ausgestattet mit 2 Hydraulikpumpen mit 28, 48 oder 76 l/min
- Ölkühler
- Gewichtsträger optional mittig oder seitlich



Erleichtern Sie sich die Arbeit im Weinberg!

Jedes PELLENC-Werkzeug wird mit dem gesicherten Palettenfuß geliefert.



Vorschneider Disco

Einfach und wirtschaftlich

Arbeitsgeschwindigkeit bis 5 km/h selbst bei starkem Pflanzenwuchs.
Äußerst beständige Borstahlscheiben, die keinen Nachschliff erfordern.
Sauberer Rebschnitt.
Automatisches Öffnen am Pfahl dank der optischen Pfahlerkennung (optional).
Die Häckselscheiben ersparen das Ausziehen der Ranken.

Seite 70



Vorschneider Visio

Leistungsstark und schnell im Tag- und Nachteinsatz

Arbeitsgeschwindigkeit: Bis zu 8 km/h.
Die Häckselscheiben ersparen das Ausziehen der Ranken.
Pradines-Klingen mit derselben Schnittqualität wie Rebscheren.
Automatisches Öffnen am Pfahl dank der optischen Pfahlerkennung (optional).

Seite 74



Kurzer Rebschnitt

Reduzieren Sie Kosten, Schnittzeiten und Arbeitsaufwand

Arbeitsgeschwindigkeit bis 3 km/h, bei Tag oder Nacht.
Bis zu 90 % Zeitersparnis beim Rebschnitt.
Optisches Kordonerkennungssystem: hochwertiges, komfortables, müheloses Arbeiten.
Erhöht die Tagesleistung.

Seite 78



Laubhefter

Aufrichten, Zurückschneiden und Anbinden in nur einem Arbeitsgang

Arbeitsgeschwindigkeit: 4 bis 5 km/h.
Ein unerlässliches Gerät für Weinberge mit starkem Pflanzenwuchs.
Es entsteht eine gleichmäßige, windbeständige Laubwand, das Ergebnis ist vergleichbar mit der Arbeit von Hand.
Große Auswahl biologisch abbaubarer Klammern.

Seite 94



Laubschneider mit Messerbalken

Sicherer Schnitt im Rebscherenstil

Robust, leicht, geräuscharm, keine Spritzer/ausgeschleuderten Teile.
Ungehinderte Sicht.
Ultraleichte Maschine.
Schneidet alle Rebendurchmesser.
Selbstreinigende Hin- und Herbewegung der Schneiden.
Anfahrtsicherung.

Seite 114



Laubschneider mit Messern

Verschmutzungsfreier Schnitt durch Rotationsbewegung

Neigbares unteres Schneidwerk.
Anfahrtsicherung.
Geringer Saftaustritt durch spezielle Messer.

Seite 114



OPTIMUM

FÜR DIE TRAUBENERNTE- UND ALLE WEINBERGSARBEITEN

Ökonomisch, komfortabel, sicher und leicht zu handhaben - mit dem OPTIMUM-Geräteträger können Sie alle Weinbergsarbeiten mühelos und in Rekordzeit erledigen.



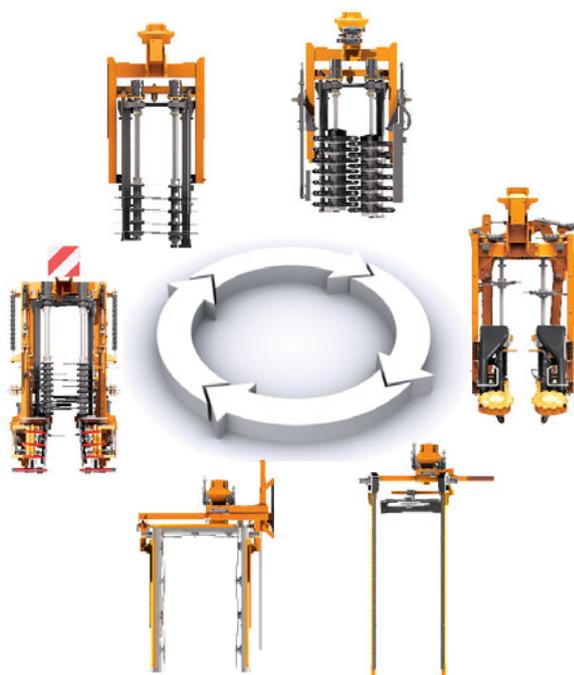
„Die Handhabung der OPTIMUM-Maschine ist kinderleicht, bei unseren Fahrern kamen die EASY-TOUCH-Konsole mit Touchscreen und die intuitiven Piktogramme sehr gut an. Der neue Fahrerstand ist geräumig und bequem, auch nach vielen Stunden Arbeit. Durch die spezielle Kinematik des Erntekopfs können wir unseren Durchsatz steigern, ohne die Lesegutqualität zu beeinträchtigen, in den Behältern und am Absaugerauslass findet sich kaum Traubensaft. Wir verwenden alle Multifunktionswerkzeuge der PELLENC-Produktpalette an unseren Geräteträgern. Mit den neuen Lenkhilfen funktioniert das Wenden auf dem Vorgewende mit Werkzeuganbau deutlich schneller.“

Patrick HENRY
Weingut Isle Saint Pierre, FRANKREICH

Senken Sie Ihre Produktionskosten

Alle Multifunktionswerkzeuge werden von PELLENC entwickelt und gefertigt

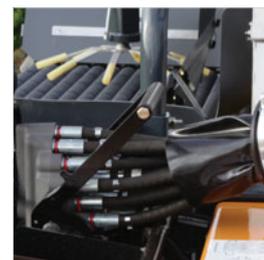
- Multifunktionskit
- MULTIVITI-Werkzeuge
- Sprüherät
- Multifunktions-Geräteträger



OPTIMUM

Das einzige Trägerfahrzeug mit Straßenzulassung im Multifunktionsbetrieb

Für die schnelle, angenehme Fortbewegung im Straßenverkehr. EASY-CONNECT-Hydraulikanschlüsse und Elektro-Schnellverbinder.



Hydraulische Monokupplung
EASY CONNECT

Wirtschaftlich

Bis zu 43 % weniger Kraftstoffverbrauch pro Hektar. Gantztägiger Einsatz ohne Tanken dank 190- bis 260-Liter-Tank. Bearbeiten Sie bis zu 6 Zeilen gleichzeitig.

PELLENC-Garantie

Derselbe Ansprechpartner für alle Geräte, Geräteträger und Werkzeuge.

Das kompakteste und am besten ausbalancierte Trägerfahrzeug auf dem Markt

Einzige Bauweise

PELLENC hat bei der Entwicklung des Trägerfahrzeugs OPTIMUM die Anforderungen an die Multifunktionsarbeit berücksichtigt. Es liefert Bestleistungen mit allen Werkzeugen aus der PELLENC-Produktpalette.

Die Manövrierfähigkeit von OPTIMUM bei Kurvenfahrten ist exzellent.

Für den nachhaltigen Schutz des Weinbergs

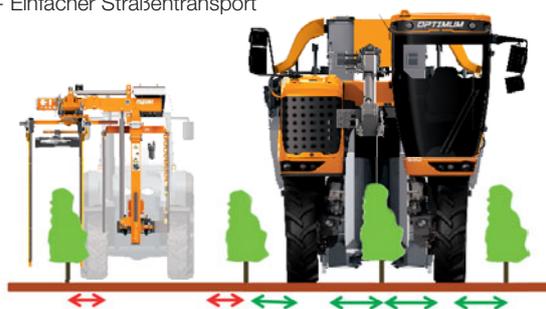
Schonung des Wurzelsystems => Druck pro cm² entspricht dem eines Schmalspurtraktors:

- Räder in der Mitte der Zeile
- Mittige Werkzeuganordnung an der Maschine
- Identischer Spurverlauf von Vorder-/Hinterrädern
- Das am besten ausbalancierte Trägerfahrzeug am Markt: das Gewicht ist 50:50 zwischen Front und Heck bzw. rechter und linker Seite verteilt.

Das kompakteste Trägerfahrzeug auf dem Markt!

Die kompakte Größe des Trägerfahrzeugs PELLENC OPTIMUM hat in der Praxis folgende Vorteile:

- Schnelles, sicheres Arbeiten in allen, auch engen Weinbergen
- Arbeiten in Hangneigungen bis 32 % möglich (je nach Ausführung)
- Einfacher Straßentransport



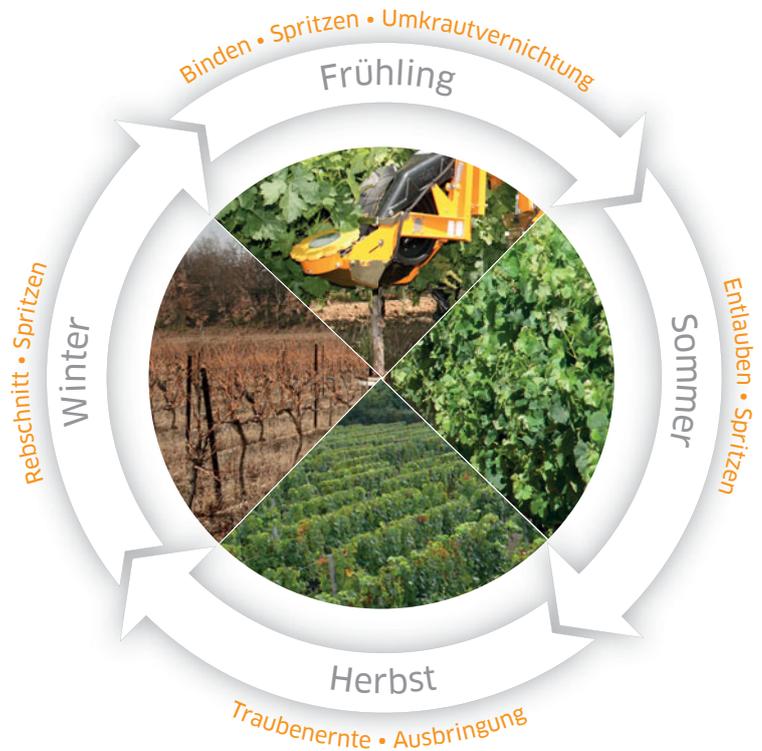
Räder nah am Wurzelsystem

Räder in der Mitte der Zeile

MULTIFUNKTIONSKONZEPT FÜR ALLE ARBEITEN IM WEINBERG

Ganztägiger Einsatz ohne
Nachtanken (190- bis 260-Liter-Tank).

Bis zu 43 % weniger
Dieselverbrauch pro Hektar.



Bodenpflege mit dem Multifunktions-Geräteträger

Zwei Zeilen in nur einem Durchgang bearbeiten.

Praktisch: Automatische Anpassung an die Wuchsbreite.

Wirtschaftlich: Schnellere Bodenbearbeitung als mit dem Traktor.

Praktisch: Ermöglicht den Anbau aller möglichen Bodenpflegegeräte.

Seite 33



Vorschneiden mit Disco

Einfach und wirtschaftlich

Mittlere Arbeitsgeschwindigkeit: 5 km/h auch bei starkem Pflanzenwuchs.

Äußerst beständige Borstahlscheiben (kein Nachschleifen erforderlich).

Automatisches Öffnen am Pfahl dank der optischen Pfahlerkennung (optional).

Sauberer Rebschnitt.

Seite 70



Weinlese mit dem OPTIMUM-Erntekopf

Komplettprogramm: passender Erntekopf für jeden Weinberg.

Hohe Arbeitsgeschwindigkeit.

Optimierte Ernte- und Sortierqualität.

Seite 52



Vorschneiden mit Visio

Leistungsstark und schnell bei Tag und bei Nacht

Arbeitsgeschwindigkeit: Bis zu 8 km/h.

Pradines-Klingen; Schnittqualität wie mit der Rebschere.

Automatisches Öffnen am Pfahl dank der optischen Pfahlerkennung (optional).

Automatische Kordonerkennung (optional).

Seite 74



Kurzer Rebschnitt

(Präzisionsschneider)

Reduzieren Sie Kosten, Schnittzeiten und Arbeitsaufwand

Arbeitsgeschwindigkeit bis 3km/h bei Tag und Nacht.

Bis zu 90% Zeitersparnis beim Rebschnitt.

Automatische Kordonerkennung mit Visio.

Unvergleichlich hoher Arbeitskomfort.

Hohe Schnittqualität.



Sprühen mit EOLE 2

Kontrolliertes Sprühen bei minimalem Zeitaufwand

Gleichzeitige Behandlung von 3 bis 6 Zeilen in schmal- bzw. breitzeiligen Weinbergen.

Effizienterer Sprühvorgang durch pneumatisch erzeugten Sprühnebel oder Spritzstrahl.

2.000 l Behältervolumen.

Einstellbare Aufwandmenge.

Seitliches oder Überkopf-Sprühen.



Heften mit PELENC

Aufrichten, Gipfeln und Heften in nur einem Arbeitsgang

Arbeitsgeschwindigkeit: 4 bis 5 km/h.

Ein unerlässliches Gerät für Weinberge mit starkem Pflanzenwuchs.

Es entsteht eine gleichmäßige, widerstandsfähige Laubwand, das Ergebnis ist vergleichbar mit der Arbeit von Hand.

Große Auswahl umweltfreundlicher Klammern.



Entlauber

Entlauben wie von Hand, nur schneller und einfacher

Für alle Weinberge geeignet.

Geringe Wartungskosten.

Geringer Kraftstoffverbrauch durch gesenkten Leistungsbedarf.

Hohe Arbeitsgeschwindigkeit.

Sensor zur automatischen Drahtrahmen-Erkennung: Schutz von Beeren und Laubwand.

Selbstausslösende Sicherheitsvorrichtung.

Gewicht und Ausdehnung verringert.



Streuen mit TWIN BOX

Schnelles, präzises Arbeiten.

Vielseitig: Streuen Sie Mist, Kompost, Düngemittel, Erde oder Staubschwefel.

Lademenge 3,4 m³: Verbringen Sie weniger Zeit auf der Straße und mehr im Weinberg.

MULTIFUNKTIONSKONZEPT FRONTAUSLEGER UND GEWICHTSTRÄGER



3 MIN
zum Gerätewechsel

Werkzeugloser An-/Abbau

Nur eine Anschlussstelle für hydraulische Steckkupplungen (Push/Pull) und elektrische Anschlüsse in Brusthöhe (ebenso beim MULTIVITI-Rahmen).

Automatische Erkennung der angebauten Werkzeuge.

Automatische Übertragung der Steuerung des neu angebauten Geräts auf Joystick und Multifunktionskonsole EASY TOUCH.



Sicher

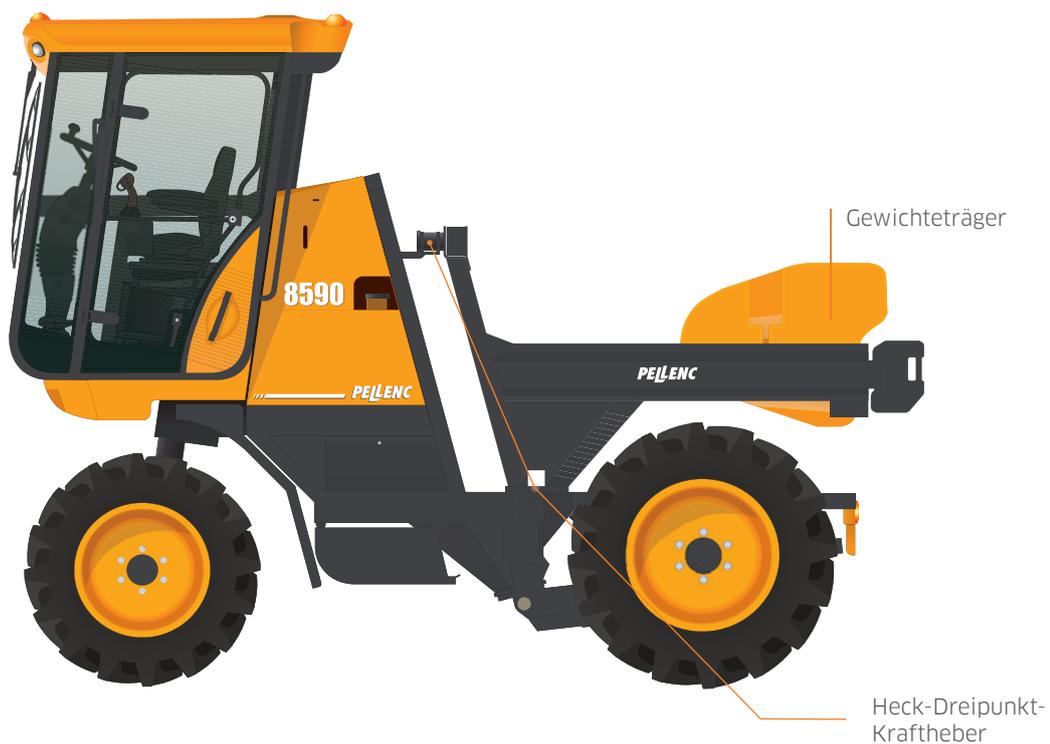
Straßenzulassung auch mit PELLEN-Multifunktionswerkzeugen. Gute Sicht sowohl im Straßenverkehr als auch im Weinberg. Optimale Stabilität in Gefälle und Seitenhang durch Gewichtsträger und tiefliegenden Schwerpunkt.

Ein Gerät für alle

Automatische Anpassung der Drehgeschwindigkeit der am Frontausleger angebauten Werkzeuge an die Fortbewegungsgeschwindigkeit des Geräteträgers.

Digitale Anzeige der Auslegerlänge, vom Fahrerstand aus sichtbar.

Optional: Hydraulische Verstellung der Frontauslegerlänge vom Fahrerstand aus.



MULTIFUNKTIONELL DER WERKZEUGTRÄGER



Wirtschaftlich

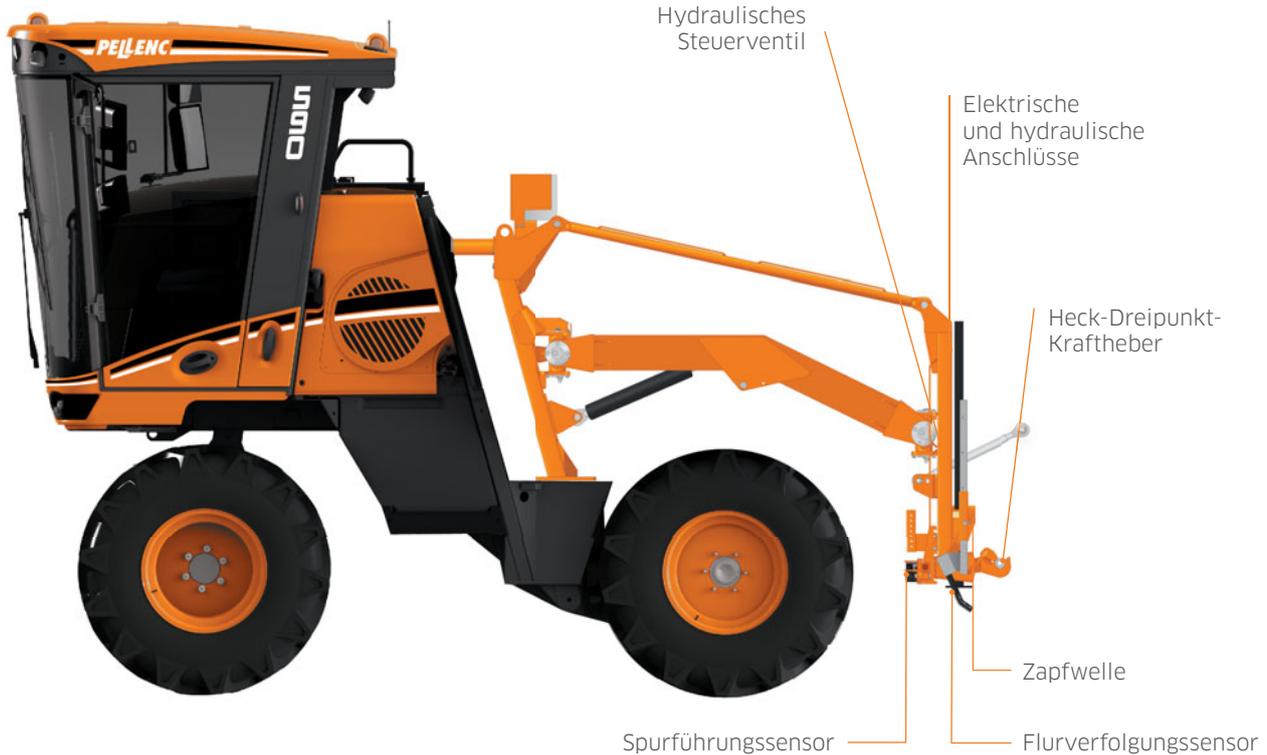
Bei hoher Geschwindigkeit zwei Zeilen gleichzeitig bearbeiten.
In einem Durchgang zwei verschiedene Arbeiten durchführen.

Technische Merkmale

- Dreipunktbau am PELLENC-Geräteträger.
- 2 Werkzeugträgerausleger mit Universalkupplungen.
- Heck-Dreipunkt-Kraftheber wie am Traktor.
- Hydraulische Abstandseinstellung der Ausleger in der Zeile.
- Höhenverstellung der Ausleger (Hub: 1,10 m).
- Automatisches Zurückschwenken der Ausleger in die Mitte.
- Einstellung der Zeilenbreite vom Fahrerstand aus.
- Flurverfolgung und automatischer Hangausgleich.
- 2 hydraulische Zapfwellen.
- 3 hydraulische Steuerventile mit Doppelwirkung.

Bedienfreundlich

- Einstellung der Werkzeugposition auf automatische Zeilenbearbeitung.
- Automatische Zentrierung der Werkzeuge in der Zeile (sensorgesteuert).
- Automatik-Funktionen: Flurverfolgung, Hangsteuerung und Zurückschwenken am Zeilenende.



ÜBERZEILENTRAKTOR 130 & 330 DIE NEUE GENERATION

Die Überzeilentraktoren 130 und 330 wurden speziell für eng bepflanzte Weinberge entwickelt. Sie überzeugen durch ein geringes Gewicht und optimale Wendigkeit und sind für den ganzjährigen Einsatz im Weinberg geeignet.



„Ich bin sehr zufrieden mit meinem neuen Überzeilentraktor, der gleichzeitig modern und ästhetisch ist. Ich war schnell begeistert von seiner Kompaktheit und dem Lenkeinschlag, mit dem der Traktor unglaublich wendig ist. Der Traktor ist leicht und leistungsstark und so optimal für alle Arbeiten im Weinberg geeignet. Der Fahrkomfort wird durch die Panoramasisht, die man in der Kabine hat, noch verstärkt.“

Weingut CHARMET – Beaujolais – LE BREUIL - FRANKREICH

DIE PELLENC- VORTEILE

EINFACH ZU STEUERN

- Alle Einstellungen in unmittelbarer Reichweite
- Panoramasisicht
- Fahrerstand oberhalb der Rebzeilen, um einen guten Überblick des Fahrers zu gewährleisten

MULTIFUNKTIONAL

- Ein Überzeilentraktor für alle Arbeiten im Weinberg
- Schnelles An-/Abkoppeln der Werkzeuge
- Kombiniertes Einsatz möglich (Beispiel: Laubschneider + Rasenmäher)
- Durchführung der folgenden Arbeiten möglich: Sprühen, Rasen mähen, Löcher bohren, Laub schneiden, Unkraut beseitigen, Anbinden, Vorschneiden, Zerkleinern
- Straßenzulassung

UMWELTFREUNDLICHKEIT

- Geringer Kraftstoffverbrauch
- Leichter und kompakter Traktor für minimale Bodenverdichtung
- Einsparung von Kraftstoff für maximale Reichweite und Wirtschaftlichkeit

VIELSEITIG

- 4 Antriebsräder
- Achsabstand von 2,30 m (Modell 130) oder 2,50m (Modell 330) für absolute Wendigkeit und Stabilität
- Optimales Verhältnis von Gewicht und Leistung
- Geringe Bodenverdichtung
- Variable Breite: 1 m bis 1,50m



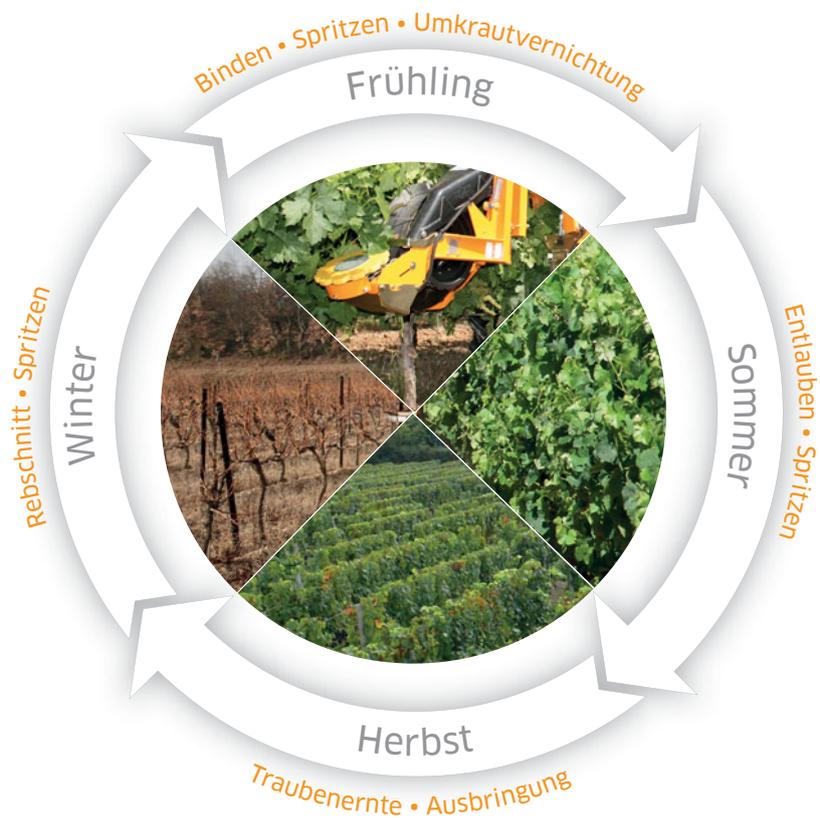
Komfortable und ergonomische Kabine



Durch seine Multifunktionalität optimal für alle Arbeiten im Weinberg geeignet.

KOSTENREDUZIERUNG DURCH MULTIFUNKTIONALITÄT

Dank des Systems für den schnellen An- und Abbau von Geräten, **können mit den Überzeilentraktoren von PELLENC alle Arbeiten im Weinberg durchgeführt werden** (Sprühen, Rasen mähen, Löcher bohren, Laub schneiden, Unkrautvernichtung, Anbinden, Vorschneiden, Zerkleinern), die im Laufe des Jahres anstehen.



ANBAUGERÄTE FÜR ÜBERZEILENTRAKTOR



Laubschneiden

Effektiv bei glattem Schnitt

Geringe Ausdehnung nach vorne: schnelles Manövrieren auf dem Vorgewende.

Optimierte Schlauchführung durch Bügelkette.

Vertikales Anheben der Schneidwerke am Zeilenende.

Seite 114



Vorschneiden mit Visio

Leistungsstark und schnell bei Tag und bei Nacht

Arbeitsgeschwindigkeit: Bis zu 8 km/h.

Pradines-Klingen: Schnittqualität wie mit der Rebschere.

Automatisches Öffnen am Pfahl dank der optischen Pfahlerkennung (optional).

Seite 74



Sprühen mit „PERFECT AIR MAX“ UND „BIO“

Kontrolliertes Sprühen bei minimalem Zeitaufwand

Gleichzeitige Behandlung von 5 bis 7 Zeilen in schmal- bzw. breitzeiligen Weinbergen

500 bis 1.500 l Behältervolumen

Seitliches oder Überkopf-Sprühen



Zerkleinern mit dem Überzeilentraktor 330

Hoher Wirkungsgrad und optimale Zerkleinerung

Zerkleinerung über dem Boden mit Hydraulikgetriebe

Auswurf durch Sortiersieb

Aufnahmezinken aus widerstandsfähigem Stahl



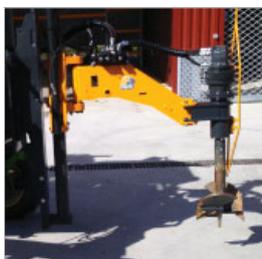
Mähen mit dem Überzeilentraktor 130

Mittiges Mähen zwischen den Rebzeilen

Mähen im Zeilenabstand

Ausgestattet mit in die Träger einklappbaren Messern

Pendelvorrichtung für optimale Flexibilität



Löcher bohren

Zwei Erdbohrer verfügbar je nach Trägerfahrzeug

Arbeitsposition einstellbar für Rebzeilen zwischen 0,90 m und 1,50 m

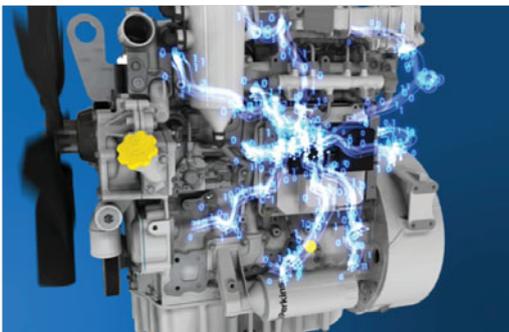
Zwei Anbaupositionen: vorne am Traktor
oder an einem seitlichen Geräteträger

Drehgeschwindigkeit: 70 Umdrehungen/Minute

ÜBERZEILENTRAKTOR 130 & 330 HOHE LEISTUNG



WIRTSCHAFTLICH



Saubere und leistungsstarke Verbrennungsmotoren mit Tier-IVi-Konformität

Optimierung jedes einzelnen Tropfens Kraftstoff:

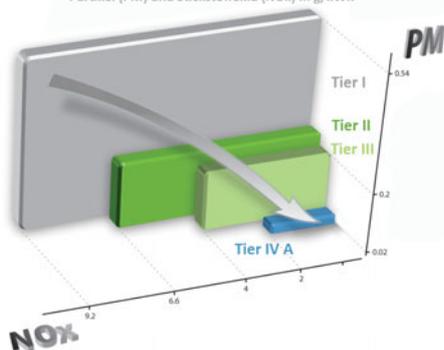
- Tank Modell 130: 60 l
- Tank Modell 330: 2x 110 l
- Geschwindigkeitsregler/-begrenzer (330)
- Ladeluftkühler (intercooler): Verringert die Temperatur der dem Motor zugeführten Verbrennungsluft (330)
- Max. Motordrehmoment ab 1.600 U/min

Für den ganztägigen Einsatz ohne Tanken

UMWELTFREUNDLICH

Verringerung der Treibhausgasemissionen

Partikel (PM) und Stickstoffoxid (NOx) in g/kWh



Der sparsame und leistungsstarke Motor vom Typ Tier IVi reduziert den Schadstoffausstoß um mehr als 50 % im Vergleich zu einem Motor Tier III (-90 % Partikel und -50 % NOx).

WENDIG UND ERGONOMISCH



Tief liegender Schwerpunkt für Hang- und Schräglagen (40 % Hangneigung)
 Problemloser Einsatz im Straßenverkehr.
 Optimales Verhältnis von Gewicht und Leistung für minimale Bodenverdichtung.
 Lenkeinschlag von 60° (Modell 130) und 89° (Modell 330) für optimale Wendigkeit.
 PELLENC-Antrieb mit 3 oder 4 einzeln angetriebenen Rädern, je nach Modell.
 Optimales und schlupffreies Fahrverhalten im Vorwärtsgang, Rückwärtsgang und beim Wenden.

Unmittelbare und stufenlose Regelung über den „10-Funktionen“-Joystick.
 Optimaler Fahrkomfort durch Panoramasicht, Heizung, Klimaanlage sowie Bedienpult und Bordcomputer.
 Der pneumatische, vibrationsfreie Sitz mit ergonomisch geformter Armlehne ermöglicht eine gesunde, angenehme Sitzhaltung über viele Stunden hinweg.

Schneller Zugriff auf alle Wartungspunkte, Schmierstellen und die verschiedenen Filter (Luft-, Kraftstoff-, Ölfilter im Hydraulik- und Motorkreislauf).

SICHER



Monoblock-Struktur für höhere Beständigkeit des Traktors.
 Erhöhter Fahrerstand für optimalen Überblick, hohe Sicherheit und Arbeitskomfort
 Stabile Kabine in Übereinstimmung mit der Norm NFU 02-52.

Druckkabine: Klasse 4, Norm EN 15695.
 Ausstattung: Nothammer, Sonnenblende, Feuerlöscher, Innenspiegel mit zwei Positionen, Sitz mit Zweipunkt-Gurt.
 Elektrisch verstellbare doppelte Außenspiegel mit Weitwinkel, in der Breite verstellbar.
 Gute Sicht bei Tag und bei Nacht 2 Frontscheinwerfer (+ 2 Scheinwerfer hinten bei Modell 330).

Auswahlhilfe:

ÜBERZEILEN-Traktor	Eigenschaften	Rebzeilenanzahl für Sprühgerät	Behandlungsmenge/Max. Fassungsvermögen	Bodenarbeit	Achsabstand	Lenkeinschlag
Modell 130	Geringes Gewicht Geringe Bodenverdichtung	5 Reihen	500 l	-	2,30 m	60°
Modell 330	Absolut vielseitig Großes Fassungsvermögen des Tanks	7 Reihen	1.200 l oder 1.500 l	Ja	2,50 m	89°





● Serienausstattung ○ Optionale Sonderausstattung

ÜBERZEILENTraktor	130	330
Höhe ohne Haube	1,65 m oder 1,75 m	1,50 m oder 1,65 m
Motor	Deutz TD 2,9	Perkins 1204 - E
Zylinderanzahl	4 Turbozylinder	4 Turbozylinder
Hubraum (l)	2,9	4,4
Nennleistung	75 PS	150 PS
Volumen (l) des Kraftstofftanks	65 Liter	2 x 110 Liter
Max. Lenkeinschlag	60 Grad	89 Grad
Bedienpult	Armaturenbrett und Bordcomputer	Armaturenbrett und Bordcomputer
Multifunktions-Joystick	10-Funktionen	11-Funktionen
Verstellbare Lenksäule und verstellbarer Sitz	Komfortabler und einstellbarer pneumatischer Sitz	Komfortabler und einstellbarer pneumatischer Sitz
Beheizte und klimatisierte Kabine	●	●
Druckkabine: Klasse 4, Norm EN 15695	●	●
Geschwindigkeitsregler		●
Arbeitsleuchten	2 vorne	2 vorne/2 hinten
Serienmäßige Vorderreifen	300/70 R 20	280/80 R 18
Serienmäßige Hinterreifen	300/70 R 20	12,4 R32
Max. Schräglage	15 %	15 %
Max. Hangneigung	40 %	40 %
Bodenarbeit möglich		●
Behandlung - Fassungsvermögen (l)	500	1.200 oder 1.500
Länge des Traktors - m	3,33 m	3,75 m
Höhe des Traktors - m	3,10 m	3,50 m
Minimale Breite - mm	1.800	3.000
Maximale Breite - mm	2.100	3.000

TRAUBENERNTE



ERNTEMASCHINEN



Selbstfahrer OPTIMUM

Seite 46

Mit einem Sauberkeitsgrad von 99,82 % kann die Ernte direkt weiterverarbeitet werden.



EASY-TECH-Fahrerstand

Seite 48

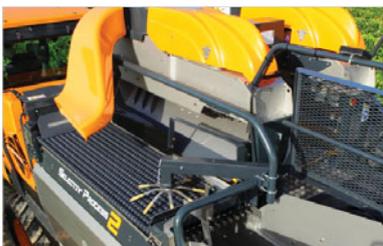
Komfortabel, HIGH-TECH, sicher und ergonomisch.



Ökoeffizienter Geräteträger

Seite 50

Sparen Sie Produktionsmittel und Kraftstoff und arbeiten Sie umweltfreundlich dank der Leistungsfähigkeit des OPTIMUM-Trägerfahrzeugs.



Der beste Erntekopf aller Zeiten

Seite 52

Lassen Sie sich überraschen! Alle Einstellungen erfolgen unmittelbar und vom Fahrerstand aus. Der Hochleistungs-Erntekopf ermöglicht ein sanftes, aber effizientes Schütteln.



Anhängemaschine 8000 Seite 58

Traubenvollernter in drei Ausführungen für verschiedenste Anforderungen.



Anhängemaschine 8030 & 8035 Seite 60

Die Anhängemaschine 8030 ist eine Erntemaschine zum äußerst wettbewerbsfähigen Preis, die sich auf das Wesentliche konzentriert.



Anhängemaschine 8050 Seite 61

Die Anhängemaschine 8050 ist eine Erntemaschine, die ein sanftes Schütteln der Reben mit dem EASY-SMART-System ermöglicht.



Anhängemaschine 8090 Seite 62

Erntemaschine, die allen Betrieben für die Hälfte des Preises eines Selbstfahrers die Integration des hervorragenden Systems Selectiv' Process on Board ermöglicht.

SELBSTFAHRER OPTIMUM

WEGWEISENDE WEINBAUTECHNIK

Mit Einführung der Serie OPTIMUM stellt PELLENC innovative Technik in den Dienst von Qualität und Leistung und setzt damit neue Standards im Weinbau bei Lesegutqualität, Umweltfreundlichkeit, Rentabilität und Benutzerfreundlichkeit. Jeder Winzer findet in der OPTIMUM-Baureihe – Erntemaschinen und Multifunktions-Geräteträger – eine für seine Anforderungen, seinen Weinberg und sein Einsatzgebiet passende Lösung.



„Der neue Traubenvollernter OPTIMUM hat mich in der Praxis überzeugt. Der Komfort im Fahrerstand ist beeindruckend und durch die EASY-TOUCH-Bedienkonsole und den Multifunktions-Joystick ist das Lenken intuitiv und angenehm. Die Manövrierfähigkeit auf dem Vorgebende ist beeindruckend, ich kann am Zeilenende ganz einfach umdrehen, auch auf den unebensten und schmalsten Parzellen. Die Erntequalität ist herausragend, das flexible Sortierband arbeitet perfekt mit dem Selectiv' Process On Board 2 zusammen. Die Sortierung der Beeren beginnt bereits auf dem Förderband, sodass ich schneller arbeiten kann, und das bei noch nie erreichter Lesegutqualität: 99,82 % Sauberkeit in den Behältern.“

Patrick EXPERT
Weingut LATRAOU - Cravencères - FRANKREICH

DIE PELLENC- VORTEILE

EASY-TECH-STEUERUNG

- Geräumiger Fahrerstand mit Überrollschutzaufbau ROPS 4 (Roll Over Protection Structure)
- Komfortabel, sicher, mit Assistenzsystemen ausgestattet
- Ergonomisch gestaltete EASY-TOUCH-Konsole
- Besonders großer Lenkeinschlag dank EASY TURN (95°)
- Besonders hoher Fahrkomfort dank EASY DRIVE
- Einfache Einstellung der Erntefunktion dank EASY SMART

UMWELTFREUNDLICHKEIT

- Bis zu 43% weniger Dieserverbrauch pro Hektar
- Kompaktester Geräteträger auf dem Markt
- Motor Perkins TIER IV i, der neuesten Umweltschutznormen entspricht
- Senkt Zeitaufwand und Wartungskosten

MULTIFUNKTIONAL

- Effiziente und wirtschaftliche Lösung von PELLENC für alle Arbeiten im Weinberg
- Mehrere Zeilen in nur einem Durchgang bearbeiten
- Vereinfachter An-/Abbau dank hydraulischer Monokupplung EASY CONNECT
- Werkzeugwechsel in nur 3 Minuten
- Motordrehzahlregelung mit EASY POWER je nach Bedarf des Geräteträgers und der verwendeten Werkzeuge

ERSTKLASSIGE ERNTE

- Laubwandschonender Erntekopf ACTIV'
- Schonende, effiziente Schüttelbewegung dank EASY SMART
- Sortierung des Leseguts sofort nach dem Abbeeren mit dem flexiblen Sortierband
- Bis zu 25% Produktivität



EASY TURN: Besonders kleiner Wendekreis auf dem Vorgewende



Bis zu 25% Produktivität mit dem OPTIMUM-Erntekopf

FAHRERSTAND: EASY-TECH-STEUERUNG

KOMFORTABEL



Geräumiger Fahrerstand

Einfaches Einsteigen dank elektrischer, per Tastendruck ausfahrbarer Leiter.

Panorama-Sichtfeld von 310°.

Niedrigster Fahrerstand auf dem Markt.

2 12-V-Steckdosen.

Zahlreiche Staufächer und Klimautomatik.

Ergonomisch

Verschiedene individuelle Verstellmöglichkeiten: Sitz, Armlehne, Rückspiegel, EASY-TOUCH-Konsole, Lenksäule.

Der pneumatische, vibrationsfreie Sitz mit ergonomisch geformter Armlehne und integriertem EASY-DRIVE-Joystick ermöglicht eine gesunde, angenehme Sitzhaltung über viele Stunden hinweg.

Geräuscharm

Optimum ist dreimal geräuscharmer.

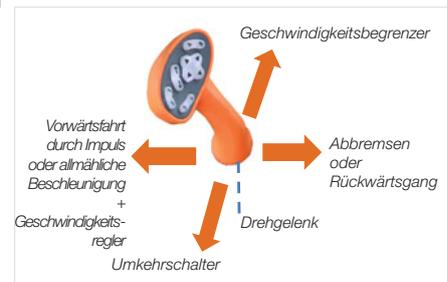
Der Fahrerstand ist auf Silentblocks aus Silikon montiert, die die Vibrationen absorbieren.

EIN GERÄT FÜR ALLE

Neue allmähliche Beschleunigung durch EASY DRIVE

Fest verankerter, drehbarer Joystick: der Fahrer bewegt nicht seinen Arm, sondern lenkt durch einzelne Impulse oder dauerhaften Druck mit den Fingern.

Sofortiges Abbremsen auf null und Umkehr der Bewegungsrichtung mit nur einer Handbewegung. Ergonomisch und praktisch mit beleuchteten Tasten.



Bedienkonsole EASY TOUCH mit Touchscreen

Verstellen Sie alle Multifunktionswerkzeuge von PELLENC vom Fahrerstand aus. Intuitive Steuerung durch Piktogramme und Einstellungen ohne Text: alle Maschinenfunktionen werden über denselben Bildschirm gesteuert.

Stellen Sie mit EASY SMART alle Ernteparameter direkt ein. In EASY TOUCH sind auch die Kontrolleuchten für die Spurführung entlang der Rebzeile, der Geschwindigkeitsregler und der Hektarzähler integriert.



EASY-TOUCH-Konsole

Assistenzsysteme

Gefällemesser zum automatischen Hangausgleich.

Automatische Zentrierung des Erntekopfs ACTIV' auf der Rebzeile mit Anschlaganzeige im Fahrerstand.

Bodenerfassung mit automatischer Anhebung.

Einstellbare Höhenansläge: Betrieb-, Vorgewende- und Straßenstellung.



Anschlaganzeige des Erntekopfes ACTIV'

SICHER



Sicherheitskabine

Kabine mit Überrollschutzaufbau (ROPS 4 : Roll-Over Protective Structure).

Ausgestattet mit Nothammer, Sonnenblende, Feuerlöscher, Innenspiegel mit zwei Positionen, Sitz mit Zweipunkt-Gurt und Präsenzmeldern. Elektrisch verstellbare doppelte Außenspiegel mit Weitwinkel, in der Breite verstellbar.

Druckkabine in Übereinstimmung mit den Normen NF EN 15695-1 und NF EN 15695-2.



5 Not-Aus-Schalter

1 an der Armlehne für die Abschaltung des Werkzeugs/Erntekopfs.

1 an der Lenksäule für vollständigen Maschinenstillstand (inkl. Motor).

3 Not-Aus-Schalter am Erntekopf: Über jeder der unteren Absaugvorrichtungen und an der Reinigungsfernsteuerung.

1 leicht zugänglicher Batterieschalter.

Automatische Feststellbremse

Die Feststellbremse wird automatisch eingelegt und gelöst, wenn die Maschine angehalten bzw. wieder angelassen wird.



Gute Sicht bei Tag und bei Nacht

12 serienmäßige Scheinwerfer, davon 2 Kurvenlichter + 2 optional erhältliche LED-Scheinwerfer.

2 Nachtsicht-Farbkameras mit unabhängigen Bildschirmen im EASY-TOUCH-System.

GERÄTETRÄGER OPTIMUM: UMWELTFREUNDLICH



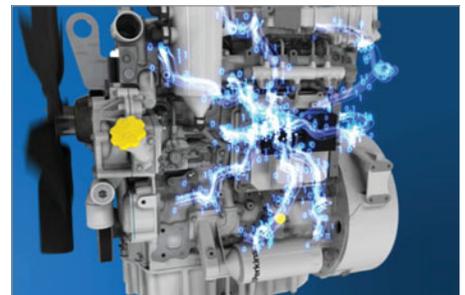
WIRTSCHAFTLICH

Neuer sparsamer und leistungsstarker Motor Perkins TIER IV i, der bis zu 43 % weniger Kraftstoff pro Hektar verbraucht!

Optimierung jedes einzelnen Tropfens Kraftstoff:

- EASY POWER: Automatische Motordrehzahlregelung in Abhängigkeit des Hydraulikbedarfs der Maschine.
- Geschwindigkeitsregler/-begrenzer.
- Ladeluftkühler (intercooler): Verringert die Temperatur der dem Motor zugeführten Verbrennungsluft.
- Max. Motordrehmoment ab 1600 U/min.

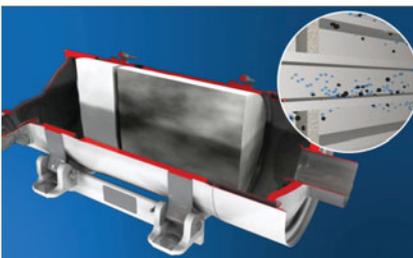
Ganztägiger Einsatz ohne Nachtanken dank 190-Liter- (Modell 500 und 600) bzw. 260-Liter-Tank (Modell 700/800).



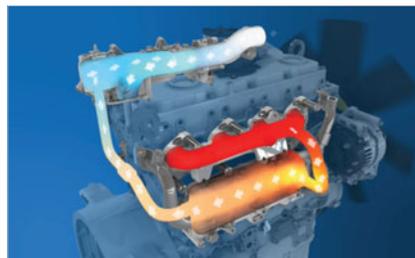
UMWELTFREUNDLICH

Der neue Motor vom Typ Tier IV i ist zehnmals umweltfreundlicher als ein Motor vom Typ Tier III!

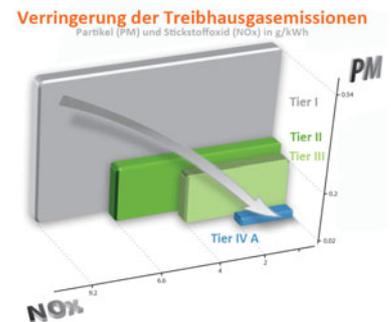
Durch das AGR-Ventil zur Abgasrückführung und den Partikelfilter, der Abgaspartikel sammelt und beseitigt, ist der Schadstoffausstoß deutlich reduziert.



Partikelfilter



AGR-Ventil, Abgasrückführung



Der sparsame und leistungsstarke Motor vom Typ Tier IV i reduziert den Schadstoffausstoß um mehr als 50 % im Vergleich zu einem Motor Tier III (-90 % Partikel und -50 % NOx).

Das Umweltschutz-Extra: Optional mit BIO-Hydrauliköl erhältlich.

WENDIG



Das kompakteste Trägerfahrzeug auf dem Markt!

Tiefeliegender Schwerpunkt für Hang- und Schräglagen (je nach Modell ist der Einsatz in Schräglagen von 28 % bis 32 % möglich).

Problemloser Einsatz im Straßenverkehr.

Verhältnis aus Gewicht und Leistung im Multifunktionsbetrieb: Wurzelschonend wie ein Schmalspurtraktor, da sich die Räder in der Mitte der Zeile befinden.

EASY-TURN-Lenkung

Einziger Lenkeinschlag von 95°, für das besonders einfache Wenden auf dem Vorgewende und das zeilenweise Arbeiten ohne große Rangiermanöver.

Das kurveninnere Hinterrad rollt zurück, wodurch der Wendekreis beim Wenden auf dem Vorgewende möglichst klein gehalten wird.

Permanenter Allradantrieb TPI 2

PELLENC-Antrieb mit Einzelradaufhängung an 4 Rädern.

Für ein flüssiges, schlupffreies Fahrverhalten im Vorwärtsgang, Rückwärtsgang und beim Wenden.

WARTUNGSFREUNDLICH

Schneller Zugriff in Brusthöhe auf alle Wartungspunkte, Schmierstellen und die verschiedenen Filter (Luft-, Kraftstoff-, Ölfilter im Hydraulik- und Motorkreislauf). Mit seitlicher abnehmbarer Leiter.

- **Geringer Schmierbedarf:** 1 x alle 20 Stunden am Schüttelwerk, 1 x alle 200 Stunden an Selectiv' Process und Geräteträger.
- **Halbautomatische, werkzeuglose Spannungsregulierung** des flexiblen Sortierbands.
- **Ständige Selbstdiagnose** mit Warnmeldung im Fahrerstand.
- **Wartungsfreundliches und wartungsarmes flexibles Sortierband:** Alle Bauteile des flexiblen Sortierbands können ausgetauscht werden und sind auf auswechselbaren Teflon®-Kissen montiert.
- **Vordiagnose** für den Kundendienst. Die PELLENC - Buscan - Technologie gewährleistet eine ständige Datenübertragung zwischen EASY-TOUCH-Konsole und Bauteilen.



Kraftstoff

Motoröl

SCHNELLE UND EINFACHE REINIGUNG*

Gut zugängliche Reinigungsbereiche durch abnehmbare Förderbandabdeckung und einfahrbare Sortiertische, Sortierer und Absauger.

Im Reinigungsmodus ist der Zeitaufwand für die Reinigung um 30 % gesenkt. Der Modus wird vom Fahrerstand oder von der Fernsteuerung (auf der Reinigungsplattform) aus aktiviert. Im Reinigungsmodus sind Schutzabdeckungen, Sortiertische, Sortierer und Absauger einfahrbar.

Fernsteuerung am Erntekopf

* (je nach Modell in 20 bis 45 Minuten)



Fernsteuerung am Erntekopf



Abbau des Selectiv' Process On Board 2

DER ERNTEKOPF: ERSTKLASSIGE ERNTE

EASY SMART: ALLE EINSTELLUNGEN VOM FAHRERSTAND AUS

Stufenlose Soforteinstellung von Frequenz, Spalt zwischen Schüttelstäben, Amplitude, Abbeervorgang, usw. während der Arbeit von der EASY-TOUCH-Konsole aus, ohne anzuhalten. Neun speicherbare Einstellungen ermöglichen das schnelle Wechseln von einer Parzelle zur nächsten.

Die EASY-TOUCH-Konsole befindet sich in der Verlängerung Ihres Sichtfelds. Die optische Kontrolle der Rebzeile und die Einstellungen erfolgen zeitgleich.



Lenkung im Fahrerstand

ERNTEKOPF ACTIV': AUTOMATISCHE REBZEILENERKENNUNG

Zwei Positionssensoren richten den Erntekopf automatisch am Rebstock aus.

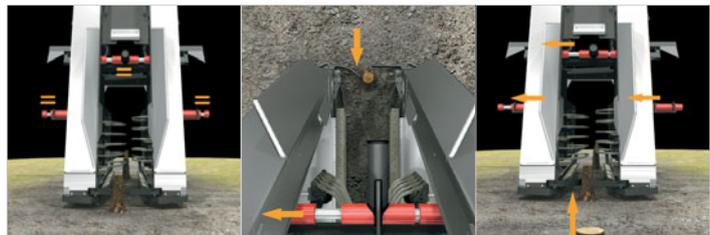
Das ACTIV'-System optimiert die Effizienz der Schüttelbewegung und schont dabei Laubwand und Pflanzenwuchs.

Die Bewegung des Erntekopfs erfolgt in Abhängigkeit der Fahrgeschwindigkeit.

Verbesserter Arbeitskomfort.

Erhöhte Lebensdauer der Verschleißteile.

Verwenden Sie je nach Drahtrahmen bis zu elf Schüttelarmpaare.



ACTIV' reagiert entsprechend der Fahrgeschwindigkeit

SCHONUNG VON MASCHINE UND LAUBWAND

Der konstante Abstand zwischen den Schüttelstäben schont die Laubwand und die Trauben werden nicht beschädigt.

Der Erntekopf passt sich unabhängig von Ertrag und Rebsorte an alle Weinberge an. Dank der großen Auswahl unmittelbar wirksamer Einstellungen vom Fahrerstand aus geht die Arbeit schneller voran und das Auffangen der Beeren an den Pfählen funktioniert besser.

Neues Schüttelstabdesign: verlängerte aktive Schüttelzone, neue Bewegung, hohe Elastizität.



PELLENC-PATENT



MAXIMALE AUFFANGQUOTE

Längste Schuppenbahn auf dem Markt (bis zu 2,86 m), dadurch höhere Arbeitsgeschwindigkeit.

Die Bauweise der OPTIMUM-Schuppenbahn gewährleistet eine hohe Erntegeschwindigkeit ohne Verlust von Beeren:

- Flexible Gelenke: geringer Kraftaufwand am Rebstock.
- Form im stumpfen Winkel zum Auffangen der Beeren.
- Schutzlappen vorne und Doppeltür hinten: keine Beere landet auf dem Boden.
- Hohe Lebensdauer der Schuppen.
- Geeignet für junge Weinberge.



Schuppenbahn am OPTIMUM-Erntekopf



Schuppe am Optimum-Erntekopf

FLEXIBLES SORTIERBAND

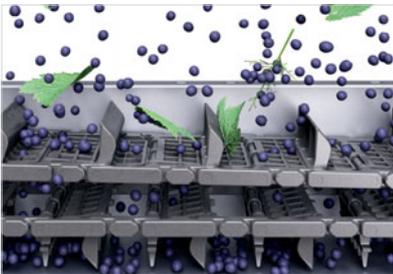
Kein Ernteverlust

Dank der revolutionären PELLENC-Edelstahl-Lamellenstruktur passieren Beeren und Saft das „flexible Sortierband“ direkt.

Nur Trauben und Blätter gelangen unter den Absauger, also weniger als 30 % des Leseguts:

- Ernteausbeute bis zu 5 % höher als bei Konkurrenzmaschinen.
- Geringer Leistungsbedarf der Absauger.

Die L-förmige Bauweise des flexiblen Sortierbands von PELLENC gewährleistet das Auswerfen von Fremdkörpern nach hinten und verhindert ein Aufstauen.



Flexibles Sortierband



SORTIER-OPTION: EIN OPTIMUM AN SAUBERKEIT

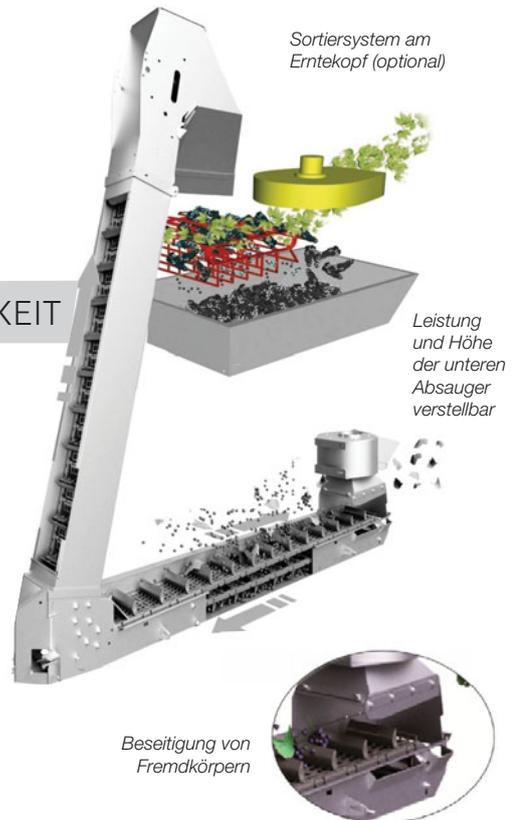


Leistung der (optional erhältlichen) oberen Absauger einstellbar, zu Reinigungszwecken einfahrbar

Optimale Sortierung von Beeren, ganzen Trauben und Blättern am Ende des Förderbands.

Der Gitterförderer des Sortierers nimmt das Lesegut am Ende des flexiblen Sortierbands auf. Saft und Beeren laufen direkt in die Behälter.

Die oberen Absauger werden kaum in Anspruch genommen, Betrieb dadurch sparsamer und geräuschärmer.



Beseitigung von Fremdkörpern

EIN OPTIMUM AN DURCHSATZ

Größtes Edelstahlbehältervolumen auf dem Markt: 2.600 bis 3.600 Liter, je nach Modell.

Speziell geformte Behälter für schmale Weinberge, mit Füllstandsanzeige.

Entleerungshöhe je nach Ausführung bis zu 3 Metern.

Gleichzeitiges Entleeren beider Behälter möglich.



Entleeren der Behälter in 3 m Höhe

SELECTIV' PROCESS 2:

VON DER ERNTE DIREKT IN DEN TANK ODER IN DIE PRESSE



99,82 % SAUBERKEIT*

Qualität hochwertig

95 % der Blattstiele* (> 35 mm) werden aussortiert.
Die Rappen werden unzerkleinert ausgeworfen.
Eine fast perfekte Lesegutqualität!

Wirtschaftlich

Direkt im Weinberg abbeeren und sortieren.
Wegfall von Lagerung, Transport, Abfallentsorgung
und Reinigung von Kellereigeräten.

Leistungsstark

Inhalt der Behälter wird komplett beibehalten (Sortiertisch über
den Behältern).
Identische Arbeitsgeschwindigkeit wie bei einer Standardernte
(PELLENC oder Mitbewerber).
Leichtestes fahrzeugseitiges Abbeer- und Sortiersystem auf dem
Markt.

**Getestet 2012 an der Rebsorte Syrah vom französischen Weinbauverband IFV*



Bereits über **1.500**
Kunden
nutzen **Selectiv' Process**
WELTWEIT!

2-IN-1-SYSTEM

Abbeeren

Die lineare Hochfrequenz-Abbeermaschine schont die Beeren, die Rappen bleiben unversehrt.

Frequenz und Abbau lassen sich mit einem Tastendruck an der EASY-TOUCH-Konsole steuern.

Die lineare Abbeermaschine ist mit einem Stausensor und fünf langen Schüttelstäben ausgestattet und ermöglicht Durchsätze von bis zu 50 Tonnen pro Hektar bei 4,5 km/h.



Lineare Abbeermaschine mit fünf Schüttelstäben



Abbeermaschinen mit Synchronantrieb

Sortierung

Für alle Rebsorten und Arbeitsbedingungen geeignet dank Rollensortiertisch mit einstellbarem Rollenabstand. Besonders große Sortierfläche: 2,50 m².



Schnellabkopplung über die EASY-TOUCH-Konsole von Abbeermaschinen, oberen Absaugern und Sortiertischen.



Die Sortierrollen lassen die Beeren durchfallen und beseitigen die Stiele außerhalb des Sortiertisches.

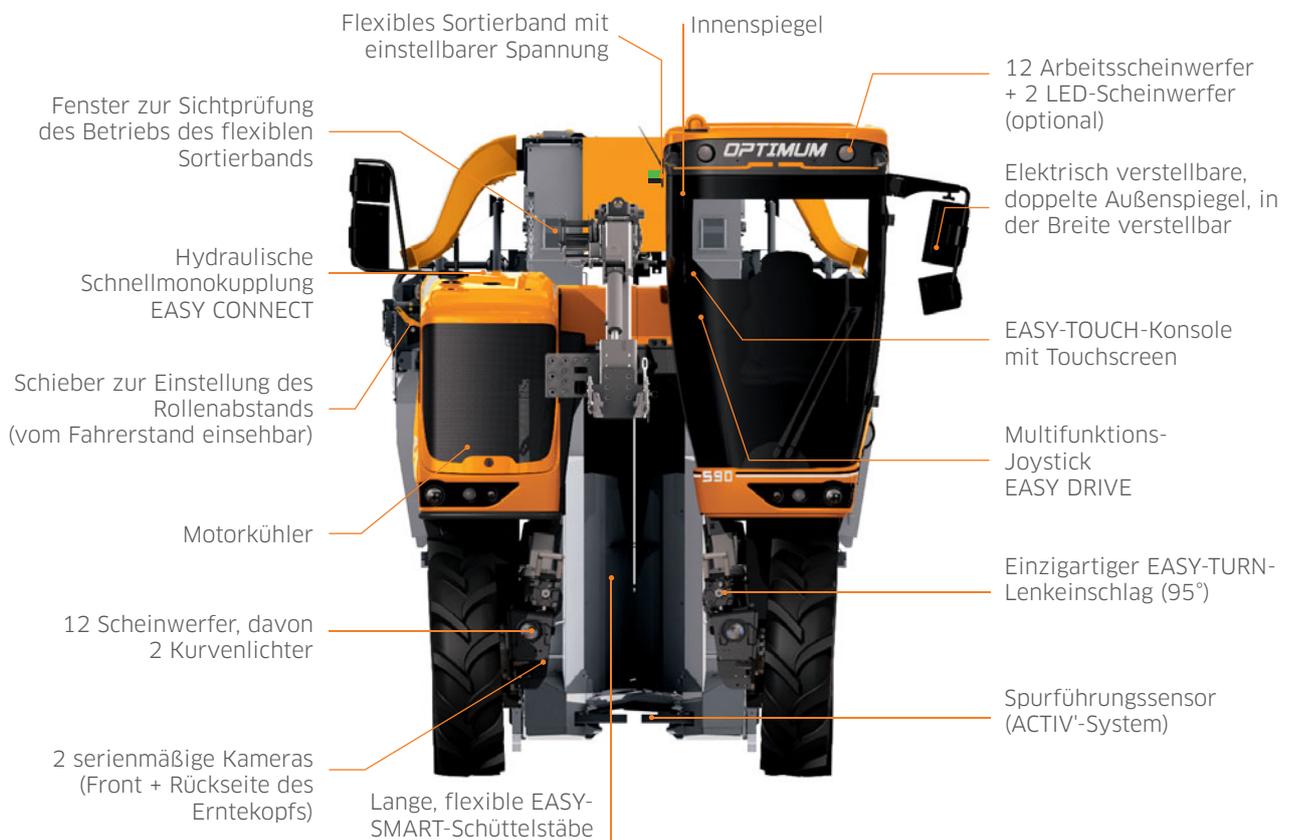
Die vollständig gerillten Zuführrollen sortieren kleine Abfälle aus und befördern die Stiele zu den Sortierrollen.



Einstellung des Abstands zwischen den Sortierrollen mittels Schieber.



Vibrationselement und Drehverteiler am Sortiertisch.



● Serienausstattung ○ Optionale Sonderausstattung

Minimale Pflanzbreite Ihres Weinbergs (m)	1,30	1,50	1,60	1,70
	30	30	30	30
	57		70	70
	57		70	70

OPTIMUM	530	550	670	690	750	890
Höhe ohne Haube - m	2 m			2,20 m		
Motor	PERKINS TIER IV i					
	Turbomotor mit Ladeluftkühler + Partikelfilter					
Zylinderanzahl	4 Zylinder					6 Zylinder
Hubraum - cm³	4.400					6.600
Nennleistung - PS	150	150	150	150	150	175
Automatische Motordrehzahlregulierung „EASY POWER“	●	●	●	●	●	●
Hydrostatikgetriebe POCLAIN HD 450 bar und Antriebsmotoren mit doppeltem Hubraum	●	●	●	●	●	●
Permanenter Allradantrieb TPI 2	○	●	○	●	●	●
Volumen des Kraftstofftanks - l	190	190	190	190	260	260
Max. Lenkeinschlag	95°	95°	95°	95°	95°	95°
Höhenanschlag (Straße, Einsatz, Vorgewende)	●	●	●	●	●	●
310°-Panorama-Fahrerstand	●	●	●	●	●	●
Touchscreen-Konsole „EASY TOUCH“ 12,4	●	●	●	●	●	●
Multifunktions-Joystick "EASY DRIVE" + Steuerung in der Armstütze und vibrationsarmer pneumatischer Sitz	●	●	●	●	●	●
Geschwindigkeitsregler/-begrenzer	●	●	●	●	●	●
Elektronischer Gefällemesser	●	●	●	●	●	●
Gesamt-Selbstdiagnose	●	●	●	●	●	●
Hektarzähler	●	●	●	●	●	●
Elektrische Doppelrückspiegel	●	●	●	●	●	●
Verstellbare Lenksäule und verstellbarer Sitz	●	●	●	●	●	●
Klimatisierter Fahrerstand	●	●	●	●	●	●
12 Arbeitsscheinwerfer, davon 2 in Fahrtrichtung	●	●	●	●	●	●
2 LED-Scheinwerfer für das Arbeiten bei Nacht	○	○	○	○	○	○
Serienmäßige Vorderreifen	340/80 R20	340/80 R20	400/70 R24	400/70 R24	400/70 R24	400/80 R24
Serienmäßige Hinterreifen	320/85 R32	320/85 R24	400/80 R24	400/80 R24	460/70 R24	480/70 R28
Optional erhältliche Hinterreifen	400/80 R24	400/80 R24	320/85 R32 oder 460/70 R24	320/85 R32 oder 460/70 R24	400/80 R24 oder 540/65 R24 MULTITIB	540/65 R28 bzw. 600/60 R28 TL XEOBIB
Biologisch abbaubares Öl	○	○	○	○	○	○

GERÄTETRÄGER

Maximale Hangneigung	25 % mit SP2 30 % ohne SP2		30 % mit SP2 35 % ohne SP2		25 % mit SP2 30 % ohne SP2		30 % mit SP2 35 % ohne SP2		25 % mit SP2 30 % ohne SP2		30 % mit SP2 35 % ohne SP2	
	M	M SP2	M	M SP2	L	L SP2	L	L SP2	XL	XL SP2	XL	XL SP2
Ernteköpfe	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
ACTIV-System & Fahrerstandsteuerung „EASY SMART“	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Schneller hydraulischer und elektrischer Anschluss des Erntekopfs mit "EASYCONNECT"	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Automatische Flurverfolgung	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Anzahl der Schüttelstäbe, serienmäßig/max.	5/11	5/11	5/11	5/11	5/11	5/11	5/11	5/11	5/11	5/11	5/11	8/11
Pfahlerkennung	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Pfahldämpfer	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Flexibles Sortierband aus Edelstahl, modularer Aufbau, einstellbare Spannung	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
2 Absauger unten, verstellbar (Höhe und Leistung)	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
2 Absauger oben, verstellbar (Leistung)	-	○	-	○	-	○	-	○	-	○	-	○
Lesegut-Sortierer mit 2 Absaugern oben	○	-	○	-	○	-	○	-	○	-	○	-
SELECTIV® PROCESS 2: Lesegut-Sortierer, lineare Abbeermaschine, Sortiertische	-	●	-	●	-	●	-	●	-	●	-	●
Reinigungs-Fernsteuerung	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Länge Schuppenbahn - m	2,5	2,5	2,5	2,5	2,62	2,62	2,62	2,62	2,86	2,86	2,86	2,86
Max. Entleerungshöhe der Behälter - m	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7	3	3	3	3
Behälterfüllstandsanzeige	○	●	○	●	○	●	○	●	○	●	○	●
2 Nachtsichtkameras	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Zentrale Schmierung	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Behältervolumen - l	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000	3.000	3.600	3.600	3.600	3.600
Entleerungsarm + Pufferbehälter - l	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	800
Ausschwenkbare Behälter - l (Option)	2.600	2.600	2.600	2.600	2.600	2.600	2.600	2.600	3.200	3.200	3.200	3.200

Gesamtmaße Geräteträger & Erntekopf LxHxB (in m)						
Länge - m	5,45	5,45	5,45	5,45	5,75	5,75
Höhe - m	3,46	3,46	3,46	3,46	3,66	3,66
Breite an den Rädern - m	2,10	2,10	2,45	2,45	2,70	2,76
Breite an den Behältern - m	2,64	2,64	2,64	2,64	2,83	2,83
Breite der ausschwenkbaren Behälter - m (Option)	2,28	2,28	2,28	2,28	2,47	2,47

KONZEPTE

ERNT

WEINBAU

ERNTKOPF

KELLEREI

OBSTANBAU

ANHÄNGEMASCHINE 8000

BESTE TECHNOLOGIE ZUM BEZAHLBAREN PREIS

In der Anhängemaschine 8000 sind alle PELLENC-Innovationen vereint: Neueste Schüttel-, Förder-, Sortier- und Lenktechnik. Sie ermöglicht eine ebenso hohe Erntequalität wie ein Selbstfahrer und bietet außergewöhnlichen Fahrkomfort.



„Wir haben uns für die Anhängemaschine 8090 Selectiv' Process entschieden, da die Investition im Vergleich zu einem Selbstfahrer nur halb so groß ist. Wir sparen mit der Maschine 60 % Kraftstoff, was bei der von uns bewirtschafteten Fläche von 120 Hektar in etwa 8.000 € pro Jahr entspricht. Auch die Wartungskosten konnten wir so um 80 % im Vergleich zum Selbstfahrer der Konkurrenz, den wir vorher hatten, senken.“

Jean Paul ALBERT
EARL Albert et Fils - Région de Gaillac - CASTANET

DIE PELLENC- VORTEILE

LEISTUNG

- Arbeitsgeschwindigkeit bis 7 km/h (8035, 8050 und 8090)
- Gesamtkapazität der Behälter bis 3.000 l
- Effizient bei starkem Pflanzenwuchs
- Gesteigerter Ertrag
- Erstklassige Erntequalität
- 99,82% Sauberkeit der Ernte mit Selectiv' Process
- Optimales Auffangen der Beeren an Pfählen
- Schont die Laubwand (ohne etwas abzuscheren)

PRAKTISCH

- Minimaler Wartungsaufwand durch praktischen Zugang zu den Reinigungsbereichen
- Alle Einstellungen erfolgen über das EASY-SMART-System im Fahrerstand, 10 Konfigurationen speicherbar (außer 8030)
- Gute Selbstdiagnose, die dem Kundendienst die Arbeit und Wartungen generell erleichtert (außer 8030)
- Für den Straßenverkehr optimiert
- Behälterentleerung bis 3 m Höhe möglich (Modell 8030)
- Großer Lenkeinschlag für einfaches Wenden auf dem Vorgewende
- Auto-Torque-Funktion/Schlupfausgleich (außer bei 8030)

WIRTSCHAFTLICHKEIT

- 50% günstiger als eine selbstfahrende Traubenerntemaschine
- Sparen Sie eine Abbeermaschine und einen Sortiertisch mit dem Modell „Selectiv' Process on Board“

WENDIG

- Automatische Spurführung in der Rebzeile
- Alle Einstellungen von der Fahrerkabine aus (außer 8030)
- Easy-Smart-System
- Einsatz in Hangneigungen bis 32,5%
- Für alle Weinberge geeignet



Einzigtiger Wendekreis auf dem Vorgewende



Einfache und effiziente Ernte

ANHÄNGEMASCHINEN 8030 & 8035

EFFIZIENTE ERNTE

EINE MASCHINE FÜR ALLE

Die Anhängemaschinen 8030 und 8035 sind Erntemaschinen zum äußerst wettbewerbsfähigen Preis, die sich auf das Wesentliche konzentrieren: Effizienz durch alle erforderlichen Technologien für eine qualitativ hochwertige Ernte.



Das Modell 8035 ist einsetzbar in Hanglagen bis 30%

Das Hydrostatikgetriebe (Auto-Torque) steuert automatisch den Antrieb der Räder bei Steigung/Gefälle



Einfache Steuerung

Mit dem ergonomisch geformten Joystick können Sie die folgenden Funktionen automatisch und sofort wirksam steuern:

- Schüttelwerk
- Hangneigungsausgleich (rechts, links)
- Entleerung der Behälter
- Deichsel



Hydrostatikgetriebe (8035)

Das Getriebe steuert automatisch den Antrieb der Räder bei Steigungen/Gefälle.

ANHÄNGEMASCHINE 8050

EINFACHE STEUERUNG DER ERNTEPARAMETER VOM FAHRERSTAND AUS

Die Anhängemaschine 8050 besitzt ein Schüttelwerk mit sehr hoher Elastizität, das mit dem EASY SMART-System gesteuert wird.



Schmal und wendig

Ernten Sie ab 1,40 m Gassenbreite



EASY-SMART-System

Sanftes Schütteln und verlustfreies Auffangen an den Pfählen.

3 sofort wirksame Einstellungen vom Fahrerstand aus (Spalt zwischen Schüttelstäben, Frequenz, Amplitude).

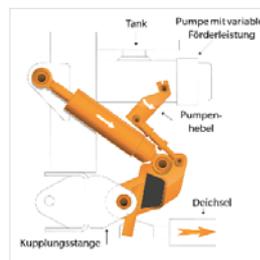
10 Konfigurationen speicherbar.



Einfache Steuerung

Alle Einstellungen sind mit dem Multifunktions-Joystick und dem Kontrollbildschirm in unmittelbarer Reichweite.

Menüeinstellungen: Selbstdiagnose und Kundendienst.



Auto-Torque-System

Antrieb der gezogenen Traubenerntemaschine bei Steigungen und automatisches Abbremsen bei Gefälle.

Dies wird durch die ständige Synchronisierung zwischen der Geschwindigkeit des Traktors und der Traubenerntemaschine erzielt, deren Durchsatz entsprechend der Zugkraft an der Deichsel reguliert wird.

8090 SELECTIV' PROCESS

ABBEEREN UND SORTIEREN FÜR DIE DIREKTE WEITERVERARBEITUNG

Mit einem Sauberkeitsgrad der Ernte von 99,82%* können die Beeren direkt weiterverarbeitet werden. Ein bewährtes Prinzip, das bereits mehr als 1.500 Winzer einsetzen.



Sortiertisch

100 % der Blätter und 95 % der ganzen Stiele werden entfernt. Der Sortiertisch besteht aus einer Reihe von Zuführungsrollen, die die Beeren auf dem Sortiertisch verteilen und die Abfälle sammeln, um sie zu beseitigen. Die im Abstand verstellbaren Sortierrollen lassen die intakten Beeren in die Behälter fallen.

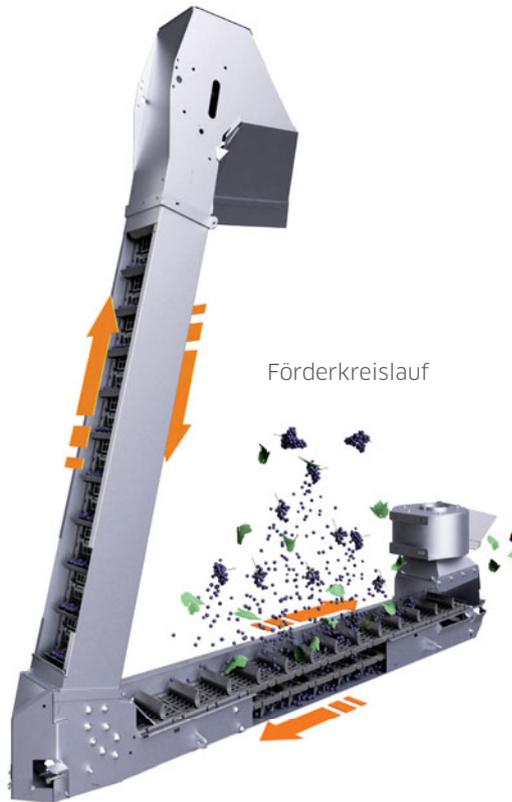


Lineare Abbeermaschine

Unversehrte Beeren dank linearer Hochfrequenz-Abbeermaschine. Nach dem Ablösen laufen die Beeren über einen Gitterförderer bis zum Rollensortiertisch.

- 1** Finger
Gleichmäßige Zuführung
Kaum Beerenverletzungen
- 2** Gitterförderer
- 3** Lineare Hochfrequenz-
Abbeermaschine

REVOLUTIONÄRER FÖRDERKREISLAUF

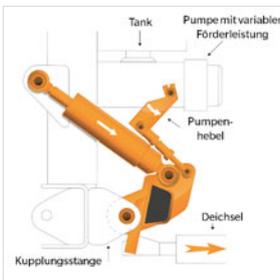


Förderkreislauf

Bauweise in L-Form

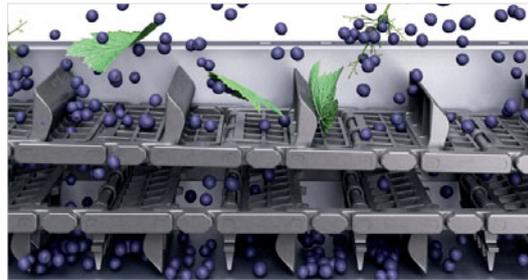
Nach hinten offenes Förderband: Befördert das Lesegut ohne Verstopfungsgefahr und schleudert Fremdkörper nach hinten aus.

Kein Saftverlust, nur 30 % der Ernte laufen unter den höhenverstellbaren Absaugern durch.



Auto-Torque-System

Antrieb der gezogenen Traubenerntemaschine bei Steigungen und automatisches Abbremsen bei Gefälle. Dies wird durch die ständige Synchronisierung zwischen der Geschwindigkeit des Traktors und der Traubenerntemaschine erzielt, deren Durchsatz entsprechend der Zugkraft an der Deichsel reguliert wird.



Hohe Sortierqualität

Ab dem Abbeeren dank dem innovativen, flexiblen Sortierband.



Einfache Wartung

Die modular aufgebauten Förderer mit Edelstahlketten ermöglichen den schnellen und einfachen Austausch von Verschleißteilen.



Erstklassige Erntequalität

Sauberkeitsgrad von 99,82%* im Behälter.



Keine Beere fällt daneben

Hohe Ausbeute und Erntegeschwindigkeit dank der längsten Schuppenbahn auf dem Markt (2,5 m).

Die Schuppenbahn ist über elastische Gelenke befestigt, die:

- den Rebstock schonen (stumpfer Winkel),
- die Lebensdauer der Schuppen erhöhen,
- die Beeren zu den Förderern leiten,
- eine dichte Auffangfläche gewährleisten.



Optimales Fassungsvermögen

Maschinen der Baureihe 8000 verfügen über zwei Behälter mit jeweils 1.500 l Volumen. Sie können gleichzeitig in bis zu 3 Metern Höhe entleert werden.

● Serienausstattung ○ Optionale Sonderausstattung

TECHNISCHE MERKMALE	TEM 8030	TEM 8035	TEM 8050	TEM 8090
Erntekopf	Mechanisch	Mechanisch	EASY SMART	EASY SMART
Behältervolumen (l)	2 x 1.500	2 x 1.500	2 x 1.500	2 x 1.500
Erforderliche Traktorleistung	55 PS	55 PS	55 PS	70 PS
Auto-Torque-Funktion	-	●	●	●
Erntesortiervorrichtung mit 2 Absaugern oben	-	-	○	-
Lineare Hochfrequenz-Abbeermaschine mit Sortiertischen „Selectiv' Process“	-	-	-	●
Absauger oben „Selectiv' Process“	-	-	-	○
Maximale Hangneigung (je nach Traktor)	15%	30%	30%	25%
LxHxB (m)	4,76x3,01x2,55	4,76x3,01x2,55	4,76x3,01x2,55	4,76x3,38x2,55
Leergewicht (kg)	3.050	3.300	3.440	4.100
Max. Entleerungshöhe der Behälter (m)	3,04	3,04	2,88	2,88
Mindestgassenbreite (m)	1,7	1,7	1,4	1,5
Multifunktions-Joystick mit Bedienkonsole	-	-	●	●
Steuerung mit Multifunktions-Joystick	●	●	-	-
Hektarzähler	-	-	●	●
Anzahl Schüttelstabpaare	5	5	5	5
Einstellung von Amplitude, Spalt zwischen Schüttelstäben, Frequenz	Mechanisch	Mechanisch	Im Fahrerstand	Im Fahrerstand
Behälterschnecke	●	●	●	●
Reifen 360/70R20	-	-	●	-
Reifen 340/70R20	-	-	-	●
Reifen 440/65R20	-	-	○	○
Reifen 405/70R20	-	-	○	○
Reifen vom Typ Anhänger	385x65 R22,5	385x65 R22,5	-	-
Modularer Aufbau von Edelstahlförderer und -behälter	●	●	●	●
Flexibles Sortierband	●	●	●	●
Schuppenbahn mit 38 Schuppen (2,5 m)	●	●	●	●
2 höhenverstellbare Absauger unten	Mechanische Justierung	Mechanische Justierung	Justierung mittels Joystick mit Arretierung	Justierung mittels Joystick mit Arretierung
Bänder-Blockierschutz + Rückwärtsgang	●	●	●	●
Hydrostatikgetriebe 350 bar	-	●	●	●
Unabhängiges Hydraulikaggregat	●	●	●	●
Hydraulischer Hangausgleich	-	●	●	●
Mechanischer Hangausgleich	●	○	-	-
Automatische Spurführung durch Sensoren	●	●	●	●
Elektronische Selbstdiagnose	-	-	●	●
Magnetsatz für Abfallrutsche	○	○	○	○
Magnetsatz für Sortierer	○	○	○	○
Gesicherte Hydraulikbremsen	-	●	○	●
Pfahlerkennung/Pfahldämpfer	-	●	○	○
Pfahldämpfer	○	○	○	○
Automatische Flurverfolgung	-	-	○	●
Edelstahlbehälter: 2 x 1.000 l	-	-	○	-
Edelstahlbehälter: 2 x 1.250 l	-	-	○	○
Behälterfüllstandsanzeige	-	-	○	●
Zusätzliche Schüttelstäbe	○	○	○	○

WEINBAU



DIE PELLENC-PRODUKTE



Disco

Seite 70

Der Vorschneider,
der Ihre Kosten optimiert



Visio

Seite 74

Für das schnelle Arbeiten auch bei starkem Pflanzenwuchs



Kurzer Rebschnitt

Seite 78

Bis zu 90 % Zeitersparnis beim Rebschnitt



Rebschere Vinion

Seite 82

Schnell, leicht und leistungsstark



Rebenbindegerät Fixion

Seite 86

Für ein Rekord-Arbeitstempo



Eole 2

Seite 90

Kontrolliertes Sprühen bei minimalem Zeitaufwand



Laubhefter

Seite 94

Aufrichten, Laubschneiden und Heften in nur einem Arbeitsgang



Entlauber

Seite 98

Präzises Entlauben wie von Hand



Streuer Twin Box

Seite 102

Zwei-Zeilen-Streuer für Dünger und Bodenverbesserer



Jät-Bodenhacke Cultivion

Seite 106

Für die Bodenbearbeitung und Unkrautbeseitigung



Laubschneider Panorama

Seite 110

Robust, schnell und äußerst wartungsarm



Laubschneider MULTIVITI

Seite 114

Robust, schnell, wartungsarm und sparsam dank Multifunktionsrahmen



Überzeilen-Laubschneider

Seite 118

Robust, schnell, wartungsarm und sparsam dank MULTIVITI-Überzeilenrahmen



Zweizeiliger Laubschneider auf Fahrgestell

Seite 124

Hohe Qualität des Laubschnitts durch glatten Schnitt der rotierenden Messer.

Laubschneider mit Messerbalken
Laubschneider mit Messern

DISCO

EINFACH UND WIRTSCHAFTLICH

Arbeiten Sie kostensenkend mit dem DISCO-Vorschneider. Das einfache Fabrikat gewährleistet das schnelle, effiziente Arbeiten bei geringem Wartungsaufwand.



„Wir verwenden unseren DISCO-Vorschneider seit drei Saisons mit einem Traktor mittlerer Leistung und bearbeiten damit jedes Jahr problemlos 90 Hektar Fläche. Bei der Anwendung überzeugt uns das geringe Gewicht, durch das wir sehr schnell in allen unseren Weinbergspartellen, auch den unebenen, vorankommen. Die kompakte Größe und Ausdehnung sind Schlüsselfaktoren der beispielhaften Stabilität in Hanglagen. Die schlichte Bauweise ist nicht nur wartungsfreundlich, sondern sorgt auch für eine optimale Sicht auf die bearbeitete Zeile. Was für ein Arbeitskomfort! Der einfache und effiziente Vorschneider leistet qualitativ hochwertige Arbeit, unabhängig von der Holzmenge in der Zeile, und das ohne großen Verschleiß, denn wir haben seit der Bearbeitung von 270 Hektar Fläche nichts austauschen müssen.“

Alain BONNELLY

Weingut Le Coulet Rouge, Région du Ventoux - ROUSSILLON, FRANKREICH

DIE PELLENC- VORTEILE

WIRTSCHAFTLICHKEIT

- Arbeitsgeschwindigkeit bis zu 5 km/h für eine optimale Arbeit selbst bei starkem Pflanzenwuchs
- Geringer Hydraulikbedarf (25 l/min.)
- Multiviti-Anbau in nur 3 Minuten
- Ein Nachschleifen der Scheiben ist nicht notwendig
- Kein Herausziehen der abgeschnittenen Ranken mehr

QUALITÄT

- Gute Erfassung der Reben, glatter Schnitt dank speziell geformter Scheiben
- Kordonnaher Schnitt mit präziser Abstandseinstellung zwischen den zwei unteren Scheiben
- Der Abstand zwischen den einzelnen Scheiben ist verstellbar, um die Schnittqualität zu optimieren und Ranken besser entfernen zu können

KOMFORT

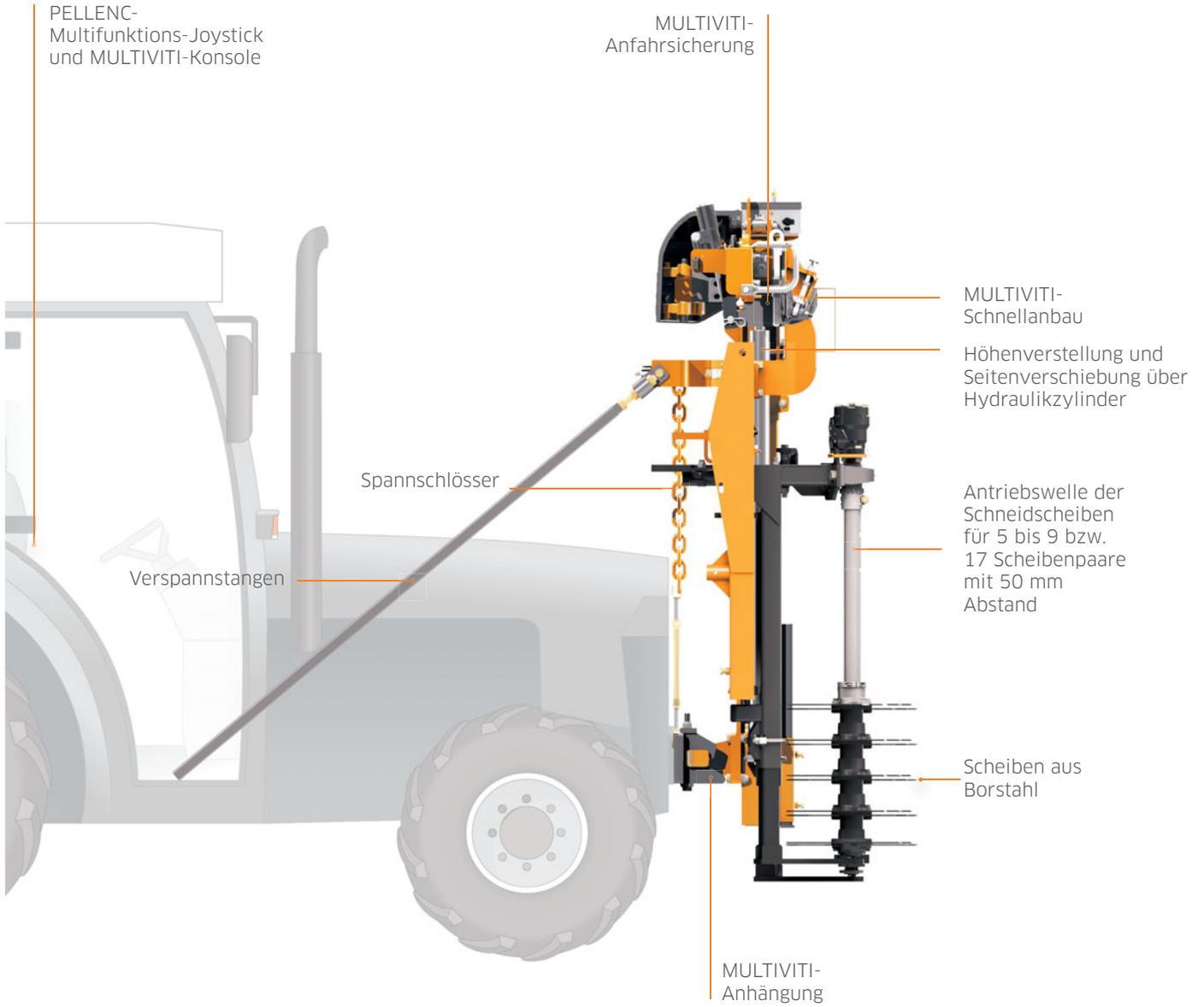
- Sehr geräuscharmer Betrieb
- Elektrische Steuerung aller Funktionen
- Joystick und ergonomische MULTIVITI-Bedienkonsole
- Die optische Steuerung (Option) vereinfacht und optimiert die Arbeit



DISCO PLD MULTIVITI im Einsatz



Präzise Abstandseinstellung zwischen den Schneidscheiben für einen glatten Schnitt

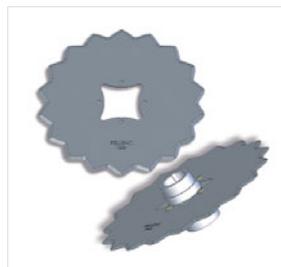


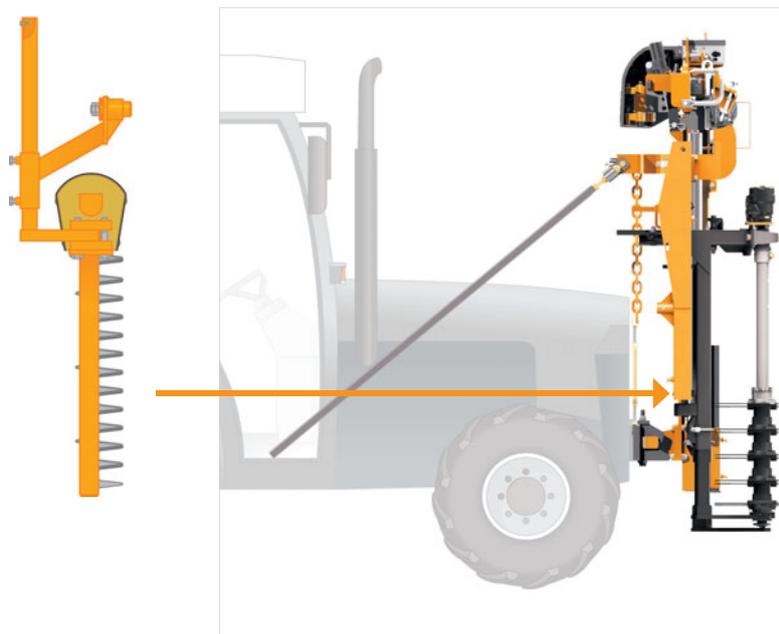
zum Gerätewechsel

MULTIVITI-Anbau

Schneidscheibe aus Borstahl

Die PELLENC-Schneidscheiben aus Borstahl verfügen über eine außerordentlich hohe Lebensdauer und erfordern keinen Nachschliff.





Seitliche Messerbalken

Die (60 cm hohen) seitlichen Messerbalken zerschneiden die herunterfallenden Reben. Dadurch wird beim Rebschnitt viel Zeit gespart.

Automatische Pfahlerkennung und optische Kordonerkennung

Bester Arbeitskomfort für den Fahrer bei Nacht, Regen oder tiefstehender Sonne.

Für eine hochwertige und dennoch entspannte Arbeit.

● Serienausstattung ○ Optionale Sonderausstattung



TECHNISCHE MERKMALE	PCD 00	TLVP	PCD MULTIVITI	PLD MULTIVITI
Wellenkopf	Kurz	Lang	Kurz	Lang
Anzahl gefaster Scheibenpaare, Abstand 100 mm	3 bis 6	Bis zu 11	3 bis 6	5 bis 9
Anzahl gefaster Scheibenpaare, Abstand 50 mm	6 bis 11	Bis zu 21	6 bis 11	10 bis 17
Seitliche Messerbalkenpaare, 60 cm Länge	-	•	-	•
Seitliche Scheibenpaare, 45 cm Durchmesser	-	•	-	-
Anbau	Am Überzeilentraktor	Am Multifunktionsausleger des PELLENC-Geräteträgers	An MULTIVITI 20 oder 40	An MULTIVITI 20 oder 40
Manuelle Geschwindigkeitsregelung	•	Am Bedienpult	Am Bedienpult	Am Bedienpult
Elektrische Steuerung aller Funktionen	•	•	•	•
Höhenverstellung und Seitenverschiebung über Hydraulikzylinder	-	Multifunktionsausleger	MULTIVITI-Rahmen	MULTIVITI-Rahmen
Automatische, optische Pfahlerkennung	•	•	•	•
Automatische, optische Kordonerkennung	-	•	-	•
Hydraulische Neigungsverstellung bei Lyra-Erziehung	-	-	•	•
Öffnungsrollenpaar	○	-	•	•
Aufhängungsflansch für Seitenhang/Sicherheitsvorrichtung	•	-	MULTIVITI-Rahmen	MULTIVITI-Rahmen
Lieferung auf Palettenfuß	•	•	•	•

VISIO

BESTE SCHNITTQUALITÄT



SITEVI
GOLDMEDAILLE

Halbautomatischer Vorschneider für das schnelle, gute Arbeiten auch bei starkem Pflanzenwuchs. Dank (optional erhältlicher) optischer Erkennung ermöglicht dieser Vorschneider hohe Arbeitsgeschwindigkeiten bei besserer Schnitt- und Häckselqualität als Modelle mit Schneidscheiben.



„Ergänzend zu unserem MULTIVITI-Rahmen verwenden wir mit großer Zufriedenheit einen PELLENC-VISIO-Vorschneider. Der Anbau am MULTIVITI-Rahmen ist schnell und einfach, in nur 3 Minuten sind Anbau und elektrische und hydraulische Anschlüsse gemacht. Wir haben uns für den VISIO-Vorschneider entschieden, um Zeit beim Ausziehen der abgeschnittenen Ranken zu sparen und uns damit die Personalsuche für diese Arbeit und das Schneiden zu erleichtern. Unser Fahrer schätzt vor allem, dass Visio am Pfahl automatisch öffnet, wodurch ein komfortables und sicheres Vorschneiden bei 5 km/h möglich ist. Die Anfahrsicherung ist wirklich effizient und durch das automatische Zurückfahren des Kopfs in die Ausgangsposition muss unser Fahrer nicht mehr vom Traktor absteigen. Das verbessert unseren Durchsatz! Wir begrüßen ebenfalls, dass die Maschine während und nach dem Vorschneiden sehr wenige Wartungsmaßnahmen erfordert.“

Ludovic LEHERLE

SCEA Château Queyret Pouillac, Région de Bordeaux - SAINT-ANTOINE DE QUEYRET

DIE PELLENC- VORTEILE

WIRTSCHAFTLICHKEIT

- Die Häckselscheiben ersparen das Ausziehen der abgeschnittenen Ranken und zum großen Teil auch das Zerkleinern am Boden
- Viermal längere Lebensdauer der Häckselscheiben, da umdrehbar und links/rechts austauschbar
- Geringer Hydraulikbedarf: 25 bis 45 l/min

QUALITÄT

- Kein Nachschleifen des Schneidwerks
- Pradines-Klingen mit derselben Schnittqualität wie Rebscheren
- Bessere Reinigung der Drähte und Berücksichtigung von Pfählen

LEISTUNG

- HD (Heavy Duty) für starken Pflanzenwuchs
- MD (Medium Duty) für mittelstarken Pflanzenwuchs
- Arbeitsgeschwindigkeit bis 8 km/h und bis 60% Zeitersparnis beim Schneiden

KOMFORT

- Automatisches Öffnen am Pfahl dank der optischen Pfahlerkennung (optional erhältlich)
- Sie können Tag und Nacht mit hoher Effizienz schneiden
- Geräuscharmes Gerät

SICHERHEIT

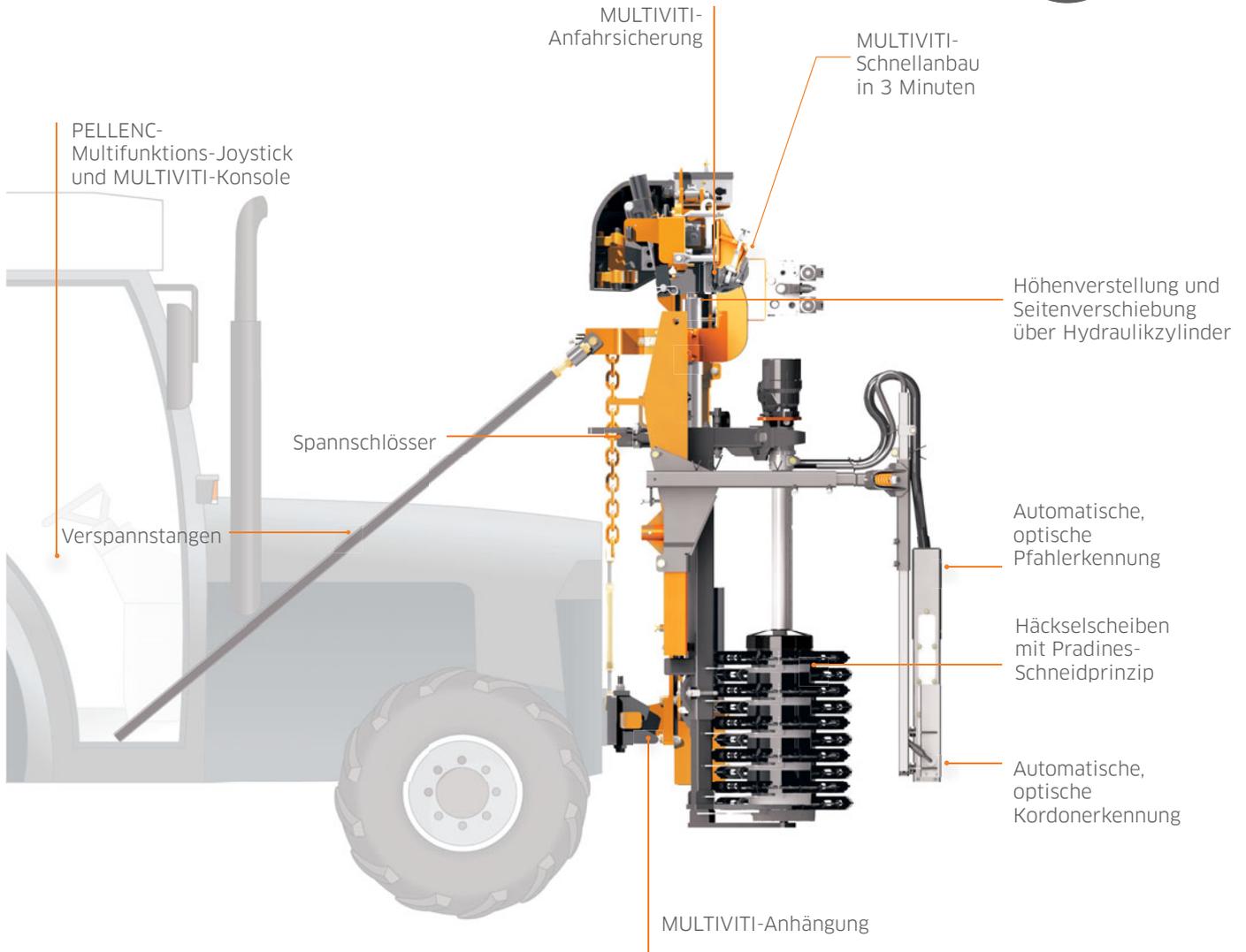
- Geringe Rotationsgeschwindigkeit (80 U/min): keine Spritzer, keine Späne



Marguerite-Scheiben, eine PELLENC-Entwicklung



Hervorragende Sicht auf das Werkzeug

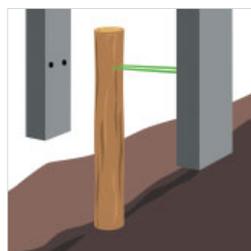
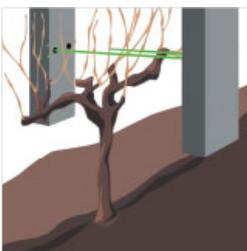


Visio: optische Erkennung

Pfahlerfassung. Erfasst Pfähle und Laubwand.
 Fahrgeschwindigkeit bis 8 km/h.

Bester Arbeitskomfort für den Fahrer bei Nacht,
 Regen oder tiefstehender Sonne.

Für eine hochwertige und dennoch entspannte Arbeit.



Optische Kordonerkennung

Besseres Arbeitsergebnis als bei manueller Lenkung.
 Die Rebstöcke werden besser erfasst.

Außergewöhnlicher Arbeitskomfort für den Fahrer.

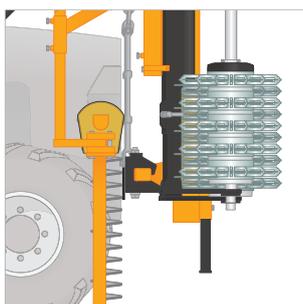
Ein Ergebnis, das sich aufgrund der Arbeit der unteren Scheiben dem des abschließenden Rebschnitts annähert.





„Marguerite“- Schneidscheiben

Kein Herausziehen der abgeschnittenen Ranken mehr.
Kein Aufsammeln der Reben vom Boden mehr.
Starke Zerkleinerung.
Hohe Lebensdauer.



Seitliche Messerbalken (optional erhältlich)

Die (60 cm hohen) seitlichen Messerbalken zerschneiden die herunterfallenden Reben, ohne Spritzer/ausgeschleuderte Teile.

Untere und seitliche Scheiben

Kombinieren Sie Visio mit den unteren und seitlichen Scheiben, um ein annäherndes Ergebnis wie beim kurzen Rebschnitt zu erreichen.

Schneidet wie mit einer Rebschere.
Unvergleichliche Schnittqualität.



● Serienausstattung ○ Optionale Sonderausstattung

TECHNISCHE MERKMALE	TLV MD MULTIVITI	TLV HD MULTIVITI	TCV MULTIVITI	TCV 00	TLV 00 HD TURBO	TLVP
Wellenkopf	Lang	Lang	Kurz	Kurz	Lang	Lang
Anzahl Häckelscheibenpaare	5 bis 9	7 bis 9	3 bis 6	3 bis 6	7 bis 9	Bis zu 11
Seitliche Messerbalkenpaare, 60 cm Länge	○	○	–	–	○	○
Seitliche Scheibenpaare, 45 cm Durchmesser	–	○	–	–	○	○
Unteres Scheibenpaar	○	○	–	–	○	○
Anbau	MULTIVITI, frontal	MULTIVITI, frontal	MULTIVITI, frontal	Überzeilen- traktor	Am Multifunktionsausleger des PELLENC-Geräteträgers	Am Multifunktionsausleger des PELLENC-Geräteträgers
Schnellkupplung und Verspannstangen	●	●	●	–	–	–
Manuelle Geschwindigkeitsregelung	Am Bedienpult	Am Bedienpult	Am Bedienpult	●	Am Bedienpult	Am Bedienpult
Elektrische Steuerung aller Funktionen	●	●	●	●	●	●
Höhenverstellung und Seitenverschiebung über Hydraulikzylinder	●	●	●	–	Trägerfahrzeug	Trägerfahrzeug
Automatische, optische Pfahlerkennung	○	○	○	○	–	○
Automatische, optische Kordonerkennung	○	○	○	○	–	○
Hydraulische Neigungsverstellung bei Lyra-Erziehung	○	○	○	–	–	–
Öffnungsrollenpaar	○	○	○	○	○	–
Aufhängungsflansch für Seitenhang/Sicherheitsvorrichtung	MULTIVITI	MULTIVITI	MULTIVITI	○	PELLENC-Multifunktionsarm	PELLENC-Multifunktionsarm
Zylinder Anfahrtsicherung	●	●	●	–	●	●
Lieferung auf Palettenfuß	●	●	●	●	●	●
Unabhängiges Hydraulikaggregat	○	○	○	○	–	–
Hydraulikdurchsatz (l/min)	35	45	25	25	Geräteträger	Trägerfahrzeug

KURZER REBSCHNITT

SENKEN SIE MIT DER OPTISCHEN ERKENNUNG KOSTEN UND SCHNITTZEITEN



Bis zu 90% Zeitersparnis beim Rebschnitt. Die Visio-Technologie von PELLENC mit Kordonerkennung sorgt für einen präzisen Rebschnitt an der optimalen Stelle.



„Mit der TRP™ von PELLENC können wir die 130 Hektar unserer beiden Weingüter in kürzester Zeit beschneiden und dabei deutlich unsere Kosten und den Personalaufwand senken. Bei der Anwendung schätzen wir besonders die glatte Schnittqualität bei einer Arbeitsgeschwindigkeit von 3 bis 3,5 km/h. Wir schneiden damit einen Hektar in 1,5 Stunden mit nur einem Traktor und einem Fahrer. Die optische Kordonerkennung erweist sich auch nach vielen Stunden als sehr zuverlässig und effizient. So erzielen wir einen optimalen Rebschnitt ohne Anstrengung!“

Ludovic DUCLOUX und Christophe REBILLOU
Vignoble Buttignol Nelly und Vignoble Rebillou - Saint Félix de Fontcaude, FRANKREICH

DIE PELLENC- VORTEILE

WIRTSCHAFTLICHKEIT

- Gleichzeitige Durchführung von Schnitt und Vorschnitt mit PELLENC-Trägerfahrzeug
- Deutliche Verringerung des Schnittaufwands um bis zu 90%
- Homogener Pflanzenwuchs erleichtert die Pflanzenschutzbehandlung
- Geringe Betriebskosten
- Intensives Arbeiten bei Tag und Nacht
- Hydr. Traktor: 35l/min

QUALITÄT

- Erfassung von Pfählen und Spalierdrähten
- Möglichst kordonnaher Schnitt für ein gleichmäßiges Ergebnis
- Die optische Kordonerkennung führt zu einer besseren Schnittqualität als beim manuellen Lenken
- Glatter Schnitt (4.000 U/min)
- Für alle Rebendurchmesser geeignet

LEISTUNG

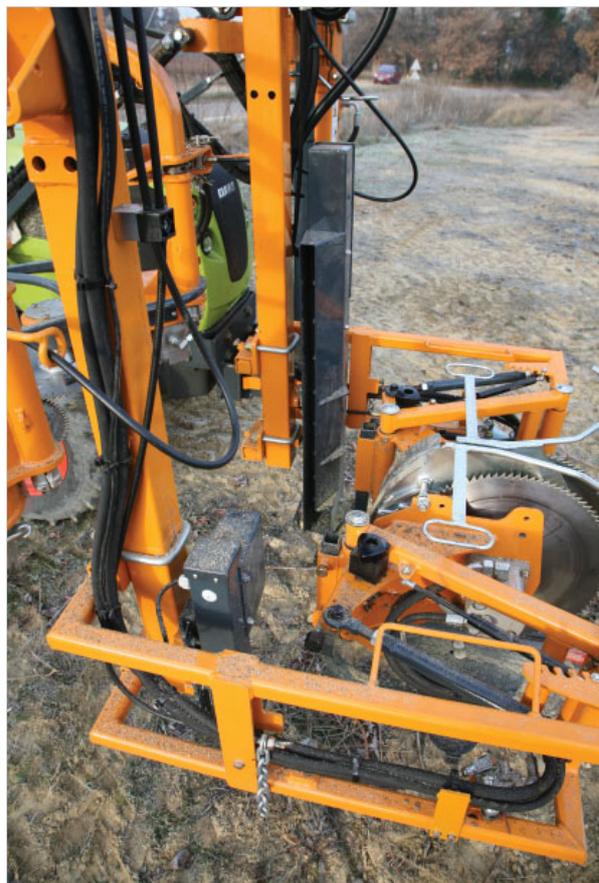
- Arbeitsgeschwindigkeit bis 3 km/h
- Bei Tag, Nacht, tiefstehender Sonne und Regen
- Auch für stark bewachsene Weinberge geeignet
- Genauigkeit der Kordonerkennung bis auf 5 mm einstellbar
- Große Öffnung erleichtert Zeileneinfahrt
- Joystick und ergonomische und intuitiv bedienbare MULTIVITI-Bedienkonsole

KOMFORT

- Die Automatik erleichtert die Arbeit des Fahrers, der somit nicht ermüdet
- Automatisches Öffnen am Pfahl dank der mechanischen Öffnungsrollen

SICHERHEIT

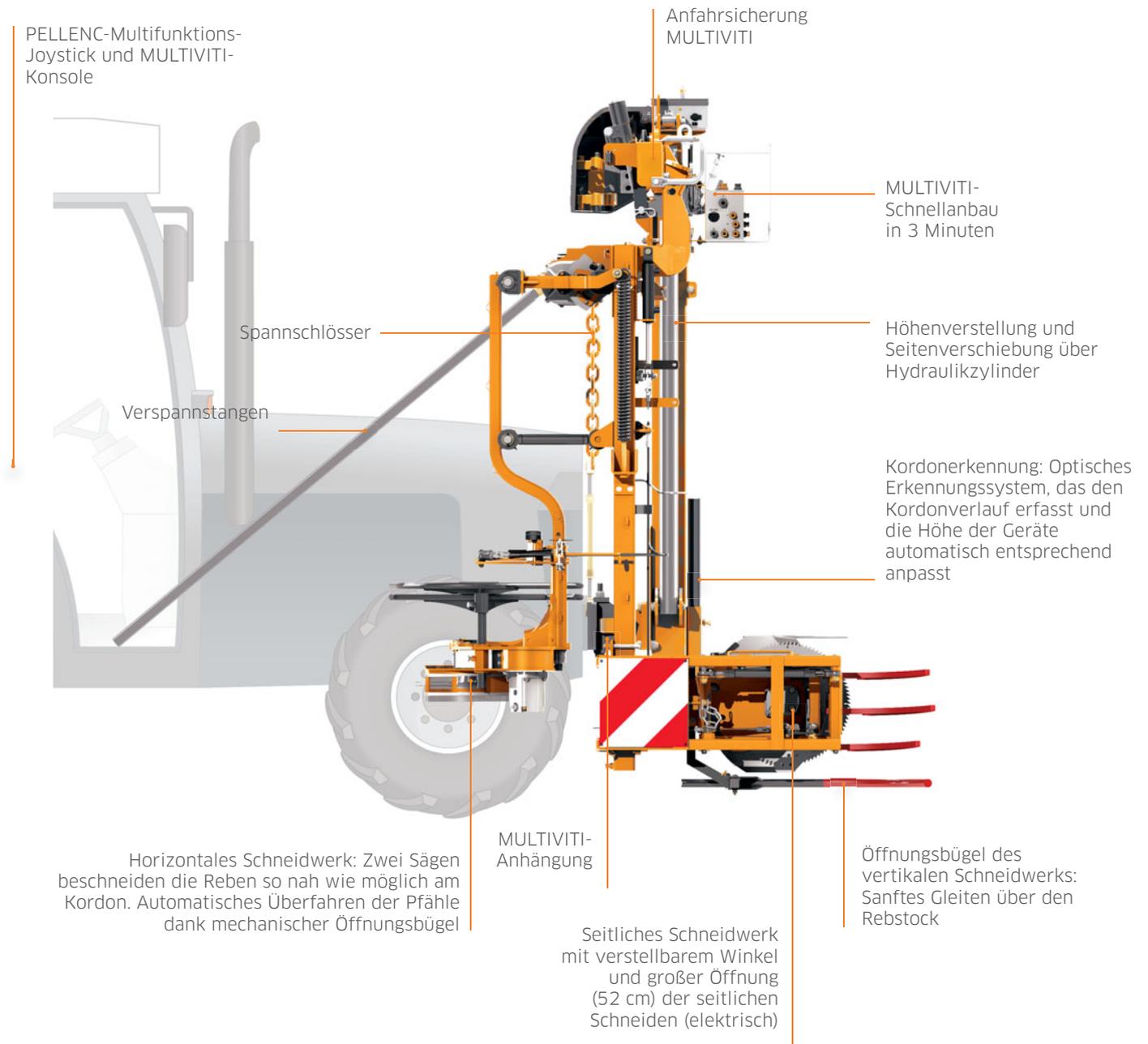
- Bei unvorhergesehenen Zwischenfällen kann der Benutzer sofort die Lenkung der Maschine übernehmen
- Anfahrtsicherung



Optische Kordonerkennung



Ergonomisch geformter Joystick zur Steuerung aller Funktionen



Hydraulikantrieb

Erforderlicher Hydraulikdurchsatz: nur 35 l/min

- Ultra-schnelle Sägen.
- Hohe Schnittqualität.
- Bequemes Schneiden von Reben mit großem Durchmesser.
- Verschleißfest.

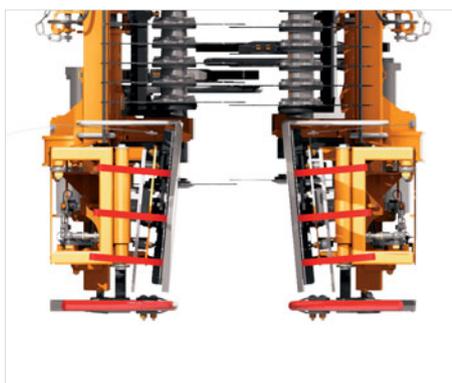


Kordon-Schnitt-Verfolgung mittels Computervisualistik

Besseres Arbeitsergebnis als bei manueller Lenkung.

Die Rebstöcke werden besser erfasst.

Außergewöhnlicher Arbeitskomfort für den Fahrer.



Seitliches TRP-Modul mit verstellbarem Winkel

Große Öffnung bei Zeileneinfahrt (52 cm), hydraulisch gesteuert

Gute Manövrierfähigkeit bei kurzem Vorgewende.

Gute Reinigungsleistung.

Seitliche Abweiser verhindern Verletzungen des Kordons.

● Serienausstattung ○ Optionale Sonderausstattung



TECHNISCHE MERKMALE	TRP/P	PL-TRP vision/P	TRP MULTIVITI
Wellenkopf	-	Lang	-
Anzahl gefaster Scheibenpaare	-	10 bis 17 Paare	-
2 Hydraulikmodule für den seitlichen Schnitt, 1 Paar Stahlsägeblätter, Durchmesser 400 mm	●	●	●
2 Hydraulikmodule für den horizontalen Schnitt, 1 Paar Stahlsägeblätter, Durchmesser 350 mm	●	●	●
Anbau	Am Multifunktionsausleger des PELLENC-Geräteträgers	Am Multifunktionsausleger des PELLENC-Geräteträgers	MULTIVITI-Rahmen
Schnellkupplung und Verspannstangen	-	-	●
Manuelle Geschwindigkeitsregelung	Am Bedienpult	Am Bedienpult	Am Bedienpult
Elektrische Steuerung aller Funktionen	●	●	●
Höhenverstellung und Seitenverschiebung über Hydraulikzylinder	-	-	●
Öffnungsbügel-Paar, horizontales Schneidwerk	●	●	●
Automatische, optische Kordonerkennung	●	●	●
Zylinder Anfahrtsicherung	●	●	●
Lieferung auf Palettenfuß	●	●	●
Abweiser für vertikales Schneidwerk	●	●	●

VINION

REVOLUTIONÄRE SCHNEIDTECHNOLOGIE VON PELLENC

Mit der VINION verfügt PELLENC über die innovativste Rebschere der Branche. Die revolutionäre Schneidtechnologie der VINION erfüllt höchste Ansprüche hinsichtlich Gewicht, Ergonomie, Handhabung und Präzision. Auf unterschiedlichste Anforderungen ausgelegt, kann die Rebschere sowohl mit dem leichten und kompakten Taschenakku 150 als auch mit dem Akku 250 eingesetzt werden, der über einen Doppelanschluss für den wechselnden Einsatz von zwei PELLENC-Geräten verfügt.



„Die Rebschere Vinion hat einen kleinen Durchmesser, ist sehr leicht und liegt gut in der Hand. Sie hat die gleiche Schneidkraft wie die Lixion, also sehr gut. Sie schneidet sehr präzise. Ich bin begeistert von dem geringen Gewicht des Akkus. Man betritt den Weinberg und muss nichts tragen. Es fühlt sich an, als hätte man lediglich eine manuelle Rebschere dabei. Man spürt kein Gewicht des Akkus auf dem Rücken – das ist absolute Freiheit!“

HERR und FRAU JAUBERT
Winzer in Cucuron, Frankreich

DIE PELLENC- VORTEILE

PROFESSIONELL

- PELLENC-PRADINES-Schneidkopf
- Motor mit hohem Wirkungsgrad: 92 %
- Präzise Einstellung der Klingenöffnung
- Kompakte Rebschere mit optimaler Handhabung, geeignet für alle Handgrößen

WIRTSCHAFTLICHKEIT

- Professionelle Rebschere – die günstigste auf dem Markt!
- Dank unterschiedlicher Schneidmodi geeignet für alle Anforderungen

LEICHT

- Die leichteste Schere auf dem Markt: 670 g
- Leichter Akku mit genug Energie für einen Arbeitstag:

Akku 150: 845 g

Akku 250: 1.680 g

INNOVATIV

- Auslösehebel mit optischem Sensor für einen schonenden Betrieb mit halber Klingenöffnung
- Klingenwechsel ohne Werkzeug
- Wechselnder Einsatz von Geräten durch Doppelanschluss am Akku 250 möglich



PELLENC-PRADINES-Schneidkopf



Rebschere VINION und Taschenakku 150, kompakt und leicht

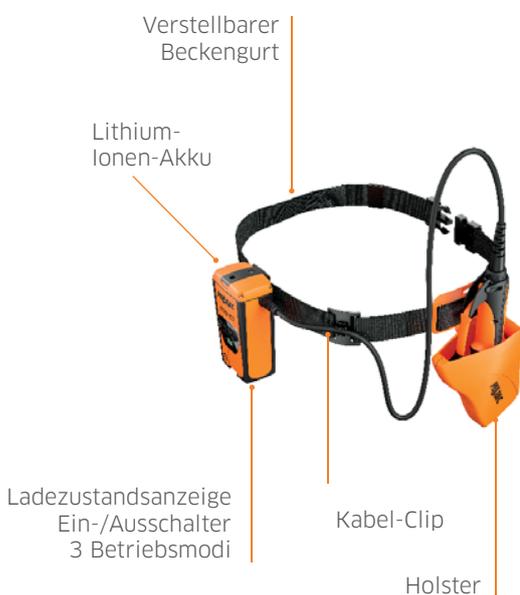


Auslösehebel mit optischem Sensor



AKKU 150
Leicht und kompakt

AKKU 250
komfortables und atmungsaktives Tragesystem



AUF IHRE ANFORDERUNGEN ZUGESCHNITTENE ANGEBOTE



* Durchschnittliche Akkulaufzeit

4 BETRIEBSMODI

LEISTUNGSSTARK
Progressiver schneller Betrieb mit halber Klingeöffnung

ECO-MODUS
Progressiver Betrieb mit halber Klingeöffnung

IMPULS-MODUS
Schneller Betrieb mit halber Klingeöffnung

PROGRESSIV**
Schneller Betrieb ohne halbe Klingeöffnung

** nur mit Akku 250

TECHNISCHE DATEN	VINION
Klingeöffnung - mm	57
Schnittdurchmesser - mm	35
Gewicht der Schere - g	670
Motordrehzahl - U/Min.	21.000
Länge - mm	260
Abmessungen ovaler Griff (H x B) - mm	41 x 36
Auslösehebel mit optischem Sensor	•
Stand-by-Modus	•
Klingenwechsel ohne Werkzeug	•
Motorkühlung	•
Kompatible Akkus	150 / 250

• Serienausstattung

TECHNISCHE DATEN AKKUS	150	250
Gewicht - g	845	1.680
Maximale Leistung - W	865	1.730
Durchschnittliche Lebensdauer - Zyklen	800	1.000
Tragesystem	Beckengurt	Traggeschirr
Durchschnittliche Akkulaufzeit Vinion	9 h ***	15 h ***
Durchschnittliche Akkulaufzeit VINION + Pistolensäge M12	-	12 h ***
Modus für den wechselnden Einsatz von zwei Geräten	-	•
Steuerung der Betriebsmodi	•	•
Anzahl Betriebsmodi	3	4
Ladezeit für vollständige Ladung	9 h	5 h

• Serienausstattung ***je nach Lagerungs-, Ladungs- und Einsatzbedingungen
- Nicht verfügbar

FIXION

DAS WIRTSCHAFTLICHSTE BINDEGERÄT DER WELT



Das Bindegerät FIXION vereinfacht die Arbeit durch sein beschleunigtes Binden: bis zu 12.000 Bindungen pro Tag. Mit ihm wird diese oft mühsame und anstrengende Arbeit schnell und zuverlässig erledigt.



„Seit ich das Rebenbindegerät Fixion verwende, geht das Aufbinden von Reben schnell und leicht von der Hand. Früher war das eine belastende und oft sehr anstrengende Arbeit. Das PELLENC-Bindeband ist hervorragend, sehr beständig und einfach anzubringen. Mit drei Rollen Bindeband und einer Akkuladung kann ich den ganzen Tag im Weinberg mit Aufbinden verbringen.“

Alberto TEBALDI
Weinbauer, ITALIEN

DIE PELLENC- VORTEILE

WIRTSCHAFTLICHKEIT

- 40 % schneller als das Aufbinden von Hand
- Schnelleres Aufbinden: bis zu 30 Bindungen pro Minute

QUALITÄT

- 5 Bindebänder von PELLENC zur Auswahl: vielseitige Verwendung für unterschiedlichste Bindeanforderungen
- Befestigt die Reben, ohne sie zu quetschen (bis 25 mm Durchmesser)

ERGONOMIE

- Geringes Gewicht von nur 900 g!
- Ergonomisch: Handlich und leicht bedienbar
- Für Links- und Rechtshänder geeignet

LEISTUNG

- Erleichtert die Arbeit: anlegen, drücken – fertig!
- Die Akkulaufzeit reicht für 12.000 Bindungen, d. h. mehr als einen Arbeitstag

UMWELTFREUNDLICHKEIT

- Bindebänder aus biologisch abbaubarem Papier



Gehäuse für Akku und Rollen des PELLENC-Bindebands



Mehr als 1.500 Bindungen pro Rolle



5 PELLENC-BINDEBÄNDER ZUR AUSWAHL

Das Originalbindeband von PELLENC ist optimal auf die Anforderungen des Bindegeräts FIXION** ausgelegt.



Standardbindeband

Zersetzung nach 10 bis 12 Monaten je nach Witterungsbedingungen, Rebenlast und Qualität der Drahtrahmen

Stahldraht 0,44 mm

Durchschnittliche Festigkeit*

des Bindebands = 14 kg*



Bindeband aus Edelstahl

Besonders beständig, Verwendung für Weinberge mit Kordonerziehung und Bewässerung

Edelstahldraht 0,44 mm

Durchschnittliche Festigkeit*

des Bindebands = 14 kg*



Bindeband aus Papier 0,44

Zersetzung nach 6 bis 9 Monaten, je nach Einsatzbedingungen. Das Papier nimmt Feuchtigkeit auf und begünstigt die Zersetzung der Bindung

Stahldraht 0,44 mm

Durchschnittliche Festigkeit* des Bindebands = 14 kg*



Bio-Bindeband

Zersetzung nach 8 bis 10 Monaten, je nach Einsatzbedingungen. Der photochemisch abbaubare Zusatzstoff beschleunigt die Zersetzung der Beschichtung, die die Bindung stärkt

Stahldraht 0,44 mm

Durchschnittliche Festigkeit*

des Bindebands = 14 kg*



Bindeband aus Papier 0,36

Zersetzung nach 6 bis 9 Monaten, je nach Einsatzbedingungen. Das Papier nimmt Feuchtigkeit auf und begünstigt die Zersetzung der Bindung

Stahldraht 0,36 mm

Durchschnittliche Festigkeit*

des Bindebands = 9 kg*

* Neue Lasche, optimal angebracht

** Die Verwendung anderer Bindebänder ohne Zustimmung von PELLENC SA kann zur Beschädigung des Geräts und zum Erlöschen der Garantieansprüche führen.

● Serienausstattung

TECHNISCHE DATEN	FIXION
Gewicht - g	900
Akkugewicht - kg	2
Maximaler Bindedurchmesser - mm	25
Rollenlänge - m	200
Bindungen pro Rolle - ca.	1.550
Schalldruckpegel (L _{PA}) [*] - dB(A)	≤ 70
Garantierter Schalleistungspegel (L _{WA}) [*] - dB(A)	≤ 81
Vibrationspegel (a _v) ^{**} - m/s ²	≤ 2,5
Kompatibilität der PELLENC-Bindebänder	•
Spezieller FIXION-Akku	•
Transportkoffer	•
Akkulaufzeit ^{***}	bis zu 12.000 Bindungen

* Werte der Schallmessung gemäß der Richtlinie EN 60745-1: 2009 + A11: 2010 – Unsicherheit gemäß ISO 4871 = 3 dB

** Schwingungswerte gemäß EN 60745-1: 2009 + A11: 2010 – Unsicherheit K = 1,5 m/s²

*** Zur Information: Bei der Ermittlung der Laufzeit wurde die effektive Arbeitszeit gemessen, ohne Berücksichtigung von Pausen. Die Laufzeit wird von der Art der zu leistenden Arbeit beeinflusst.

EOLE 2

PRÄZISES, KONTROLLIERTES SPRÜHEN MIT EINEM TASTENDRUCK

Sowohl in schmalen als auch in breiten Weinbergen können 3 bis 6 Zeilen gleichzeitig gespritzt werden. Kontrolliertes Spritzen mit Nebeldüsen oder Strahldüsen und den Automatikfunktionen von EOLE 2.



„Da wir mit unserem ersten PELLENC-Sprühgerät zufrieden waren, haben wir es 2009 erneuert und das EOLE-Sprühgerät gekauft. Bei einem Anbau-Sprühgerät am Geräteträger ist die Stabilität größer, was sowohl dem Arbeitskomfort im Fahrerstand als auch der Stabilität der Spritzbalken in der Zeile zugutekommt. Wir bearbeiten vier ganze Zeilen in einer Durchfahrt, wobei uns die Ultraschall-Flurverfolgung die optimale Positionierung der Düsen in der Rebzeile im Hang und auf unebenem Boden garantiert. Der konstante Abstand zwischen Düsen und Laubwand garantiert uns eine konstante Sprühqualität, mit der wir äußerst zufrieden sind.“

Christophe DELARGE

CHÂTEAU Eugénie – Région de Cahors, Albas – FRANKREICH

DIE PELLENC- VORTEILE

WIRTSCHAFTLICHKEIT

- 3 Turbinen: sparsam und leistungsstark
- Minimierter Abdrift in Luft und Boden durch optimale Positionierung und exaktes Spritzen
- Düsen je nach Laubwandhöhe verstellbar und abschaltbar ohne Änderung des Flüssigkeitsaufwands
- Kraftstoffeinsparung von bis zu 30 % (gleichzeitige Behandlung von 3, 4 oder 6 Zeilen)

QUALITÄT

- Punktgenaues Spritzen der Laubwand
- Automatische Flurverfolgung durch Ultraschall (Hangausgleich bis zu 30 %)
- Die Turbinen befinden sich oberhalb der Rebzeile und sorgen für eine bessere Zerstäubung des Produkts
- Optimale Zerstäubung durch Druckluft
- Begrenzte Abdrift bei Verwendung der Strahldüsen
- Kräftiges Verrühren mittels Wasserstrahl, homogene Mischung im Behälter mit allen Produkten
- Pumpe: 96 l/min bei 20 bar

KOMFORT

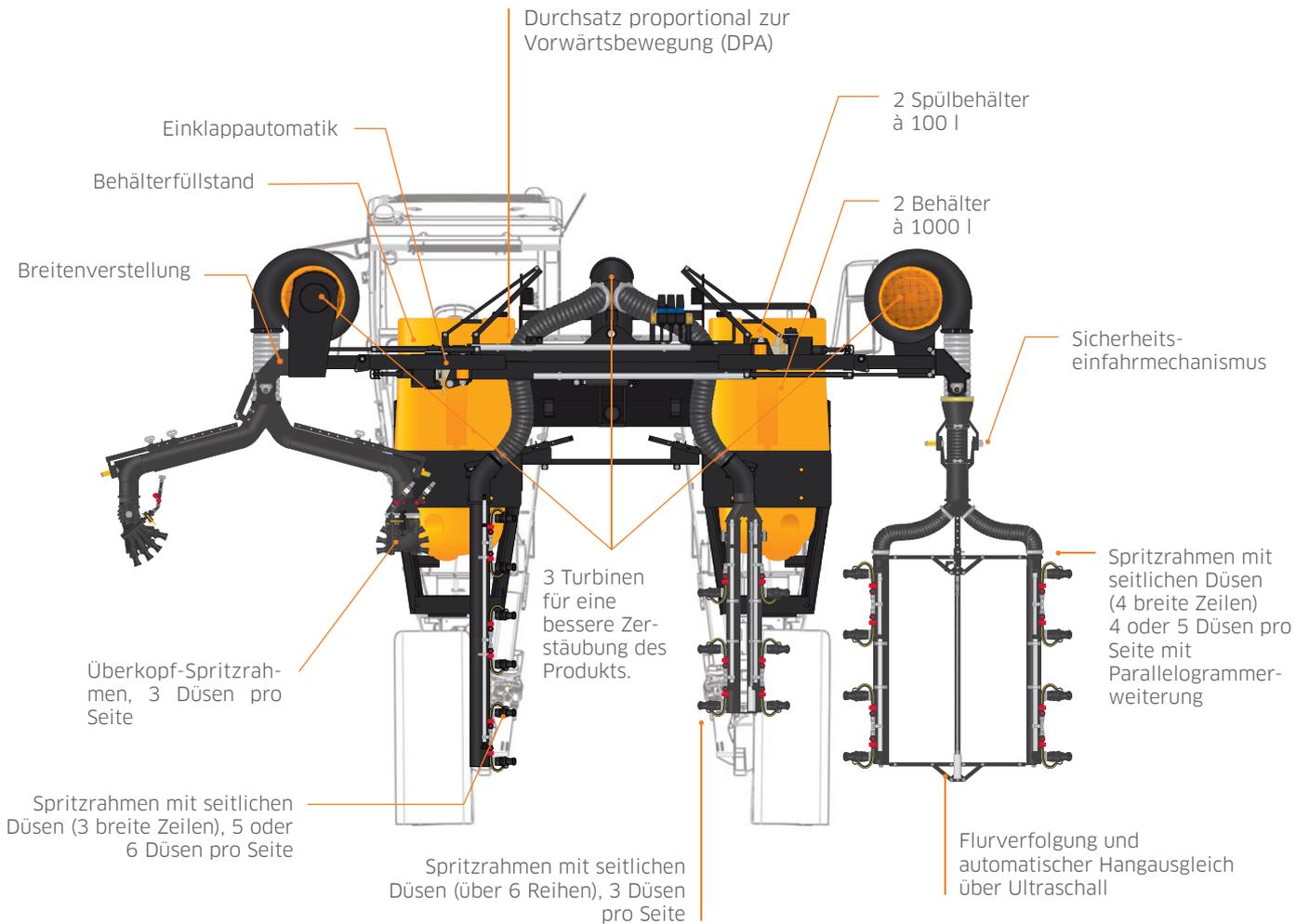
- Sehr leicht zu handhaben - mit einem Tastendruck wird die Öffnungs-/Schließautomatik der Spritzbalken betätigt
- Einstellung der Gassenbreite vom Fahrerstand aus
- Optische Überwachung des Füllstands über Digitalanzeige vom Fahrerstand aus

UMWELTFREUNDLICHKEIT

- Durch den Spülkreislauf fällt deutlich weniger Abwasser an
- PELLENC-Geräteträger mit mittlerer Räderanordnung in der Rebzeile für ein weinbergschonendes Arbeiten.
- Minimierter Abdrift
- Behälterreinigung mittels Drehdüsen (Option).
- Kraftstoffeinsparung von bis zu 30 %.
- Durchsatz proportional zur Vorwärtsbewegung (DPA)
- Schont das Wurzelsystem (Räder mittig zwischen den Rebzeilen)



Leichtes Manövrieren in der Zeile und auf dem Vorgewende



Auswahlhilfe:

Gassenbreite	Anzahl gespritzter Zeilen pro Durchfahrt	Sprühgerät EOLE 2	Verfügbare Düsenarten je nach Wuchshöhe der Laubwand				
			1,2 m	1,60 m	1,90 m	2,1 m	Abdeckung oben bei Gobelet-Erziehung
1,3 bis 2 m	4	4 RE		4 Doppeldüsen 	5 Strahl-Doppeldüsen 		8 Aufsätze, 3 Düsen 
1,3 bis 1,9 m	6	6 RE	3 Doppeldüsen 	3 oder 4 Strahl-Doppeldüsen 			12 Aufsätze, 3 Düsen 
1,75 bis 3,60 m	3	3 RL			5 Einfachdüsen 	6 Einfachdüsen 	6 Aufsätze, 4 Düsen 
1,75 bis 3 m	4	4 RL		4 Doppeldüsen 	5 Strahl-Doppeldüsen 		8 Aufsätze, 4 Düsen 



Nebeldüsen oder Strahldüsen

Das Druckluftsystem sorgt für eine optimale Zerstäubung des Sprühnebels. Durch die Motordrehzahlregelung kann auch im Pneumatikmodus Kraftstoff eingespart werden.

Das Strahldüsenensystem begrenzt die Abdrift und spart bis zu 30 % Dieseldieselkraftstoff.



Regulierung des Flüssigkeitsaufwands

Der Geschwindigkeitsregler funktioniert ganz einfach. Die eingestellte Aufwandmenge sorgt für eine immer gleiche Sprühmenge, unabhängig von den Einsatzbedingungen. Die Einstellparameter werden am Dickey-John-Steuergerät angezeigt.



Ein- und Ausklappen mit einem Tastendruck

Ein-/Ausklappautomatik mit automatischer Einstellung auf die Bepflanzungsbreite.

Zeilenweises Unterbrechen des Spritzvorgangs bei allen Modellen und Unterbrechen an der äußeren halben Zeile bei allen 4-Zeilern vom Fahrerstand aus.



Flurverfolgung

Der Sprühbalken mit Ultraschallsensoren folgt dem Geländeverlauf und gleicht Hangneigungen bis zu 30 % aus.



● Serienausstattung ○ Optionale Sonderausstattung

TECHNISCHE MERKMALE	Eole 4RE	Eole 6RE	Eole 3RL	Eole 4RL
Behälterfassungsvermögen (l)	2 x 1.000	2 x 1.000	2 x 1.000	2 x 1.000
Fassungsvermögen Spülbehälter (l)	2 x 100	2 x 100	2 x 100	2 x 100
Anzahl gespritzter Zeilen pro Durchfahrt	4	6	3	4
Gassenbreite (m)	1,3 bis 2	1,3 bis 1,9	1,75 bis 3,60	1,75 bis 3
Verfügbare Düsenarten je nach Wuchshöhe der zu spritzenden Laubwand	1,60 m 4 Doppeldüsen	1,20 m 3 Doppeldüsen	1,90 m 5 Einfachdüsen	1,60 m 4 Doppeldüsen
Verfügbare Düsenarten je nach Wuchshöhe der zu spritzenden Laubwand	1,90 m 5 Strahl-Doppeldüsen	1,60 m 4 Strahl-Doppeldüsen	2,1 m 6 Einfachdüsen	1,90 m 5 Strahl-Doppeldüsen
Verfügbare Düsenart je nach Wuchshöhe der zu spritzenden Laubwand (Aufsätze nur für das Sprühen bei Gobelet-Erziehung)	Überkopf 8 Aufsätze 4 Düsen	Überkopf 12 Aufsätze 3 Düsen	Überkopf 6 Aufsätze 4 Düsen	Überkopf 8 Aufsätze 4 Düsen
Unterbrechen des Spritzens mittels Magnetventil von der Kabine aus (zeilenweise)	●	●	●	●
Unterbrechung äußere halbe Reihe	●	—	—	●
Manuelles Blindschalten der einzelnen Düsen	●	●	●	●
Ein-/Ausklappautomatik	●	●	●	●
Automatische Flurverfolgung	●	●	●	●
Behälterfüllstandsanzeige mit Digitalanzeige	●	●	●	●
Einstellbare Aufwandmenge	○	○	○	○
Behälterreinigung mittels Drehdüsen	○	○	○	○

LAUBHEFTER

AUFRICHTEN, HEFTEN UND LAUBSCHNEIDEN IN EINEM ARBEITSGANG



Mit dem PELLENC-Laubhefter erledigen Sie drei Arbeiten in einem Durchgang mit nur einem Werkzeug! Für eine gleichmäßige Laubwand, an der die Trauben effektiver mit Pflanzenschutzmittel behandelt werden können. Das Aufrichten der Triebe erleichtert das Ausbringen von Pflanzenschutzmittel, wodurch eine bessere Reife der Beeren erzielt wird.



„Wir verwenden bereits unseren dritten Aufrichter von PELLENC. Nachdem wir die ersten beiden Modelle mit unserem Traktor genutzt hatten, haben wir uns beim dritten Gerät für den Anbau an unseren Geräteträger 8490 entschieden, den wir zum Vorschneiden, Aufrichten, Pflügen und Ernten verwenden. Durch den Anbau können wir schneller arbeiten, wodurch wir die Amortisierung von Aufrichter und Trägerfahrzeug optimieren können. Ein praktisches Detail, das uns gut gefällt: zwei Schneidscheiben oben ermöglichen das gleichzeitige Gipfeln und Aufrichten ohne Geschwindigkeitseinbußen!“

Jean-François ROUBAUD

Château Nestuby - Région Provence, Cotignac - FRANKREICH

DIE PELLENC- VORTEILE

WIRTSCHAFTLICHKEIT

- Drei Arbeitsschritte in einem: Gleichzeitig aufrichten, Laub schneiden und heften
- Arbeitsgeschwindigkeit: 4 bis 5 km/h bei starkem Pflanzenwuchs, entspricht 1 ha/Std. (bei 2,5 m)

QUALITÄT

- Positionierung der Klammern
- Bildung einer einheitlichen Laubwand, die dem Wind standhält

KOMFORT

- Sehr geräuscharmer Betrieb
Geringer Hydraulikbedarf: 25 l/min
- Leichte Anheftung mit nur einem Tastendruck (Automatikfunktion für das Greifen des Spalierdrahts am Zeilenanfang) am Drahtrahmen
- Verwendung bei verschiedensten Wuchsstadien
- Verwendung mit verschiedenen Materialien: Stahl oder Nylon

UMWELTFREUNDLICHKEIT

- PELLENC-Klammern aus photochemisch abbaubarem, lebensmittelverträglichem Material
- 1 Durchfahrt für 3 Arbeitsgänge: Reduzierung der CO₂-Emissionen und Schonung des Wurzelsystems



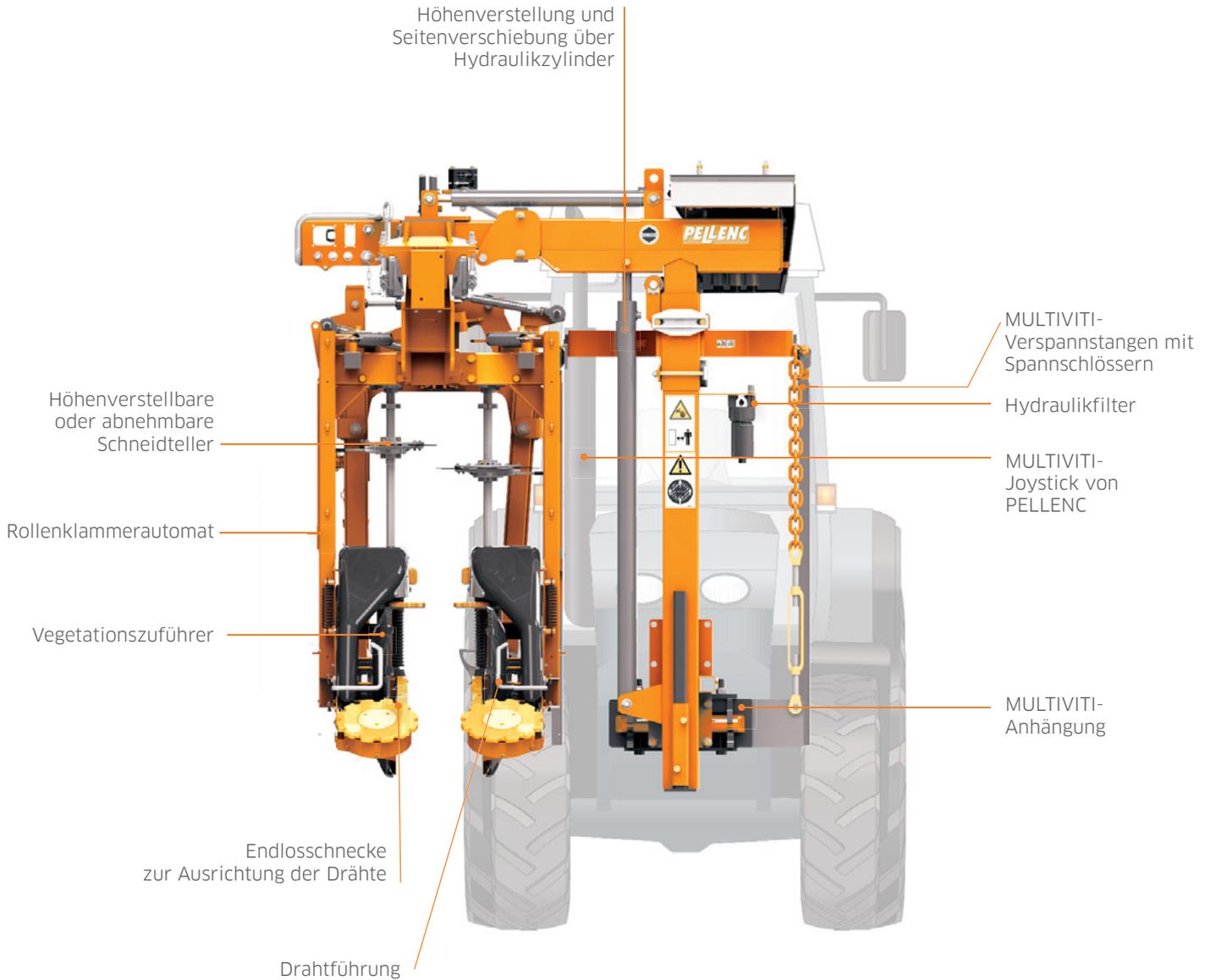
SITEVI
GOLDMEDAILLE



Große Auswahl an Klammern verfügbar



Es entsteht eine homogene Laubwand



PELLENC-Klammersortiment

Die von PELLENC hergestellten Klammern gewährleisten den einwandfreien Betrieb des PELLENC-Laubhefters. Sie wurden in mehreren Breiten für verschiedene Weinbergstypen und den Gebrauch mit unseren Laubheftern entwickelt. Jedes Modell bietet verschiedene Zugfestigkeiten je nach Stärke der Laubwand bzw. der Einsatzart (erstes Heften). Die Klammern bestehen aus photochemisch abbaubarem und lebensmittelverträglichem Material.



Sehr schmale Klammer (18mm)



Klammer für das erste Heften (31mm)



Schmale Klammer (31mm)



Breite Klammer (57mm)

PELLENC-TIPPS

Der Laubhefter beruht auf drei Eigenschaften:

- **Einfach:** Er verwendet ein definitiv auf beiden Seiten der Zeile am Drahtrahmen befestigtes Paar Spalierdrähte.
- **Wirtschaftlich:** Das System ist jedes Jahr wiederverwendbar.
- **Sicher:** Der Laubhefter hebt beide Drähte und dadurch die Triebe an, sodass beim Heften eine gleichmäßige und windbeständige Laubwand entsteht.

Tipps zum Laubheften

Der Laubhefter funktioniert mit allen Sorten von Pfählen außer solchen mit T-Stück über 15 cm. Qualität der Pfähle, Installation und Spannung der Spalierdrähte sind Voraussetzung für eine gute Mechanisierung von Aufrichtung/Laubheftung im Weinberg.

Auswahl von Spalierdrähten

Es gibt 3 Drahtarten: Stahlverzinkt, verzinkt, Nylon. Mit den stahlverzinkten Drähten Nr. 13 und Nr. 16 (2 mm bis 2,7 mm je nach Rebstock) lassen sich die besten Ergebnisse erzielen. Die Verwendung der richtigen Spalierdrähte ist Voraussetzung für eine gute Mechanisierung von Aufrichtung/Laubheftung im Weinberg.

Vorbereitung der „Zeilenanfänge“

Stecken Sie die Triebe auf den ersten 3 bis 4 Metern der Zeile manuell zwischen die Drähte. Dies erleichtert dem Aufrichter/Laubhefter die Arbeit am Beginn der Zeile sowie die automatische Aufnahme der Drähte (gilt hauptsächlich für Weinberge mit starkem Pflanzenwuchs).

Spannung der Spalierdrähte

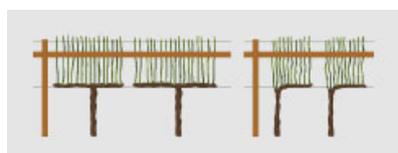
Mehrere Parameter sind wichtig: Zeilenlänge, Stärke und Dichte der Laubwand, Art der Drähte.

Optimal ist, wenn die Spalierdrähte ca. 10 bis 15 m vom Eingangspfahl entfernt am Boden auftreffen.

In allen anderen Fällen empfehlen wir Ihnen, Befestigungsbügel und Spannketten am Ankerpfahl zu befestigen, um im Einsatz die beste Drahtspannung zu ermitteln und Spannvorrichtungen für den Spalierdraht am Zeilenende zu platzieren.

Relevanz des Erziehungssystems

Wie einfach und gut das Aufrichten funktioniert, hängt von der Rebsorte (aufrechter oder hängender Wuchs) und vom Erziehungssystem im Weinberg ab. Wir empfehlen Ihnen die „Kordonerziehung“ bzw. die „Flachbogenerziehung“ zur Erzielung der besten Ergebnisse.



● Serienausstattung ○ Optionale Sonderausstattung

TECHNISCHE MERKMALE	MULTIVITI-Aufrichter/-Laubhefter
Schneidmesser	●
Anbau	Frontanbau mit MULTIVITI-Rahmen und Multifunktions-Geräteträger
Schnellkupplungsbeschlag und Verspannstangen	●
Klammermechanismus	●
Elektrische Steuerung aller Funktionen	●
Höhenverstellung und Seitenverschiebung über Hydraulikzylinder	●
2 Vegetationszuführer oben und unten	●
Lieferung auf Palettenfuß	●
Hydraulikdurchsatz (l/min)	25 l/min bei 180 bar
Drahthalteset	○
Anpassung für sehr schmale Klammern	○

ENTLAUBER

QUALITÄT WIE VON HAND, ABER EINFACH UND SCHNELL

Der neue Entlauber passt sich an die Anforderungen aller Weinberge an und arbeitet sauber und gleichmäßig, wie von Hand. Die schlichte Bauart gewährleistet die schnelle und leichte Handhabung und ist überdies wartungsarm. Die automatische Erkennung der Laubwand mittels Sensortechnik steuert in Echtzeit den Druck des Werkzeugs auf die Drahtrahmen, wodurch die Beeren geschont werden.



„Der Entlauber von PELLENC ist leicht zu bedienen und einzustellen, die Handhabung hat sehr schnell funktioniert. Die automatische Erkennung der Laubwand steigert die Entlaubungsqualität, ohne dass die Beeren verletzt werden. Der drehbare Kopf sichert das schnelle Manövrieren auf dem Vorgewende und ermöglicht mir, die Arbeitshöhe an die einzelnen Weinbergspartellen anzupassen. Das Einklappen in die Transportstellung ist raffiniert, verbessert die Sicht und den Arbeitskomfort! Durch den einfachen Aufbau wird zudem der Wartungsaufwand reduziert.“

ETA ROMAIN PASCAL
Saint-Émilion - FRANKREICH

DIE PELLENC- VORTEILE

WIRTSCHAFTLICHKEIT

- Eine Person reicht
- Bis zu 4 km/h für optimale Arbeit
- Erhältlich als halb- oder ganzzeilige Version für Multifunktions-Geräteträger
- Für alle Weinberge geeignet
- Geringe Wartungskosten
- Niedriger Kraftstoffverbrauch, gesenkter Leistungsbedarf
- Höhere Arbeitsgeschwindigkeit

QUALITÄT

- Die automatische Erkennung der Rebzeile erlaubt das Arbeiten in allen Weinbergen mit derselben Entlaubungsrate, ohne Verletzungen der Traubenzone und bei allen Wuchsstadien
- Automatisch auslösende Anfahrsicherung
- Automatische Erkennung der Laubwand
- Die Blätter werden von den Walzen erfasst, ohne die Beeren zu beschädigen

KOMFORT

- Gute Sicht auf die Rebzeile
- Geräuscharm
- Kompakte Größe, leichtes Manövrieren auf dem Vorgewende
- Gewicht und Ausdehnung verringert
- Einfaches, zuverlässiges Produkt
- Anfahrsicherung

ERGONOMIE

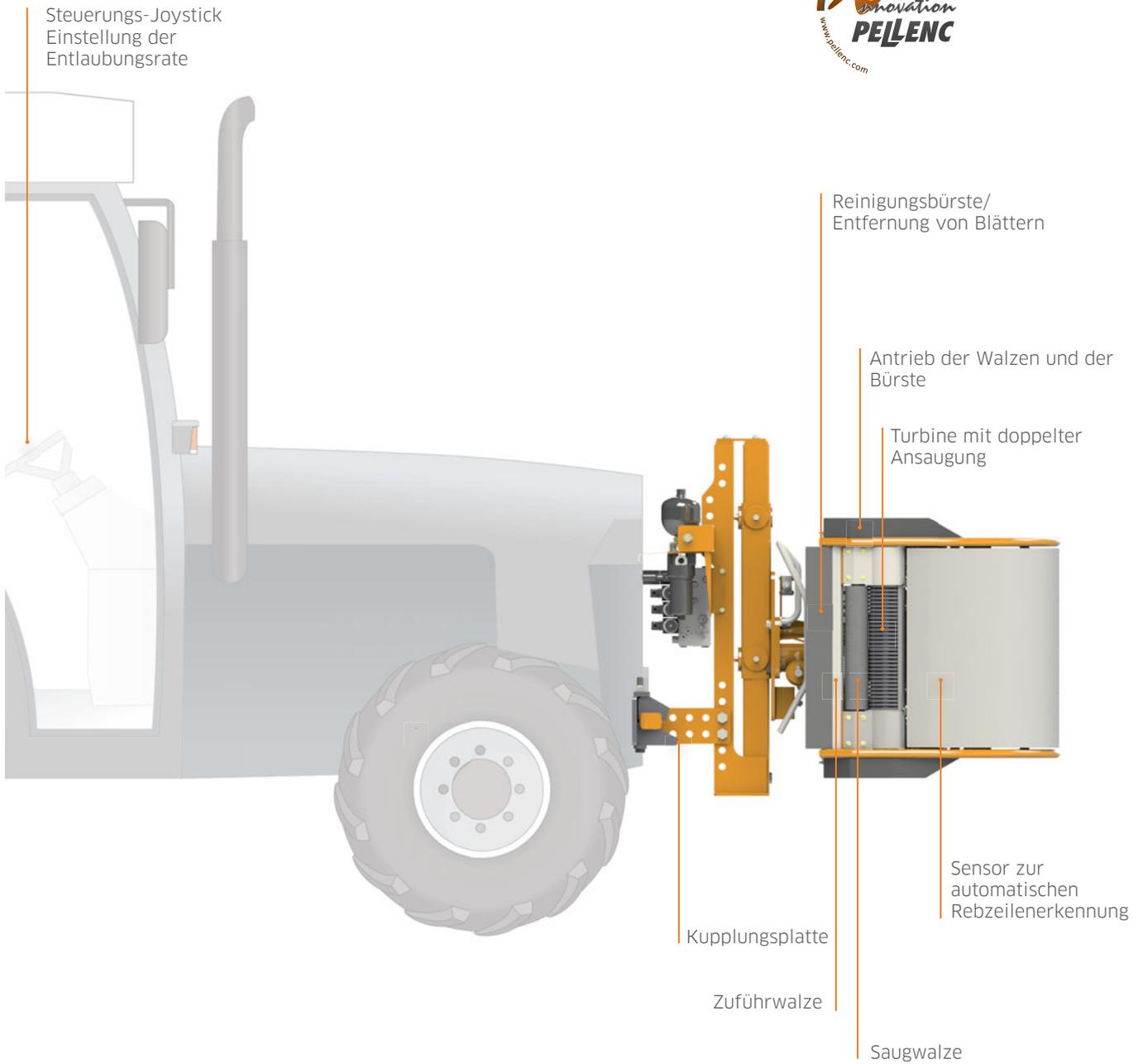
- Intuitive Bedienung
- Einfacher Anbau mit hydraulischen und elektrischen Anschlüssen auf Brusthöhe (1/2 Zeile), umdrehbar



Ganzzeiliger Entlauber am Optimum-Trägerfahrzeug



Einfacher und komfortabler Transport



Ein Ergebnis wie beim Entlauben von Hand

Der Berührungssensor der automatischen Rebzeilenerkennung des Entlaubers SOFT TOUCH schont das Erntegut durch seinen großen Aktionsradius und ermöglicht aufgrund seiner hohen Reaktionsfähigkeit eine konstante Entlaubungsrate.

Der Fahrer muss sich nur auf das Fahren konzentrieren, alles andere übernimmt Soft Touch!



Wartungsfreier Einsatz

Neben der Ansaugwalze befindet sich eine Zuführwalze. Durch die entgegengesetzte Drehung werden die Blätter erfasst. Sie bleiben unbeschädigt, da sie die Turbine nicht passieren.

Hinten reinigt eine Bürste die beiden Walzen, damit sich keine Pflanzenkleinteile ansammeln. Die Blätter werden auf den Boden ausgeworfen, ohne dass sie dabei die Trauben berühren.



Automatische Erkennung der Laubwand

Der Kontaktsensor an der Laubwand steuert automatisch die Positionierung des Entlauberkopfes, um dem Verlauf der Laubwand perfekt zu folgen. Unabhängige Erkennungssysteme rechts/links an Entlaubern für eine gesamte Rebzeile.



Modularer Aufbau

Der umdrehbare Entlauber für die halbe Zeile ermöglicht den Anbau links oder rechts vom Traktor und das schnelle Drehen am Zeilenende.



Der Entlauber für eine komplette Zeile kann ebenfalls am OPTIMUM-Trägerfahrzeug befestigt werden.



● Serienausstattung ○ Optionale Sonderausstattung

TECHNISCHE MERKMALE	Halbe Zeile, umdrehbar	1 Zeile
Mindestgassenbreite - m	1,50	1,30 m bei Multifunktions-Geräteträger
Zeilenanzahl	1/2	1
Erforderlicher Hydraulikdurchsatz - min	35l	45 l
Anbausystem	Frontanbauplatte am Traktor	Multifunktions-Systemfahrzeug
Seitenverschiebung	●	●
Entlaubungshöhe - mm	380 oder 480	380 oder 480
Elektrische Steuerung aller Funktionen	●	●
Automatische Rebzeilenerkennung mittels Sensortechnik	●	●
Lieferung auf Palettenfuß	●	●

TWIN BOX

DOPPELZEILIGES STREUEN EINFACH, VIELSEITIG, ANPASSBAR

Der zweizeilige Twin-Box-Streuer ist vielfältig einsetzbar. Durch das große Fassungsvermögen der Behälter können Sie die Streuart (Erde, Mist, Düngemittel, Staubschwefel, Rindenabfälle, Bodenverbesserer etc.) einfach und schnell ändern und anpassen.



„Der TWIN-BOX-Streuer ist genauso wie der PELLENC-Multifunktions-Geräteträger: vielseitig! Ich verwende ihn inzwischen seit zehn Jahren zum Transport von Erde und zum Streuen von Mist oder Dünger in meinen Weinbergen. Den Durchsatz finde ich ideal: bei einer Arbeitsgeschwindigkeit von 8 km/h kann ich auf 7 Zeilen Düngemittel bzw. auf zwei Zeilen Mist ausbringen. Der Anbau am Geräteträger erlaubt eine größere Ladekapazität als bei der angehängten Ausführung, daher verbringe ich weniger Zeit auf der Straße und mehr auf der Parzelle. Die einfache Bauart des TWIN-BOX-Streuers bietet in der Praxis zwei Vorteile: die Wartungskosten liegen seit zehn Jahren praktisch bei null und das Wechseln von einem Arbeitsschritt zum nächsten geht blitzschnell ohne komplexe Mechanik.“*

Jean Marc RIEUSSET

Gaec de Serzat, Côtes-du-Rhône - Valvigneres, FRANKREICH

* Zeilenabstand

DIE PELLENC- VORTEILE

WIRTSCHAFTLICHKEIT

- 2 gestreute Zeilen in einem Arbeitsgang, mehr bei optional gewähltem Breitstreuer
- Laden Sie Produktmengen bis zu 3,4 m³.
- Hohe Arbeitsgeschwindigkeit, je nach ausgebrachter Menge pro Hektar
- Vielseitig: Mist, Kompost, Düngemittel, Erde oder Staubschwefel

QUALITÄT

- Präzise
- Streut mittels Stabkettenband, Gummiförderband oder Rotoren

KOMFORT

- Ergonomische Steuerung am PELLENC-Geräteträger

UMWELTFREUNDLICHKEIT

- Mittige Räderanordnung in der Rebzeile, dadurch weniger Druck auf das Wurzelsystem



Punktgenaues Streuen am Boden



Erstklassige Wendigkeit

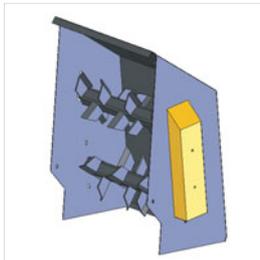


TWIN-BOX-Streuer

Bestehend aus einem Doppelkasten.
2 Stabkettenbändern mit einstellbarer Geschwindigkeit und Hydraulikgetriebe.
2 hydraulischen Klappen mit mechanischem Speicher.
Unabhängiger Steuerung der einzelnen Bänder.
Stützvorrichtung - Leiter.

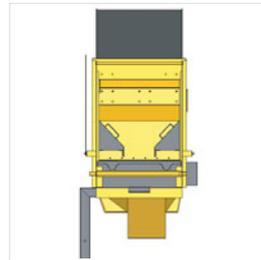
Sonderausstattung

Option Kompost/Mist
Option Breitstreuer
Option Gummiförderbänder
Option Schnellanbau



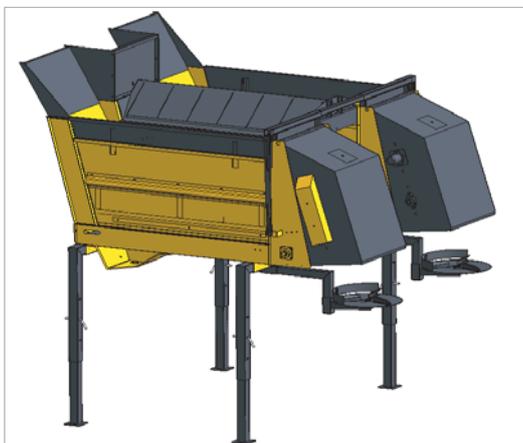
Option Kompost/ Mist

Doppelte Streuwalze zum Streuen in der Zeilenmitte.



Option Gummiförderband

Mit dem Gummiförderband kann bei kleinem Durchsatz gestreut werden.



Option Breitstreuer

Mit den Streuscheiben können in einem Durchlauf mehr als zwei Zeilen gestreut werden.



● Serienausstattung ○ Optionale Sonderausstattung

TECHNISCHE MERKMALE	TWIN BOX
Aufbau	Doppelkasten
Kastenvolumen - m ³	2 x 1,7
Anzahl bearbeiteter Zeilen	2 (mehr bei optional gewähltem Breitstreuer)
Fördertechnik	Stabkettenband
Einstellung der Ausbringungsmenge pro Hektar	Geschwindigkeitsregelung des Förderbands mittels Hydraulikgetriebe
Öffnung der hinteren Klappen	Hydraulisch mit mechanischem Speicher
Steuerung der Bandgeschwindigkeit	Einzel links/rechts
Kasten mit Schutzabdeckung	●
Leiter	●
Stützvorrichtung	●
Option Kompost/Mist (waagrechte Streuwalzen)	○
Option Gummiförderband & Getriebe (geringe Dosierung pro Hektar)	○
Option Breitstreuer	○
Option Schnellanbau	○
Option Getriebe für Kästen & Klappen	○

CULTIVION

BODENBEARBEITUNG WAR NOCH NIE SO EINFACH

Die Jät-Bodenhacke CULTIVION ist einzigartig auf der Welt und lässt sich vielseitig bei der Bodenbearbeitung und Unkrautbeseitigung einsetzen. Das geringe Gewicht und die hohe Stabilität ermöglichen ein effizientes und schnelles Arbeiten im Wein-, Obst- oder Gemüseanbau. CULTIVION eignet sich sowohl für die oberflächliche als auch für die tiefgründige Bodenbearbeitung.



„Cultivion ist ein einfaches, aber vielseitig einsetzbares Werkzeug. Ich verwende es sowohl oberflächlich zum Unkraut jäten als auch am Ende des Winters nach starkem Regen zum Boden auflockern. Es ist ein erstaunlich effektives Werkzeug: die Arbeit geht sehr viel schneller als von Hand und strengt kaum an. Der Elektromotor ist ebenfalls sehr hilfreich, Cultivion springt in jeder Jahreszeit sofort an und arbeitet emissionsfrei.“

Laurent Pettavino

Région Provence - Lourmarin, FRANKREICH

DIE **PELLENC-** VORTEILE

WIRTSCHAFTLICHKEIT

- Schnelles und komfortables Arbeiten
- Wartungsarm
- Laufzeit ausreichend für den ganztägigen Einsatz

ERGONOMIE

- Oberflächliches oder tiefgründiges Arbeiten möglich: 9-fach verstellbarer Neigungswinkel
- Kompakt bei sehr guter Handhabung

MULTIFUNKTIONAL

- Anwendung: Hacken, Jäten, Bodenbelüftung etc.
- Multifunktionsakku
- 4 Arbeitsgeschwindigkeiten für unterschiedliche Anforderungen
- 5 gezahnte Klingen für verschiedene Anwendungen

UMWELTFREUNDLICHKEIT

- Einmal Auflockern wirkt wie zweimal Bewässern
- Alternative zur chemischen Unkrautbekämpfung
- Null Emissionen = null Umweltbelastung
- Keine Beeinträchtigung durch Lärmbelästigung oder Emissionen



4-stufiger
Geschwindigkeitswahlschalter



Präzisionsarbeit zwischen Rebstöcken



Für ein erstklassiges Ergebnis



LED-Kontrollleuchten

Aluminiumschaft

9-fache Neigungsverstellung des Werkzeugaufsatzes

4-stufiger Geschwindigkeitsschalter

Brushless-Motor von PELLENC (reibungsfrei)

Ergonomischer Soft-Touch-Griff

Führungsriff mit Schnellverstellung

Schneller Wechsel des Werkzeugaufsatzes



Leistungsfähigkeit

Die CULTIVION-Klingen führen eine Schwingbewegung aus. Diese sehr schnelle Bewegung (bis zu 885 Hübe/min) verleiht dem Gerät die Leistung, die es benötigt, um den Boden problemlos aufzubrechen.

PELLENC - PATENT

Stabil

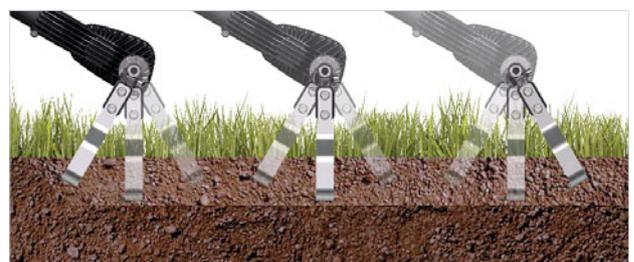
Im Gegensatz zu Motorhacken ist CULTIVION bei der Arbeit stabil und erfordert keinen Druck auf das Gerät. CULTIVION wurde für das Arbeiten in Rückwärtsbewegung entwickelt, sodass der frisch bearbeitete Boden nicht betreten werden muss.



Vielseitig

Mit den verschiedenen Klingen können Sie das Gerät auf alle Einsatzbedingungen abstimmen. Durch den einfachen Klingenwechsel können Sie schnell von einem Arbeitsschritt zum nächsten wechseln.

PELLENC - PATENT





MULTIFUNKTIONSAKKUS				
ULiB	250	400	Olivion	700
Akkulaufzeit***	Bis zu 2,5 h	Bis zu 4 h	Bis zu 1 Tag	Bis zu 1 Tag

SONDERAUSSTATTUNGSMERKMALE FÜR JEDE ANFORDERUNG

V-KLINGE 16 CM

Art.-Nr.: 83849

- Für Bearbeitung von harten Böden, für Furchen

KLINGE 8 CM

Art.-Nr.: 100422

- Für Präzisionsarbeiten mit geringen Vibrationen

KLINGE 16 CM

Art.-Nr.: 81251
Serienausstattung

- Für mittel- und tiefgründige Bodenbearbeitung

KLINGE 22 CM

Art.-Nr.: 79779

- Für breite und tiefgründige Bodenbearbeitung

KLINGE 22 CM - Jätarbeiten

Art.-Nr.: 84125

- Für oberflächliche Bodenbearbeitung zur Unkrautbeseitigung

- Serienausstattung

TECHNISCHE DATEN	CULTIVION
Max. Leistung - W	380
Gewicht - kg	3,1
Schwinggeschwindigkeit - Hz	13 bis 15
Gerätetakt - Hübe/min	800 bis 885
Anzahl der Klingen	5
Anzahl der möglichen Neigungswinkel der Klingen	9
Schalldruckpegel (L_{pA})* - dB(A)	82
Garantierter Schalleistungspegel (L_{WA})* - dB(A)	91
Vibrationspegel Führungsgriff (a_{hv})** - m/s^2	14,4
Vibrationspegel Haltegriff (a_{ht})** - m/s^2	10,2
4-stufiger Geschwindigkeitswahlschalter	•
Einstellbarer Haltegriff	•
Auswechselbare Klingen	•

* Messwerte gemäß den französischen Normen zur Ermittlung von Schalldruckpegeln NF EN ISO 11201 und NF EN ISO 3744

** Schwingungswerte gemäß DIN EN 60745-1:2009 – Unsicherheit $K_d = 1,5 m/s^2$

*** Zur Information: Bei der Ermittlung der Laufzeit wurde die effektive Arbeitszeit gemessen, ohne Berücksichtigung von Pausen. Die Laufzeit wird von der Art der durchzuführenden Arbeiten beeinflusst.

LAUBSCHNEIDER PANORAMA

WEGWEISENDE TECHNIK

Der Panorama-Laubschneider überzeugt mit optimaler Übersicht. Die robuste, zuverlässige Maschine gibt es in zwei Ausführungen: mit Messerbalken oder mit Messern. Mit dem hydraulisch verstellbaren Rahmen können Sie die Schnittbreite mit einem Tastendruck anpassen.



"In meinen Augen liegt der größte Vorteil des PANORAMA-Laubschneiders in seiner Schlichtheit, sowohl technisch als auch optisch. Kein Teil ragt über Rahmen und Gehäuse hinaus und die Sicht auf alle Schneidwerke ist überragend. Ich kann schnell arbeiten, ohne die Gefahr, einen Rebstock zu erwischen. Das Hydraulikgetriebe ist einfach und vor allem zuverlässig! Die präzise Lenkung in der Zeile ist optimal, die frontale Ausdehnung wurde minimiert, sodass man die Maschine präzise an der Zeile positionieren kann."

Frédéric AMOURDEDIEU
Région Provence, Villelaure - FRANKREICH

DIE PELLENC- VORTEILE

WIRTSCHAFTLICHKEIT

- Verschmutzungsfreies Arbeiten
- Neigbares unteres Schneidwerk (optional erhältlich)

QUALITÄT

- Einstellung der Schnittbreite und -höhe mit einem Tastendruck für ein präziseres Arbeiten

KOMFORT

- Freie Sicht auf die Rebzeile
- Geräuscharm
- Bedienfreundlich
- Keine tägliche Wartung

SICHERHEIT

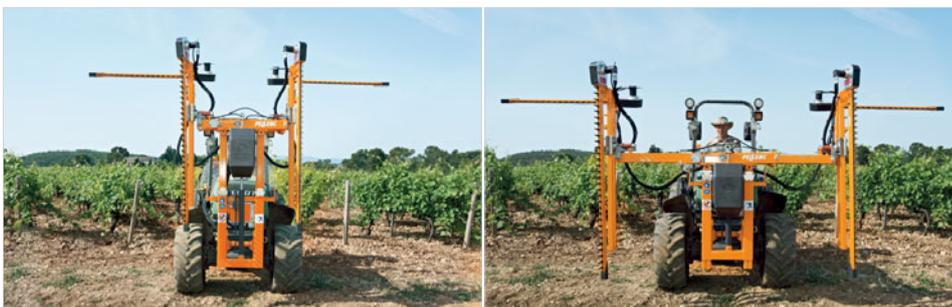
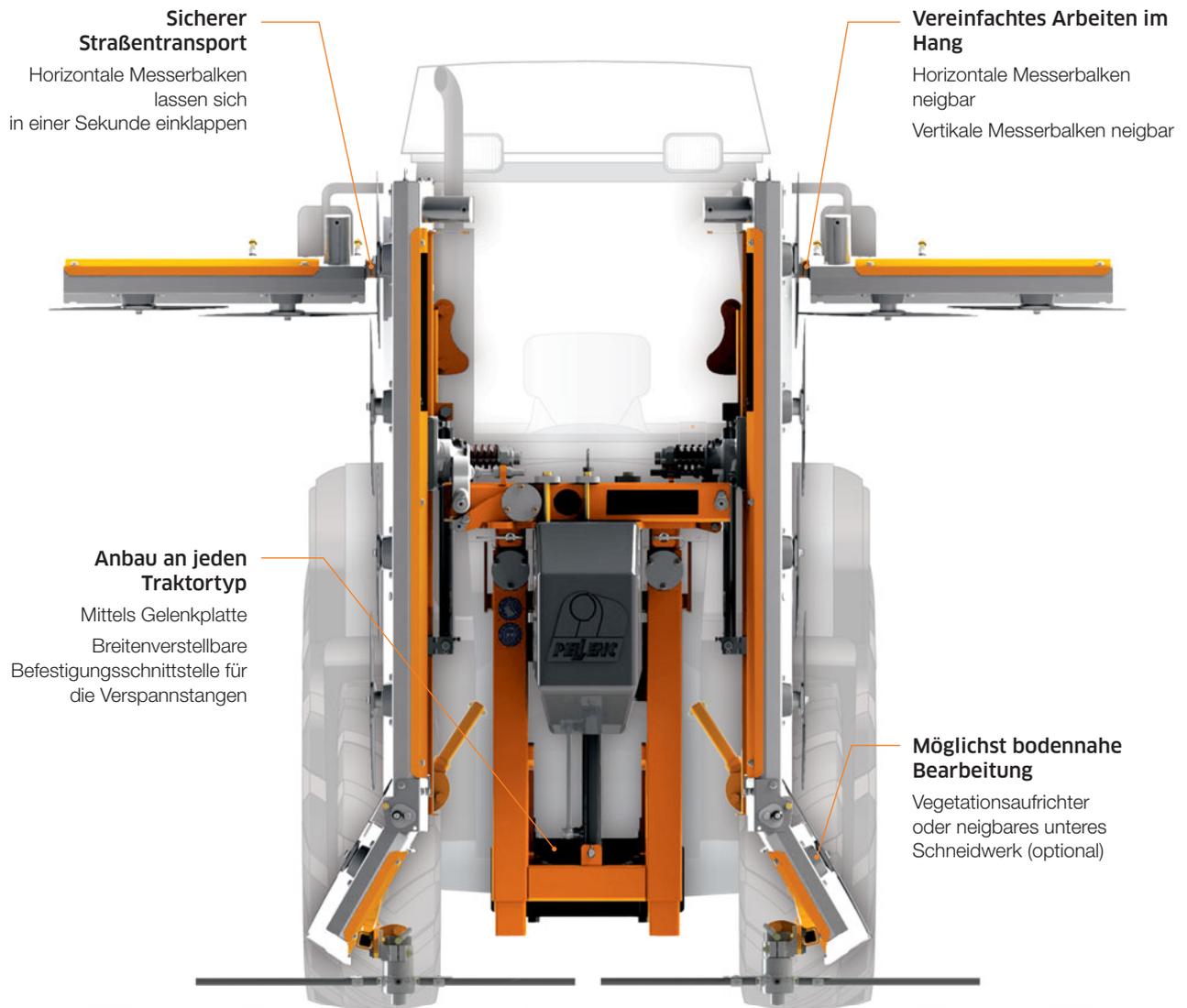
- Anfahrtsicherung mit selbsttätiger Rückstellung



Schlichte Bauweise, optimale Übersicht



Minimierte Ausdehnung, erleichtert den Transport und das Manövrieren auf dem Vorgewende



Besonders große Verstellbarkeit des PANORAMA-Rahmens für eine effektive Bearbeitung aller Weinbergstypen.



Intuitive Steuerung

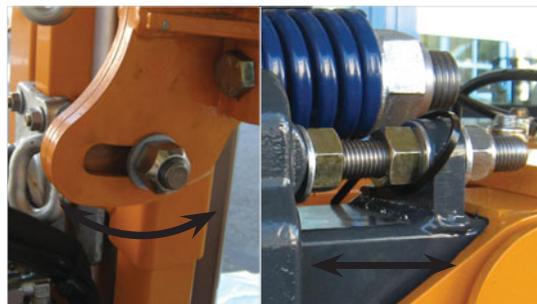
Serienmäßiger Multifunktions-Joystick.
Ein-Tasten-Steuerung aller Laubschneidefunktionen.



Werkzeugloses Einklappen der horizontalen Schneidwerke für den sicheren, schnellen Straßentransport.



Panoramasisicht auf die Rebzeile und den Laubschneider bei der Arbeit.



Schnelles Neigen der vertikalen Messerbalken für das effektive Arbeiten im Hang.



TECHNISCHE DATEN	PANORAMA EC schmal, Messer	PANORAMA LC breit, Messer	PANORAMA EB schmal, Messer oder Messerbalken	PANORAMA LB breit, Messerbalken
Schnittbreite (m)	0,98 bis 2,15	1,21 bis 2,86	0,89 bis 2,03	1,09 bis 2,74
Vertikale Messerbalken, Serienausstattung	1,38 m mit 4 Messern	1,38 m mit 4 Messern	1,50 m BALT 1500	1,80 m BALT 1800
Vertikale Messerbalken, Option 1	1,72 m mit 5 Messern	1,72 m mit 5 Messern	1,80 m BALT 1800	1,50 m BALT 1500
Horizontale Messerbalken	0,73 m mit 2 Messern	0,73 m mit 2 Messern	0,90 m BALT 900	0,90 BALT 900
Permanente Anfahrtsicherung	●	●	●	●
Steuerungs-Joystick	●	●	●	●
Hydraulische Höhen- und Abstandsregelung	●	●	●	●
Manuelle Höhenverstellung der horizontalen Messerbalken	●	●	●	●
Hydraulische Höhenverstellung der horizontalen Messerbalken	○	○	○	○
Anhängung und Verspannstangen	●	●	●	●
Lieferung auf Palettenfuß	●	●	●	●
Möglichst bodennahe Bearbeitung (optional)	5. Schneidwerk unten (starr oder neigbar)	5. Schneidwerk unten (starr oder neigbar)	Vegetationsaufrichter	Vegetationsaufrichter

LAUBSCHNEIDER MULTIVITI EINFACH UND SCHNELL

Der MULTIVITI-Laubschneider ist besonders bedienfreundlich. An- und Abbau sind werkzeuglos.



„Der Vorteil beim Laubschneider auf MULTIVITI-Rahmen ist die Steuerung über den MULTIVITI-Joystick von PELLENC, den ich ergonomisch und leicht in der Handhabung finde. Der Antrieb ist einfach, aber robust, die Maschine benötigt wenig Energie und ist wartungsarm. Es freut mich, dass ich mit dem MULTIVITI-Laubschneider nicht nur Arbeits- sondern auch Reparaturzeit spare.“

Christian und Jean-François OTT
Weingut OTT, Château de Selle – Taradeau, FRANKREICH

DIE **PELLENC-** VORTEILE

WIRTSCHAFTLICHKEIT

- Geringe Wartungskosten
- Kombinierte Arbeiten sind möglich
- Anbau in 3 Minuten

QUALITÄT

- Für alle Rebendurchmesser geeignet
- Große Verstellbreite

KOMFORT

- Geringes Gewicht
- Geräuscharm
- Die gesamte Steuerung einschließlich der Breiten- und Höheneinstellung erfolgt vom MULTIVITI-Fahrerstand aus

SICHERHEIT

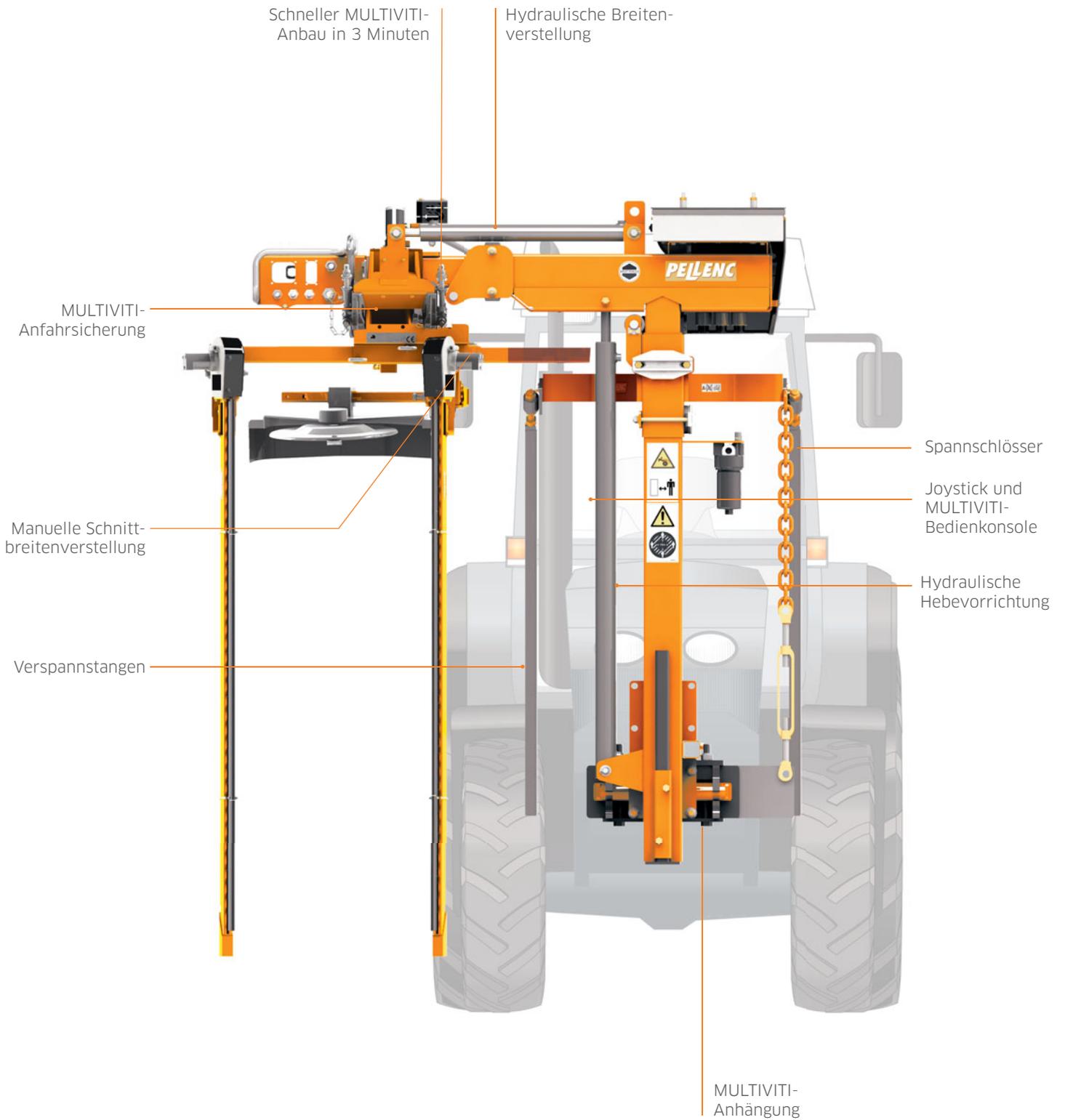
- MULTIVITI-Anfahrtsicherung



Schnelles, präzises Arbeiten in jedem Weinberg



Schneller Anbau in nur 3 Minuten





Schneller Anbau in nur 3 Minuten

Die hydraulischen und elektrischen Anschlüsse sind unkompliziert und auf Brusthöhe. Der MULTIVITI-Joystick erkennt das Werkzeug automatisch.



Intuitive Steuerung

Serienmäßiger Multifunktions-Joystick.
Ein-Tasten-Steuerung aller Laubschneidefunktionen.



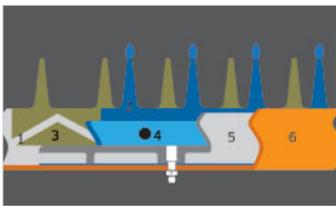
● Serienausstattung ○ Optionale Sonderausstattung

TECHNISCHE MERKMALE	MULTIVITI C (Messer)	MULTIVITI B (Messerbalken)
Schnittbreite (m)	0,3 bis 1	0,3 bis 1,2
Vertikale Messerbalken, Serienausstattung	1,38 m mit 4 Messern	1,8 m BALT 1800
Vertikale Messerbalken, Option 1	1,72 m mit 5 Messern	1,5 m BALT 1500
Horizontale Messerbalken	1,05 m mit 3 Messern	0,7 m: 1 Évoludisc 700-Schnittscheibe
Optionaler horizontaler Messerbalken	–	1,2 m: 2 Évoludisc 600-Schnittscheiben
Permanente Anfahrtsicherung	●	●
Steuerungs-Joystick	●	●
Hydraulische Höhenverstellung und Seitenverschiebung	●	●
Manuelle Höhenverstellung des horizontalen Messerbalkens	–	●
Hydraulische Höhenverstellung des horizontalen Messerbalkens	●	–
Anhängung und Verspannstangen	●	●
Lieferung auf Palettenfuß	●	●
Möglichst bodennahe Bearbeitung (optional)	5. Schneidwerk unten (starr oder neigbar)	–

AUSWAHL DES RICHTIGEN SCHNEIDSYSTEMS FÜR PANORAMA UND MULTIVITI

Messerbalken

Laubschneider mit PELLENC-Messerbalken garantieren einen glatten Schnitt wie mit einer Rebschere. Durch die Hin- und Herbewegung der Messer entstehen keine Gefahren durch ausgeschleuderte Kleinteile und der Kühler verstopft nicht.



Beste Verarbeitung

Die zuverlässigen PELLENC-Sägemesserbalken erfordern keine tägliche Wartung

- 1 - Schmierkanal
- 2 - Schneidklingen mit Spitze zur Schonung der Pflanze
- 3 - Befestigungsniete für die Stahlklingen
- 4 - Klingenbolzen



Anfahrssicherung

Im Falle eines Aufpralls auf ein Hindernis wird das Werkzeug geschützt, indem es nach hinten wegschwenkt und später selbsttätig in die Arbeitsstellung zurückfährt.



Sicher und schnell zu transportieren

Werkzeugloses Einklappen der horizontalen Messerbalken, dadurch kompakter und geeignet für den Straßenverkehr. Effizient auch im Hang.



DIE PELLENC-VORTEILE

QUALITÄT

- Glatter Schnitt wie mit einer Rebschere.
- Selbstreinigende Hin- und Herbewegung der Messer.
- Für alle Rebendurchmesser geeignet.
- Mit optional erhältlichem Vegetationsaufrichter: arbeitet bis zum Boden.

SICHERHEIT

- Zurückschwenkbare Schneidwerke: Anfahrssicherung mit selbsttätiger Rückstellung.
- Kein Verletzungsrisiko, da keine Kleinteile ausgeschleudert werden.

KOMFORT

- Geräuscharm.
- Bedienfreundlich.
- Keine tägliche Wartung.

Auswahlhilfe:

TECHNISCHE MERKMALE	PANORAMA EB (Schmal, Messerbalken)	PANORAMA LB (Breit, Messerbalken)	MULTIVITI B (Messerbalken)
Rahmentyp	Panorama	Panorama	MULTIVITI
Traktortyp	Schmalspurtraktor	Schmalspurtraktor	Schmalspurtraktor
Hydraulikantrieb der Schneidwerke	•	•	•
Erforderlicher Hydraulikdurchsatz - l/min	25	25	25
Zeilenanzahl	2 x 1/2 Zeile	2 x 1/2 Zeile	1 Zeile
Schnittbreite - m	0,89 bis 2,03	1,09 bis 2,74	0,3 bis 1,2

Messer

Die PELLENC-Laubschneider mit Messern bieten höchste Leistungen bei geringem Wartungsaufwand – verschmutzungsfrei auch bei 10 km/h Schnittgeschwindigkeit! Die modulare Bauweise des Schneidwerks ermöglicht eine schnelle Anpassung an die verschiedenen Pflanzbedingungen.



PELLENC-Messer

Messerwechsel in 1 Minute.
Verschmutzungsarm.
Glatter Schnitt durch hohe Rotationsgeschwindigkeit.



Anfahrssicherung

Sicherheitsfedern sorgen für das Wegschwenken der Schneidwerke.
Nach Passierung des Hindernisses erfolgt die Rückstellung selbsttätig.



Neigbares unteres Schneidwerk (Optional)

Schneidet bodentief.



DIE PELLENC-VORTEILE

QUALITÄT

- Höhere Rotationsgeschwindigkeit der Messer für einen glatten Schnitt in jedem Wuchsstadium.
- Verschmutzungsfreies Arbeiten.
- Neigbares unteres Schneidwerk (optional erhältlich).

WIRTSCHAFTLICHKEIT

- Hohe Arbeitsgeschwindigkeit bis 10 km/h.

KOMFORT

- Geräuscharm.
- Bedienfreundlich.
- Keine tägliche Wartung.
- Werkzeuglos einklappbare horizontale Schneidwerke für den Straßentransport (Panorama).

SICHERHEIT

- Anfahrssicherung mit selbsttätiger Rückstellung.

Auswahlhilfe:

TECHNISCHE MERKMALE	PANORAMA EC (schmal, Messer)	PANORAMA LC (breit, Messer)	MULTIVITI C (Messer)	Einzeiler Überzeilenlaubschneider	Zweizeiler Überzeilenlaubschneider
Rahmentyp	Panorama	Panorama	MULTIVITI	MULTIVITI-Überzeilenrahmen	MULTIVITI-Überzeilenrahmen
Traktortyp	Schmalspurtraktor	Schmalspurtraktor	Schmalspurtraktor	Überzeilentraktor	Überzeilentraktor
Hydraulikantrieb der Schneidwerke	•	•	•	•	Serienausstattung oder Modifikation
Erforderlicher Hydraulikdurchsatz (l/min)	25	25	25	25 l/min	25 l/min (Serienausstattung) 40 l/min (als Modifikation oder mit 2 Pumpen)
Zeilenanzahl	2 x 1/2 Zeile	2 x 1/2 Zeile	1 Zeile	1	2
Schnittbreite (m)	0,98 bis 2,15	1,21 bis 2,86	0,30 bis 1,0	0,24 bis 0,55	0,24 bis 0,55

ÜBERZEILENLAUBSCHNEIDER EFFEKTIV BEI GLATTEM SCHNITT

Der PELLENC-Überzeilenlaubschneider mit Messern eignet sich für schmale und niedrige Weinberge. Der MULTIVITI-Rahmen von PELLENC für Überzeilentraktor ist stabil, leicht in der Handhabung, effizient und erlaubt das ein- und zweizeilige Arbeiten.



„Das Wort, das den PELLENC-Überzeilenlaubschneider am besten beschreibt ist: praktisch! Die Bedienung ist tatsächlich sehr einfach und intuitiv und die hydraulische Höhenverstellung und Seitenverschiebung ist eine echte Arbeitserleichterung. Durch die vertikale Anhebung der Schneidwerke ist ein schnelles und sicheres Manövrieren auch auf dem engsten Vorgewende möglich. Die Maschine steht am Überzeilentraktor kaum hervor und Stabilität und Materiallebensdauer sind noch besser geworden. Die Bauweise ist hochwertig, ich mag die gut durchdachte Führung der Hydraulikschläuche und dass man die Rahmenbalken rollengeführt horizontal verschieben kann (hydraulische Seitenverschiebung). Die Schneidwerke und Messer sind ebenfalls sehr robust und die Schnittqualität ist immer konstant.“

Hervé CARRETTE

GAEC Weingut Carrette - Vergisson, FRANKREICH

DIE **PELLENC-** VORTEILE

WIRTSCHAFTLICHKEIT

- Geringe Ausdehnung nach vorne:
schnelles Manövrieren auf dem Vorgewende
- MULTIVITI-Überzeilenrahmen zum
Laubschneiden, Vorschneiden oder Entlauben

QUALITÄT

- Keilriemen durch Abdeckungen geschützt
- Optimierte Schlauchführung durch Bügelkette

KOMFORT

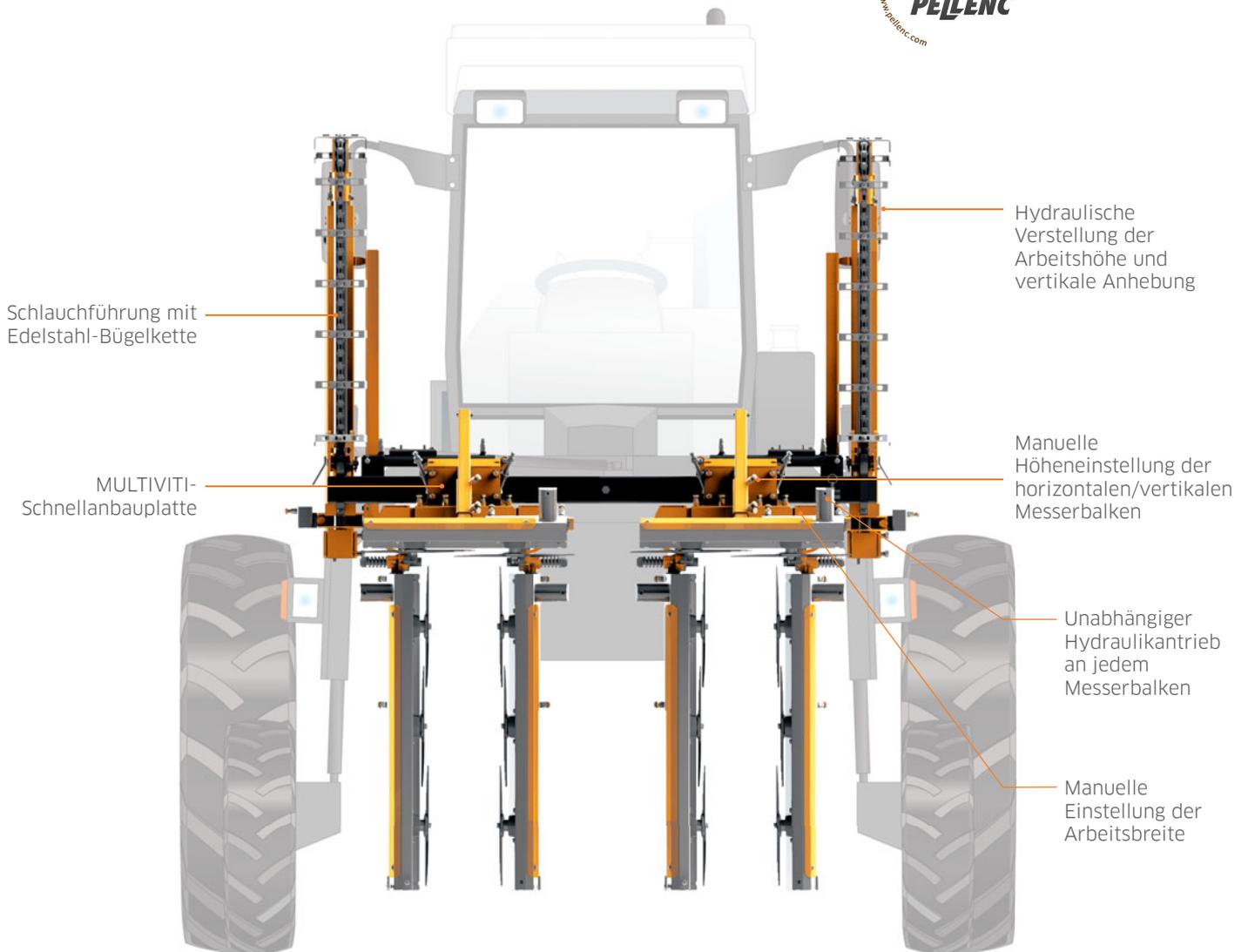
- Vertikales Anheben der Schneidwerke
am Zeilenende
- Bedienung über die Steuerung des
Überzeilentraktors, keine zusätzliche
Bedienkonsole im Fahrerstand
- Hydraulische Schnitthöhen-
verstellung



Schlauchführung mit Edelstahl-Bügelkette



Vertikales Anheben der Schneidwerke



Hochwertige Bauweise

Rollengeführte Rahmenbalken: Zuverlässiges System, das wenig Energie benötigt und eine präzise Führung gewährleistet.



Schneller Anbau in nur 3 Minuten

Werkzeugloser An-/Abbau der Schneidköpfe. Hydraulische und elektrische Anschlüsse gut zugänglich an derselben Stelle.



Permanente Anfahrtsicherung

Trifft die Maschine auf ein Hindernis, schwenken die Messerbalken nach hinten weg und nach Passierung des Hindernisses selbsttätig in die Arbeitsstellung zurück.



● Serienausstattung ○ Optionale Sonderausstattung

TECHNISCHE MERKMALE	Einzeiliger Überzeilenabschneider	Zweizeiliger Überzeilenabschneider
Schnittbreite - m	0,24 bis 0,55	0,24 bis 0,55
Vertikale Messerbalken, Serienausstattung	1,04 m mit 3 Messern	1,04 m mit 3 Messern
Vertikale Messerbalken, Option 1	1,38 m mit 4 Messern	1,38 m mit 4 Messern
Horizontale Messerbalken	0,73 m mit 2 Messern	0,73 m mit 2 Messern
Permanente Anfahrtsicherung	●	●
Steuerungs-Joystick	Steuerung Überzeilentraktor	Steuerung Überzeilentraktor
Hydraulische Höhenverstellung und Seitenverschiebung	Höhenverstellung des Rahmens	Höhenverstellung des Rahmens & hydraulische Verschiebung der Köpfe
Gassenbreite - m	0,9 bis 1,4	0,9 bis 1,4
Manuelle Höhenverstellung der horizontalen Messerbalken	●	●
Verspannstangen	●	●
Lieferung auf Palettenfuß	●	●

ZWEIZEILIGER ÜBERZEILENLAUBSCHNEIDER AUF FAHRGESTELL LAUBSCHNITT NACH MASS

Der zweizeilige Überzeilenlaubschneider sorgt für eine hohe Qualität des Laubschnitts durch glatten Schnitt der rotierenden Messer. Die heckseitige Anbringung des Werkzeugs sorgt für eine erstklassige Übersicht über die Rebzeilen. Für eine optimale Verwendung bei allen Rebzeilenabständen ist sowohl eine schmale als auch eine breite Ausführung erhältlich.



DIE PELLENC- VORTEILE

WIRTSCHAFTLICHKEIT

- Entlauben und Schneiden bei allen Wuchshöhen: grüne Blätter oder Herbstlaub
- Einfacher Aufbau: reduzierte Wartung
- Hohe Arbeitsgeschwindigkeit: bis 10 km/h
- Die Montage/Demontage der Klingen nimmt weniger als eine Minute in Anspruch

QUALITÄT

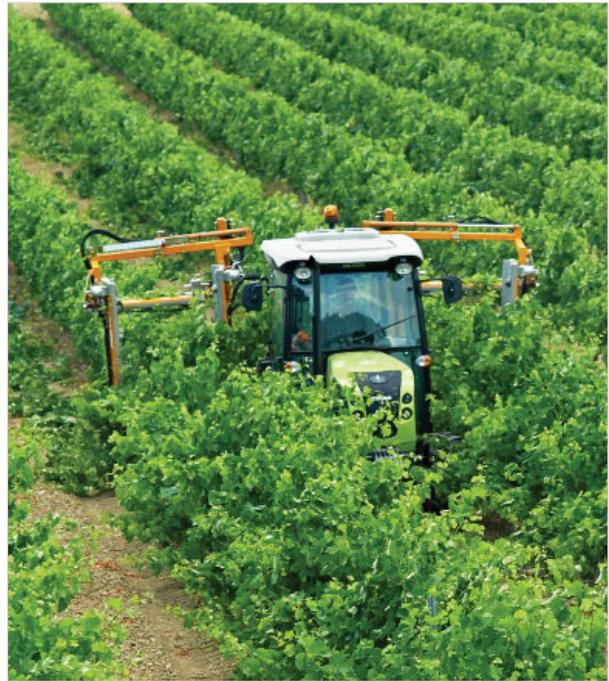
- Höhere Rotationsgeschwindigkeit der Messer für einen glatten Schnitt in jedem Wuchsstadium
- Verschmutzungsfreies Arbeiten
- Unteres Schneidwerk (Option), neigbar bei der breiten Ausführung
- Hydraulische Einstellung der Arbeitsbreite entsprechend der Laubwand

KOMFORT

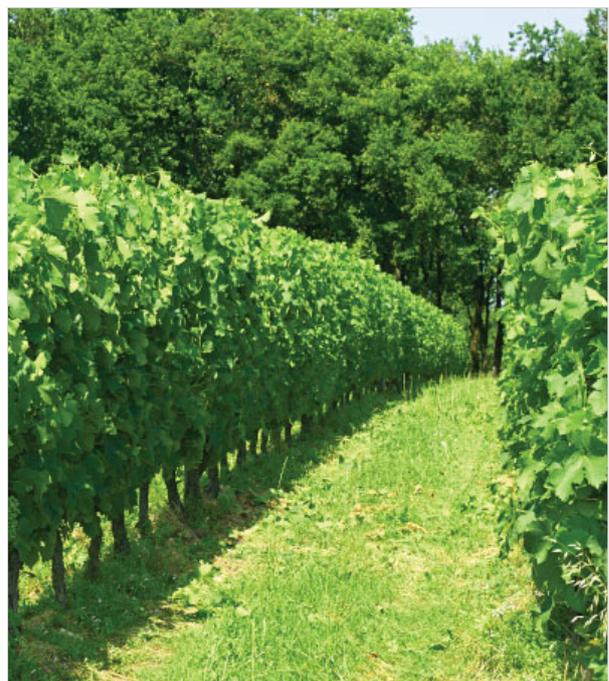
- Erstklassige Übersicht für den Fahrer
- Elektrische Steuerung aller Funktionen in der Kabine über den PELLENC-Joystick
- Geringe Ausladung für komfortables Fahren auf der Straße
- Werkzeugloses Einklappen der horizontalen Schneidwerke
- Geräuscharm
- Keine tägliche Wartung
- Optimale Stabilität beim Arbeiten durch einstellbaren Radabstand des Fahrgestells

SICHERHEIT

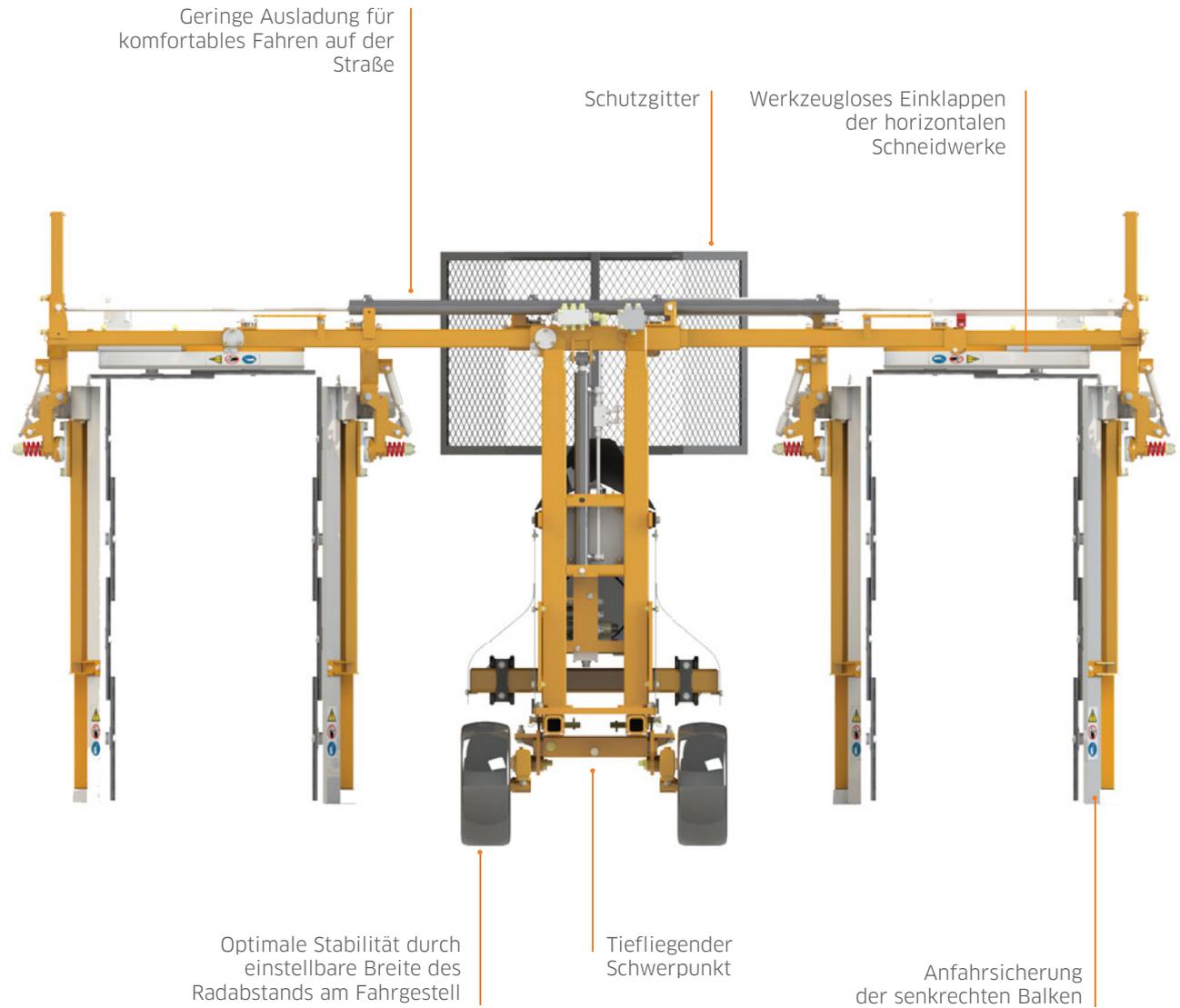
- Sicherheit durch selbsttätiges Zurückfahren der horizontalen und vertikalen Elemente
- Anfahrtsicherung mit selbsttätiger Rückstellung
- Stabiles Arbeiten durch niedrigen Schwerpunkt bei der breiten Ausführung



Entlauben bei bis zu 10 km/h ohne Verschmutzung



Präzises Entlauben von zwei vollständigen Rebzeilen



Serienmäßiger Multifunktions-Joystick
Ein-Tasten-Steuerung aller Laubschneidefunktionen



Erstklassige Übersicht über die Rebzeilen



Breite ...



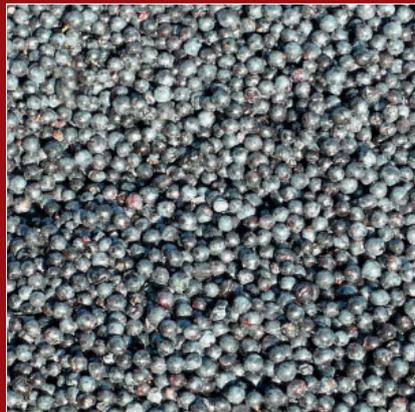
oder schmale Ausführung für alle Rebzeilenabstände



● Serienausstattung ○ Optionale Sonderausstattung

ZWEIZEILIGER ÜBERZEILENLAUBSCHNEIDER AUF FAHRGESTELL	Schmal	Breit
Gassenbreite	1,40 bis 2,20 m	1,80 bis 3 m
Fahrgestell mit einstellbarer Breite (Vorn + Hinten)	●	●
Zwei Positionen der Hinterräder des Fahrgestells: innen und außen	●	●
3 Kupplungspunkte, Länge einstellbar	●	●
Zwei niedrige Kupplungspunkte, Länge und Breite einstellbar	●	●
Serienausstattung		
Multifunktions-Joystick	●	●
Elektrische Steuerung aller Funktionen	●	●
Hydraulische Einstellung der Rebzeilenbreite	●	●
Hydraulische Einstellung der Stärke der Laubwand	●	●
Gleichzeitige hydraulische Höheneinstellung der Schneidköpfe	●	Unabhängig
Zwei Schneidköpfe mit Messern	●	●
2 x 2 senkrechte Messerbalken	1.375 mm (4 Messer)	1.375 mm (4 Messer)
	725 mm (2 Messer)	1.050 mm (3 Messer)
Anfahrssicherung der vertikalen Messerbalken	●	2 horizontale Messerbalken
Schutzgitter	●	●
Hydraulikkühler	●	●
Unabhängiges Hydraulikaggregat	-	55 l/m
Topping für Transportposition einschwenkbar	-	●
Kardanwelle 1 Zoll 3/8	-	●
Optionale Sonderausstattung		
Zwei Paar zusätzliche Messermodule 320°	○	○
Hydraulische Einstellung des Topping	-	○
Hydraulische Einstellung für Hangausgleich	-	○
Zwei Paar neigungsverstellbare motorisierte Module	-	○
Zwei Paar ausrichtbare Vegetationsaufrichter	-	○

KELLEREI



DIE PELLENC-GERÄTE



ABBEEREN UND SORTIEREN



Selectiv' Process Winery Seite 132

2-in-1-System zum Abbeeren und Sortieren des Leseguts

SORTIEREN DER EINZELNEN BEEREN



Selectiv' Process Vision 2 Seite 136

Hohe Sortierqualität, Beere für Beere

MAISCHEN



Extractiv' Seite 140

Neues Maischkonzept



Selectiv'Process Winery L
Abbeeren und Sortieren mit hohem Durchsatz

2010



Extractiv'
Neues Maischkonzept

2012

1973

2015

2008

Selectiv' Process Vision
Optisches Sortiersystem



2011

Selectiv' Process Winery S und M - Abbeeren und Sortieren



2013

Selectiv' Process Vision 2
Optisches Sortiersystem



Selectiv' Process Winery
Abbeeren und Sortieren



Auswahlhilfe

	Verarbeitung des Leseguts	Selectiv'Process Winery	Selectiv' Process Vision 2	Extractiv'
Lese	Von Hand	•		•
	Klassisch maschinell	•		•
	Maschinell mit Selectiv' Process on Board		•	•
Abbeerung	Abbeerung	•		
	Rappen und grobe Grünabfälle	•	•	
	Kleinabfälle	•	•	
	Stiele	•	•	
	Unbefruchtete und vertrocknete Beeren (Verrieselung)	•	•	
	Unreife, rötliche Beeren		•	
	Fremdkörper (Klammern, Schnecken,...)		•	
Maischen	Maischen nach Reife			•

SELECTIV' PROCESS WINERY

99,8 % SAUBERKEIT* UND GANZE BEEREN!



Das System Selectiv' Process Winery verwendet eine lineare Hochfrequenz-Abbeermaschine in Kombination mit einem Rollen-Sortiertisch und schont so nicht nur die Trauben beim Abbeeren, sondern trennt auch alle Grünabfälle vom Lesegut.

**gemäß IFV-Prüfungen 2008 und 2011, bei handgelesenen Trauben der Rebsorte Merlot



„Selectiv Process Winery S hat einen besseren Durchsatz als das Selectiv'-Process-Winery-System, das ich bisher kannte. Es ist kompakter und daher schneller zu reinigen (20 Minuten Zeitgewinn). Der Kaufpreis ist der Größe des Weinguts angemessen (12 Hektar, 11 Erntehelfer zur Sortierung in 2011). Und all das bei der einmaligen Qualität von Selectiv' Process Winery!“

Jean Michel LAPORTE
Château La Conseillante - Pomerol, Bordeaux, FRANKREICH

DIE **PELLENC-** VORTEILE

QUALITÄT

- 99,8 % Sauberkeit*
- 95% der Blattstiele >35 mm werden aussortiert
- Ganze Beeren
- Schonende Behandlung des Leseguts und der Rappen

LEISTUNG

- Hohe Durchsätze aufgrund hoher Sortierqualität
- Ein bewährtes Prinzip, das bereits mehr als 1.800 Winzer einsetzen
- An die Ernte anpassbar (je nach Beerengröße)
- Sortiment umfasst Produkte für verschiedene Größen von Kellereien

WIRTSCHAFTLICHKEIT

- Abbeeren und Sortieren
- Qualitativ hochwertige Leistung für die Handlese oder maschinelle Lese
- Gesenkte Personalkosten
- Bis zu 25% Einsparungen der Gesamtkosten für das Abbeeren und Sortieren
- Erhältlich in Ausführung S, M oder L je nach Bedarf

KOMFORT

- Einfache Einstellungen mit sofortiger Wirkung
- Schnelle Reinigung (15 bis 30 Minuten)
- Einfache Installation
- Schnecke aus weichem Kunststoff



Selectiv' Process Winery S



Selectiv' Process Winery M

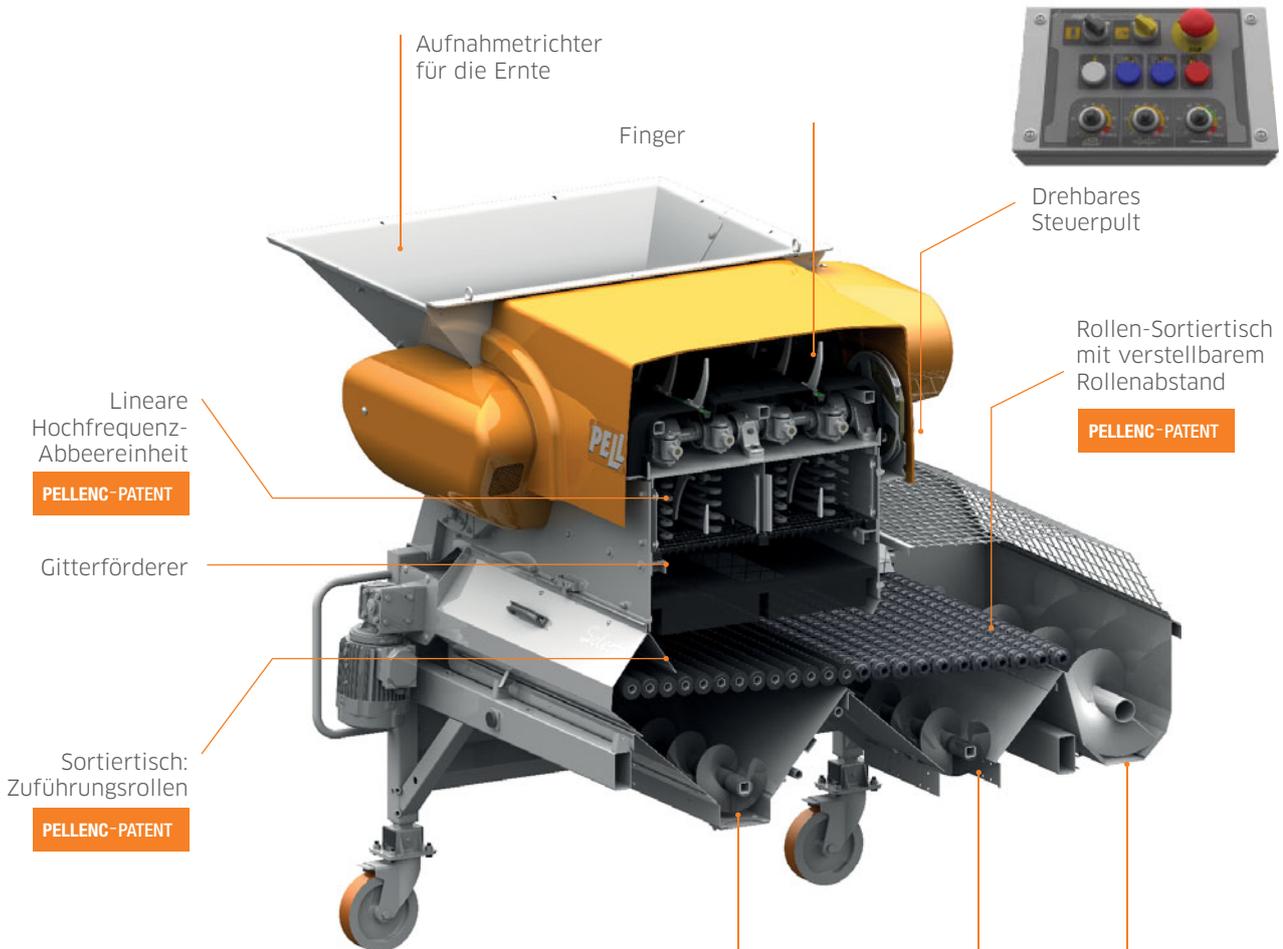


Selectiv' Process Winery L





Schnittansicht der Winery S



Auffangwanne „Kerne/Saft“
Abtropfen - Trennung der Kerne, verkümmerten Beeren und Kleinabfälle



Auffangwanne „Sortierte Beeren“
Sortierung: Gewinnung der intakten Beeren



Auffangwanne „Grünabfälle“
Auswurf der Grünabfälle: ganze Rappen, Stiele, Blätter,...

DAS 2-IN-1-SYSTEM: BEERT AB UND SORTIERT



Sortierrollen mit verstellbarem Abstand Zuführrollen

Schonendes Abbeeren des Leseguts

Lineare Hochfrequenz-Abbeermaschine

Sanft werden die Beeren durch Vibration von den Rappen getrennt – die Beeren bleiben intakt, die Rappen ganz.

Beschickung des Sortiertischs: die abgebeerten Früchte passieren den Gitterförderer, ein Zerreiben wird so vermieden.



Schnelle und einfache Reinigung

Sortiert und entfernt Stiele und Stängel

Rollen-Sortiertisch

Das Lesegut wird auf die Sortierung vorbereitet: Saft und Kleinabfälle (Kerne, verkümmerte Beeren, kleine Insekten, etc.) werden entfernt, Stiele in dieselbe Richtung befördert (vollständig gerillte Zuführrollen).

Die Beeren werden sortiert und von Grünabfällen befreit: Rappen, Blätter, Stiele, Ranken, Fremdkörper,... (Sortierrollen mit kleinen Zacken). Verbesserter Sortierprozess durch verstellbaren Sortierrollenabstand je nach Lesegut und Rollenbauweise.

● Serienausstattung ○ Optionale Sonderausstattung



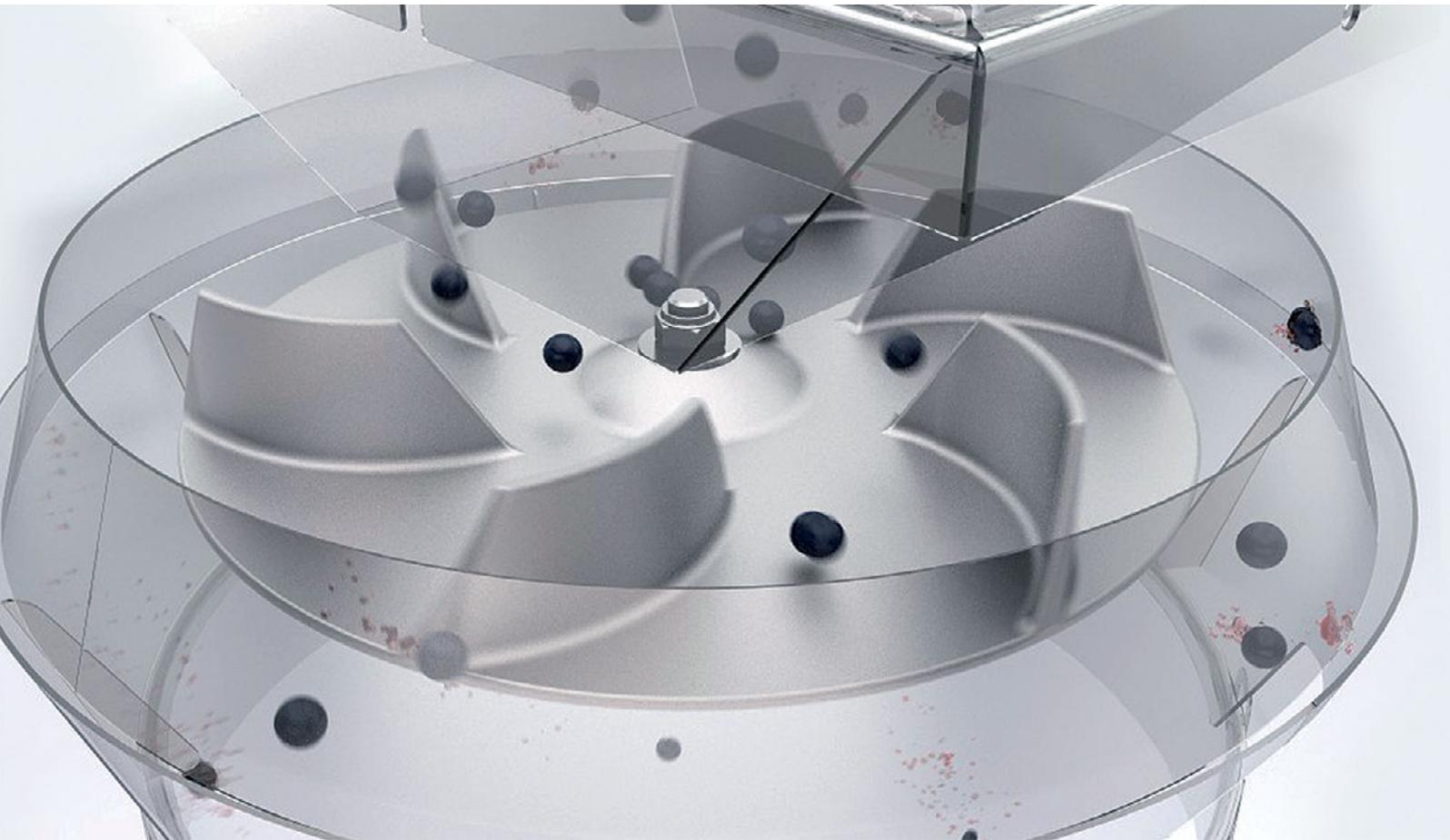
TECHNISCHE DATEN	Selectiv' Process Winery S	Selectiv' Process Winery M	Selectiv' Process Winery L
Durchsatz (Handlese)*	Bis zu 4 t/h	3 bis 10 t/h	7 bis 20 t/h
Durchsatz (Maschinenlese)*	-	4 bis 12 t/h	10 bis 25 t/h
Anzahl der Abbeermodule	1	2	4
Länge (Gesamtmaße in mm)	2.205	2.830	2.830
Breite (Gesamtmaße in mm)	1.175	1.460	1.890
Höhendifferenz zwischen Eingang und Ausgang (min.-max.) (in mm)	910-1.220	990-1.300	1.020-1.330
Gesamthöhe (min.-max.) (in mm)	1.730-2.270	1.860-2.410	1.860-2.410
Maschinengewicht (einschließlich aller Optionen) (kg)	600	850	1.200
Abbeerfrequenz	400 bis 860 Bewegungen/min	400 bis 860 Bewegungen/min	400 bis 860 Bewegungen/min
Stromversorgung	16 A 3P+T bei 400-480 V Drehstrom	16 A 3P+T bei 400-480 V Drehstrom	16 A 3P+T bei 400-480 V Drehstrom
Nennleistung (kW)	4,8	5,7	7,1
Fabrikat	Edelstahl, 304 l	Edelstahl, 304 l	Edelstahl, 304 l
Konfiguration	Asymmetrisch	Links- oder Rechtsausführung verfügbar	Links- oder Rechtsausführung verfügbar
Trichter 785 x 950 mm	●	●	-
Trichter 785 x 1.300 mm	-	-	●
Höhenverstellbare Rollfüße 500-1.050 mm	○	○	○
Trägerrahmen Selectiv' Process Winery über Selectiv' Process Vision 2	-	○	-
Auffangwanne Kerne/Saft: Bürste und perforierter Siebboden	●	●	●
EIN-/AUS-Fernbedienung	○	○	○
EIN-/AUS-Anschlussset von Selectiv' Process Winery mit Steuerung durch Selectiv' Process Vision 2	-	○	-

* je nach Rebsorte, Reife, Zustand, Trockenstress, etc.

EXTRACTIV'

DIE NEUE ART ZU MAISCHEN

Bei der neu konzipierten Traubenmühle werden die Beeren in Abhängigkeit ihrer Reife optimal geöffnet, wodurch eine bessere Ausbeute von Saft, Polyphenolen und Aromastoffen möglich ist. Und das bei Durchsätzen bis 25 Tonnen/Stunde.



„Wir haben die neue Traubenmühle von PELLENC mit mehreren Rebsorten für unsere Rosé-, Weiß- und Rotweine ausprobiert. Mehrere Produktmerkmale dieser wirklichen innovativen Traubenmühle haben uns überzeugt: die Einstellung ist kinderleicht, das System lässt die Beeren so zerplatzen, dass eine optimale Einmischung mit Beerenschalen erfolgt und die Einmischung ist sehr gleichmäßig. Das Reinigen ist extrem einfach: ein einfacher Wasserstrahl genügt!“

Bertrand MALOSSI

Leiter der Weingut Valdation - Région Provence : Orgon, FRANKREICH

DIE PELLENC- VORTEILE

QUALITÄT

- Maischen nach Reife
- Bessere Ausbeute (Saft, Phenol, Aromavorstufen)
- Farbstabilisierung durch Tannin-Anthocyan-Komplexe
- Weniger grasige Geschmacksstoffe, weniger Bitterstoffe

LEISTUNG

- Bis 25 t/h
- Offene Beeren = Vergrößerte Kontaktfläche zwischen Most und Schale
- Unversehrte Kerne

WIRTSCHAFTLICHKEIT

- Verkürzte Mazerationszeit
- Schnelleres Drehen des Behälters

KOMFORT

- Schnelle Reinigung
- Einfache Installation
- Einfache Einstellungen mit sofortiger Wirkung
- Einfache Wartung



Extractiv' auf Schubrahmen unter Selectiv' Process Winery



Extractiv' auf Rollrahmen am Austritt von Selectiv' Process Vision

Beschickung der Maschine mit Lesegut
(rot und weiß)



Abgebeertes und sortiertes Lesegut



Ganze Trauben



Schleuderrad:

Die Beeren werden gegen den kegelförmigen Rahmen des Extractiv' geschleudert.



Anpassung der Maischstärke:

Anpassung der Drehgeschwindigkeit des Schleuderrades mittels einer Kurbel, um die gewünschte Mazerationsintensität einzustellen.



Gemaischtes Lesegut:

Beste Saft- und Phenolausbeute.





Maischen nach Reife.

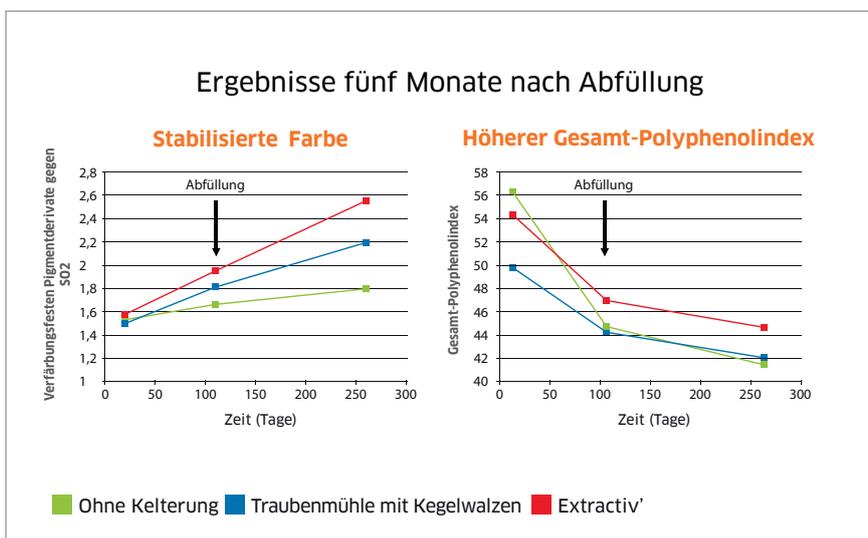
Aufplatzen der Beeren: Der Saft läuft aus und die Kontaktfläche zwischen dem Most und den Schalen ist größer.

Bessere Ausbeute der Schalenstoffe (Polyphenole, Aromastoffe, etc.).

Einfache Einstellung in Echtzeit in Abhängigkeit der gewünschten Mazerationsintensität.

Einfach und schnell zu reinigen.

Optimal zur Montage unter der Traubensortieranlage Selectiv' Process Winery oder am Auslauf der Selectiv' Process Vision geeignet.



Tests in Zusammenarbeit mit INRA von 2010 bis 2012



Bessere Farbstabilisation: Tannin-Anthocyan-Komplexe
Gesamtpolyphenolgehalt steigt nach mehreren Monaten in der Flasche an



● Serienausstattung ○ Optionale Sonderausstattung

TECHNISCHE MERKMALE	Extractiv'
Durchsatz	Bis zu 25 t/h
Länge (Gesamtmaße in mm)	960
Breite (Gesamtmaße in mm)	650
Höhe (Gesamtmaße in mm)	390
Gewonnene Maische (in mm)	Ø 450
Gewicht (ohne Optionen) in kg	66
Stromversorgung	16 A 3P+T bei 400-480 V Drehstrom
Nennleistung (in kW)	1,5
Rollrahmen	○
Schubrahmen unter Selectiv'Process Winery M & L	○
Schubrahmen unter Selectiv'Process Winery S	○
Anpassbarer Trichter Austritt Selectiv'Process Vision	○

SELECTIV' PROCESS VISION 2

PERFEKTE SORTIERQUALITÄT FÜR AUSSERGEWÖHNLICHE WEINE

Die automatische, optische Sortierung der einzelnen Beeren entfernt alle Fremdkörper aus dem Lesegut: Grünabfälle, sonstige Fremdkörper, unreife Beeren oder Beeren in schlechtem Zustand.



„Mit Selectiv' Process Vision 2 funktioniert die Arbeit nahezu perfekt. Die Sortierung ist hochpräzise. Die einfache Bedienung und hohe Arbeitsgeschwindigkeit haben mich wirklich überrascht. Die Reinigung ist recht einfach und wird durch neueste raffinierte Lösungen an der Maschine noch weiter erleichtert. Es ist ein sehr effektives Gerät, das die Erntequalität optimiert. So schafft man viel Arbeit ohne zusätzliches Personal.“

Mathias Levron

Château de Parnay, Saumur Champigny - Val de Loire, FRANKREICH

DIE PELLENC- VORTEILE

QUALITÄT

- Konstante, vollständige Sortierung
- Schonung des Leseguts
- Einstellung der Sortierstufe des Leseguts je nach gewünschter Qualität in Echtzeit

LEISTUNG

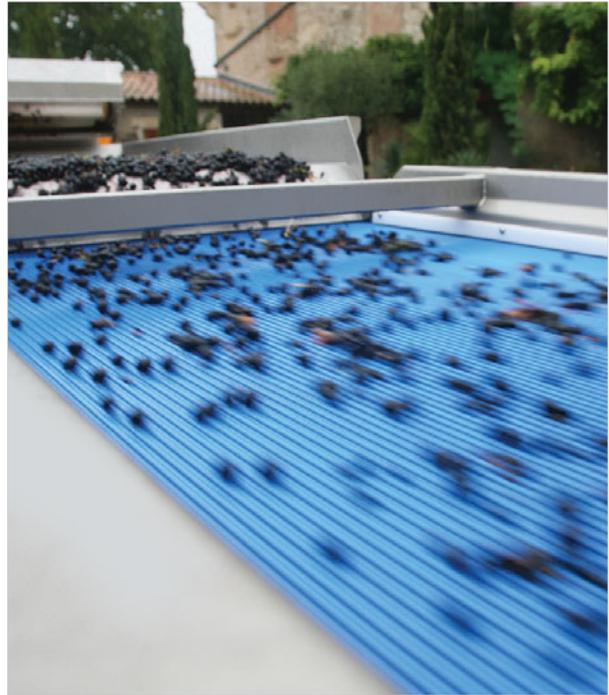
- 2.000 Teile werden pro Sekunde sortiert, bis zu 12 Tonnen in der Stunde
- Einfach und schnell einzurichten
- Keine Kalibrierung vor der Inbetriebnahme, sofort betriebsbereit

WIRTSCHAFTLICHKEIT

- Deutliche Senkung der Personalkosten
- Bestes Preis-/Leistungs-Verhältnis auf dem Markt
- Verbessert die Qualität Ihrer Weine

KOMFORT

- Einfache Einstellungen in Echtzeit: ergonomische Touch-Bedienkonsole
- Schnelle Reinigung (15 Minuten) dank eines integrierten Vorreinigungssystems
- Steuerung des Sortierbands durch einen einzigen Bediener
- Einfacher Transport von einer Kellerei zur nächsten



Verteilung und Beschleunigung der Beeren



Erstklassige Qualität



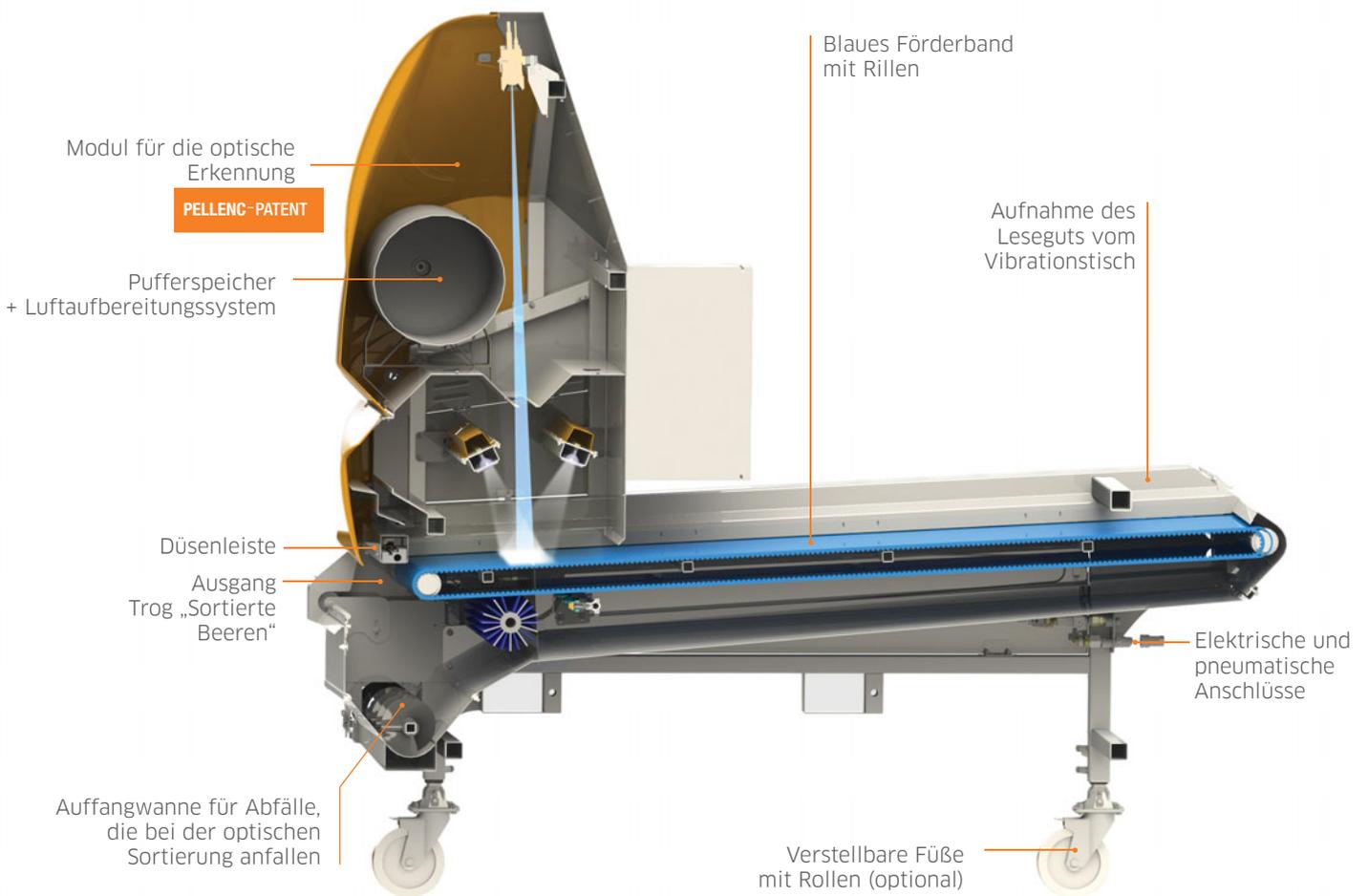
*Schnelle und einfache Reinigung**



Sélectiv' Process Vision 2 im Reinigungsmodus



Einfaches und intuitives Einstellen über Touch-Bedienfeld



Sortiertes Lesegut



Aussortierte Abfälle

Eine unübertroffene Lesegutqualität!

Diese perfekte Sortierung hat direkte positive Auswirkungen auf die Qualität der Weine.

Verbesserung	Verringerung
Komplexität und Intensität des Aromas	Grasiger Geschmack
Vollmundigkeit	Bitterkeit
Weichheit der Gerbstoffe	Adstringenz
Schmackhaftere Weine	Trockenheit

SORTIERUNG DER BEEREN – EIN SYSTEM FÜR ALLE

1- Vorbereitung des Leseguts

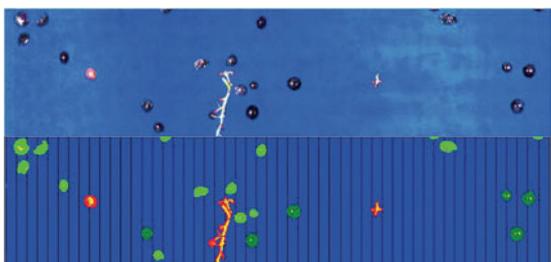


Vorlauf, Verteilung über die gesamte Breite, Beseitigung der Kleinabfälle: Verbesserte Sortierung (Vibrationstisch).

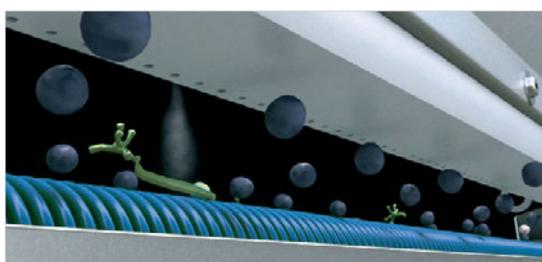


Stabilisierung des Leseguts und Beförderung der Objekte zu den Düsen für eine höhere Sortiergenauigkeit (blaues Förderband mit Rollen).

2- Analyse und Sortierung



Die Kamera filmt permanent das Lesegut auf dem Förderband. Die PELLENC-Sortiersoftware analysiert die Bilder je nach ausgewählter Sortierstufe (Modul für die optische Erkennung).



Die Düsen entfernen über die Druckluftdüsenleiste ungewünschte Teile aus dem Lesegut (Grünabfälle, unreife Beeren oder Beeren in schlechtem Zustand, vertrocknete Beeren).

● Serienausstattung ○ Optionale Sonderausstattung



TECHNISCHE MERKMALE	Selectiv' Process Vision 2	Vibrationstisch
Länge (in mm)	2.740	1.670
Breite (in mm)	1.875	1.540
Höhendifferenz zwischen Eingang und Ausgang (in mm)	345	-
Gesamthöhe (min.-max.) (in mm)	2.540-2.960	1.290-1.730
Traubensortierhöhe (min.-max.) (in mm)	780-1.200	1.110-1.550
Maschinengewicht (ohne Optionen) in kg	820	255
Geschwindigkeit des Förderbands (in m/s)	2,4	-
Stromversorgung	16 A 3P +N+ T bei 400 V Drehstrom	16 A 3P + T bei 400 V Drehstrom
Nennleistung (kW)	4,5	0,6
Fabrikat	Edelstahl, 304 I	Edelstahl, 304 I
Leistung (je nach Rebsorte, Reife, Zustand, Trockenheitsstress und gewünschter Sortierqualität)	Bis zu 12 t/h	Bis zu 12 t/h
Druckluft-Pufferspeicher (90 l) & Luftaufbereitung	●	-
Vorreinigung vor Ort	●	-
Abfallsammelbehälter des Moduls für die optische Erkennung mit Ausschleusschnecke	●	-
4 einstellbare Rollfüße*	○	●
Steuerung der Peripheriesysteme (Förderer, SP Winery, usw.)	○	-

PERA-PELLENC

EIN WEITERER SCHRITT IN RICHTUNG ÖNOLOGIE

PERA-PELLENC, die 14. Tochtergesellschaft der PELLENC-Unternehmensgruppe ist ein französisches Unternehmen, das sich auf Kellerei spezialisiert hat. Bereits seit 1896 unterstützt PERA-PELLENC Sie bei allen Projekten im Bereich der Weinerzeugung. PERA-PELLENC verfügt über ein breites Angebot an Anlagen und Geräten für alle Arten von Kellereien. PERA-PELLENC bietet dabei schlüsselfertige Lösungen aus Expertenhand.

Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Webseite: www.pera.fr



Die Niederlassung von PERA-PELLENC in Florensac (34) – FRANKREICH

MIT DEN DIENSTLEISTUNGEN VON PERA SIND SIE GUT BERATEN

Von der Entstehung des Projekts bis hin zur Installation der Anlagen stehen Ihnen die Experten von PERA-PELLENC unterstützend für die Optimierung Ihrer Prozesse zur Seite.



PROJEKTPLANUNG

Die Experten von PERA-PELLENC bieten Ihnen schlüsselfertige Lösungen für alle Ihre Anforderungen. Ein Team aus Ingenieuren, Zeichnern und Automatikern sorgt für eine individuelle Planung all Ihrer Kellereiprozesse. Von Beginn an erhalten Sie von unseren Experten immer die bestmögliche Lösung. Wir kümmern uns um die Konzeption Ihrer Anlagen und übernehmen ebenfalls die Installation vor Ort.



KUNDENDIENST

Unsere Kundendiensttechniker stehen Ihnen für die Installation von Anlagen, Wartungsarbeiten und jeglichen Support während der Weinlese zur Verfügung. Weltweit vertreten, sind unsere Experten stets in Ihrer Nähe und können umgehend auf Ihre Anfragen reagieren.



ÖNOLOGIE

Unsere Weintechniker begleiten Sie in allen Phasen des Projekts und stimmen alle Prozesse optimal auf Ihre Anforderungen ab. Auch während der Weinproduktion unterstützen wir Sie bei der Nutzung der Anlagen und helfen Ihnen, Weine zu produzieren, die den Anforderungen Ihrer Kunden entsprechen.

EIN UMFASSENDES ANGEBOT VON ANLAGEN UND DIENSTLEISTUNGEN FÜR WINZER



ANLIEFERUNG

Trichter
Entrappung
Sortierung
Pumpen
Mühlen
Rappenzerkleinerer



PRESSEN

Von 220 bis 600 hl:
- offen (20-150 hl)
- geschlossen (20-600 hl)
Schutz vor Oxidierung:
ENOXY, ENOXY+



MAISCHEERHITZUNG

Erhitzen der Ernte
Dynamischer Wärmetauscher
Gulfstream
Technologie „Flash Détente“
Flash-Pasteurisierung



ABKÜHLEN

Abkühlen der Ernte,
des Weinmostes und der Green Cryo-Weine,
Rohrbündelwärmeübertrager
Temperaturmanagement der Behälter
Klimatisierung der Gebäude

OBSTBAU



DIE PELLENC-GERÄTE

OBSTBAU: BAUMSCHNITT



Rebschere Vinion

Seite 152

Die innovativste Rebschere auf dem Markt für höchste Anforderungen hinsichtlich Leistung, Gewicht und Komfort.



Baumschere Treelion mit Schaft

Seite 156

Speziell für die gewerbliche Nutzung entwickeltes Astscherenprogramm für eine hohe Leistung, große Schnittdurchmesser und hohe Produktivität.



Pistolensäge Selion M12

Seite 160

Die Selion M12 ist die leichteste Baumpflegesäge auf dem Markt und bietet außergewöhnlich hohe Schnittqualität und leichte Handhabung.



Hochentaster Selion mit Schaft

Seite 164

Der Hochentaster Selion mit starrem oder ausziehbarem Schaft ist leistungsstark, sehr leicht und bedienfreundlich.

OLIVENANBAU ERNTE



Olivenernter Olivion Seite 168

100 % der Oliven ernten, unabhängig von Sorte und Reife.



Frontrüttler Seite 172

Durch die auf den Stamm übertragenen Schwingungen in einstellbarer Frequenz fallen die Oliven vom Baum.



Buggy 5000 Seite 176

Der selbstfahrende Stammrüttler sorgt für eine effiziente, intensive, schnelle und qualitativ hochwertige Ernte.



MAVO Seite 180

Der leichteste Geräteträger auf dem Markt für alle Plantagentypen.



ANHÄNGEMASCHINE OLIVE Seite 184

Die einzige Olivenerntemaschine, die speziell für hochintensive Plantagen geeignet ist.

PRUNION

DER PERFEKTE BAUMSCHNITT



SITEVI
2015
SILBERMEDAILLE

Mit der PRUNION verfügen Obstbauern über die leistungsstärkste, leichteste und innovativste Baumschere auf dem Markt. Die PRUNION überzeugt durch gute Handhabung und einen großen Schnittdurchmesser und ermöglicht somit einen größtmöglichen Komfort beim Schneiden. Dank zahlreicher Innovationen ist die Baumschere optimal für alle Schneidarbeiten geeignet. So bleibt beim Einsatz des kompakten, am Gürtel getragenen Akkus 150 P ein Maximum an Bewegungsfreiheit erhalten, während der Akku 250 den Anschluss von zwei PELLENC-Geräten für einen wechselnden Betrieb ermöglicht.



„Die Baumschere Prunion schneidet auch größere Durchmesser von 40 mm bis 45 mm und die Handhabung ist wesentlich komfortabler als die einer mechanischen Baumschere. Der Akku ist super leicht, man spürt ihn fast gar nicht.“

Mas de la Cappe, Arles

DIE PELLENC- VORTEILE

PROFESSIONELL

- Optimale Leistung und Handhabung für anspruchsvolle Schneidarbeiten – auch für große Querschnitte
- PELLENC-PRADINES-Schneidkopf
- Motor mit hohem Wirkungsgrad: 92 %
- Präzise Einstellung der Klingenöffnung
- Kompakte Baumschere mit optimaler Handhabung, geeignet für alle Handgrößen

WIRTSCHAFTLICHKEIT

- Professionelle Baumschere – die günstigste auf dem Markt!
- Dank unterschiedlicher Schneidmodi geeignet für alle Anforderungen

LEICHT

- Die leichteste Baumschere auf dem Markt: 860 g
- Leichter Akku mit genug Energie für einen Arbeitstag:
Akku 150 P: 845 g
Akku 250: 1.680 g

INNOVATIV

- Auslösehebel mit optischem Sensor für einen schonenden Betrieb mit halber Klingenöffnung.
- Klingenwechsel ohne Werkzeug
- Wechselnder Einsatz von Geräten durch Doppelanschluss am Akku 250 möglich



PELLENC-PRADINES-Schneidkopf



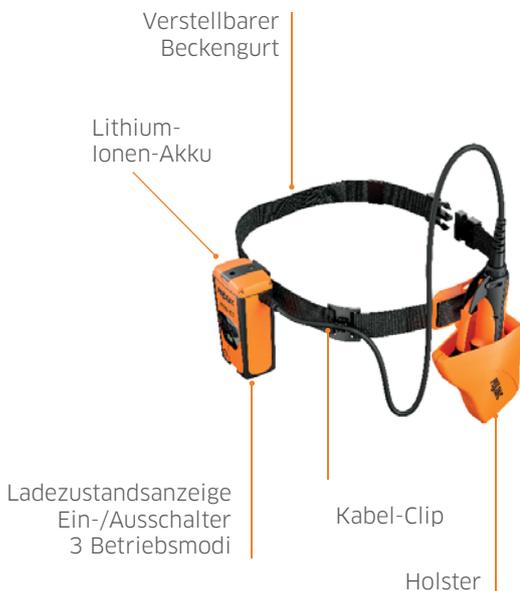
PRUNION mit Akku 250



Auslösehebel mit optischem Sensor



AKKU 150 P
Leicht und kompakt



AKKU 250
Komfortables und atmungsaktives Tragesystem



AUF IHRE ANFORDERUNGEN ZUGESCHNITTENE ANGEBOTE



* Durchschnittliche Akkulaufzeit

4 BETRIEBSMODI



LEISTUNGSSTARK

Progressiver schneller Betrieb mit halber Klingeneröffnung



ECO-MODUS

Progressiver Betrieb mit halber Klingeneröffnung



IMPULS-MODUS

Schneller Betrieb mit halber Klingeneröffnung



PROGRESSIV**

Schneller Betrieb ohne halbe Klingeneröffnung

** nur mit Akku 250

TECHNISCHE DATEN	PRUNION
Klingeneröffnung - mm	67
Schnittdurchmesser - mm	45
Gewicht der Schere - g	860
Motordrehzahl - U/Min.	21.000
Länge - mm	298
Abmessungen ovaler Griff (H x B) - mm	41 x 38
Auslösehebel mit optischem Sensor	•
Stand-by-Modus	•
Klingenwechsel ohne Werkzeug	•
Motorkühlung	•
Kompatible Akkus	150 P / 250

I Serienausstattung

TECHNISCHE DATEN AKKUS	150 P	250
Gewicht - g	845	1.680
Maximale Leistung - W	1.730	1.730
Durchschnittliche Lebensdauer - Zyklen	800	1.000
Tragesystem	Beckengurt	Traggeschirr
Durchschnittliche Akkulaufzeit PRUNION	9h ***	12h ***
Durchschnittliche Akkulaufzeit PRUNION + Pistolensäge M12	-	9h ***
Modus für den wechselnden Einsatz von zwei Geräten	•	•
Steuerung der Betriebsmodi	•	•
NFC/RFID	•	•
Ladezeit für vollständige Ladung	8 h	5 h

• Serienausstattung ***je nach Lagerungs-, Ladungs- und Einsatzbedingungen
- Nicht verfügbar

TREELION MIT SCHAFT

VIELSEITIG EINSETZBAR



PAYSALIA

1. PREIS FÜR INNOVATION

Das Astscherenprogramm TREELION wurde für gewerbliche Anwendungen entwickelt, die hohe Leistungen, große Schnittdurchmesser und hohe Produktivität erfordern, ohne dass Kompromisse im Hinblick auf die Qualität gemacht werden müssen.



„Meine Arbeit besteht darin, Olivenbäume an den entlegensten Orten überall auf der Welt zurückzuschneiden. Dafür brauche ich eine zuverlässige und sichere Astschere. Mit meiner TREELION hab ich nicht nur ein sicheres Gefühl, sondern auch noch mehr Spaß bei der Arbeit.“

Chris BUTLER

Produktionsleiter der Weingüter
Geschäftsführer und Gründer von *Olives Masters*, Italien

DIE **PELLENC-** VORTEILE

WIRTSCHAFTLICHKEIT

- Reibungsarmer PELLENC-Brushless-Motor mit sehr hohem Wirkungsgrad, wartungsfrei
- Ohne Kompressor oder Hydraulikaggregat
- Geeignet für intensive Schneidarbeiten
- Lieferung mit Adapterkabel
- ULiB-Multifunktionsakku von PELLENC

LEISTUNG

- Die leistungsstärkste Baumschere auf dem Markt für eine erstklassige Schnittqualität
- Schnittdurchmesser von bis zu 45 mm
- Batterielaufzeit von mindestens 1 Arbeitstag beim Akku ULiB 250 und bis zu 5 Tagen mit einem Multifunktionsakku

ERGONOMIE

- 3 Betriebsmodi: progressiv, gepulst und gepulst mit mittlerer/maximaler Klingenöffnung
- Klingenkreuzung einstellbar
- 3 Modelle mit Schaft und Zweihandgriff für Arbeiten in der Höhe und präzisere Schneidbewegungen
- Drehbare Griffe und Schneidköpfe für Linkshänder.
- Automatische Umschaltung in den sicheren Stand-by-Modus

UMWELTFREUNDLICHKEIT

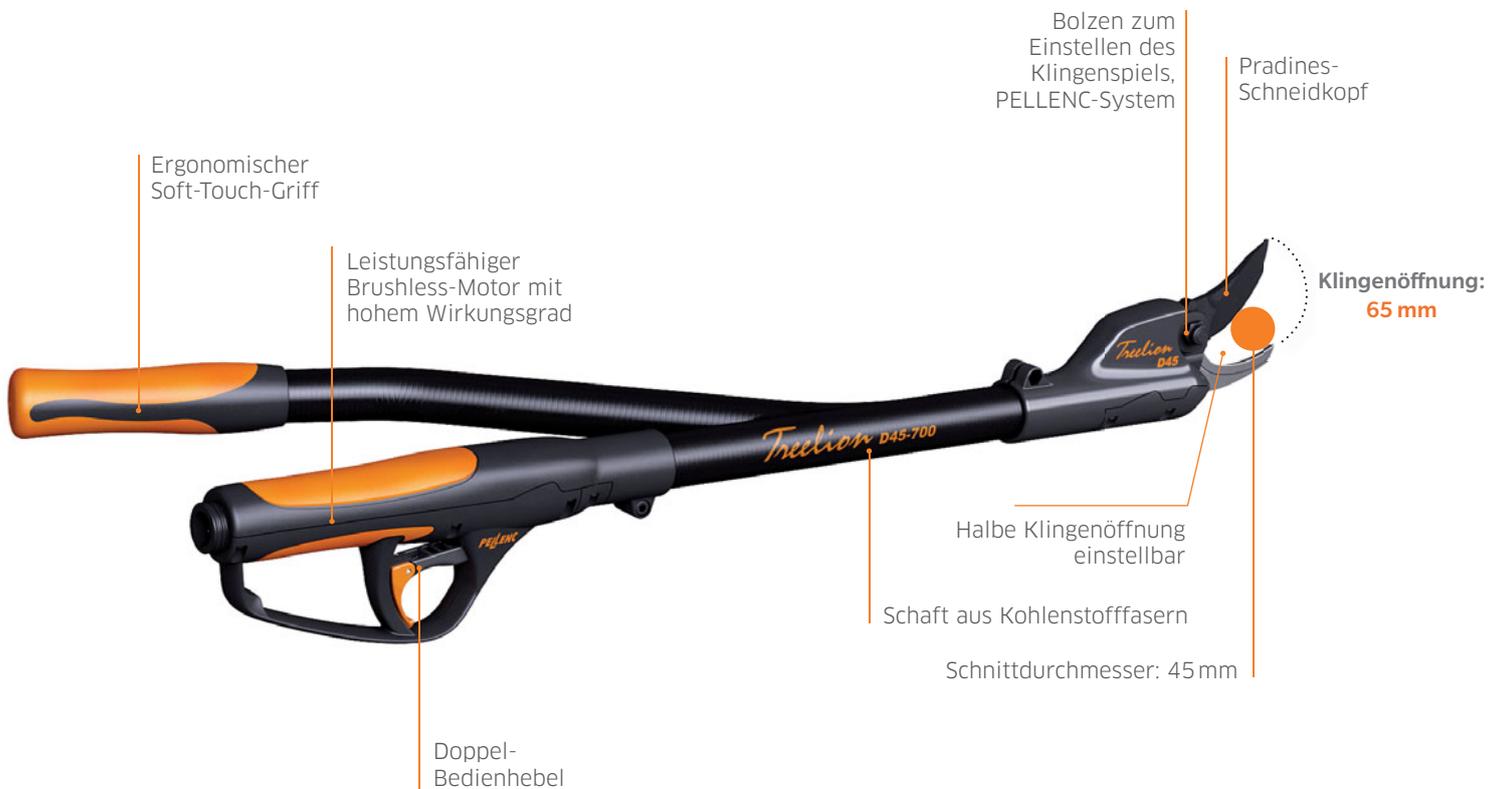
- Emissionsfrei
- Geräuscharm



Rückschnitt eines Obstbaums



Zurückschneiden eines Olivenbaums mit TREELION aus Teleskopschaft



Doppel-Bedienhebel

Mit einem Druck wird die halb geöffnete Klinge maximal geöffnet. Bedienfreundlich

PELLENC - PATENT



Doppelter Griff

- 3 Modelle mit Schaft und Zweihandbedienung
- Hohe Präzision
- Einstellbar für Rechts- und Linkshänder
- Für die Arbeit in großer Höhe oder bei dichtem Pflanzenwuchs

PELLENC - PATENT



3 Betriebsmodi

- **Progressiver Modus:** Für Präzisionsarbeiten
- **Impulsmodus:** Für rasche und sich wiederholende Schnittfolgen
- **Impulsmodus mit maximaler Klingenöffnung:** Im Impulsmodus reicht eine Betätigung des kleinen Bedienhebels, um die Klängen auf die maximale Breite zu öffnen

PELLENC - PATENT



Einsatzflexibilität

Einstellung der Astschere

- Öffnungswinkel der Klinge: 5 Klingenöffnungsweiten einstellbar
- Überschneidungswinkel der Klinge: 6 verschiedene Überschneidungswinkel von Klinge und Gegenklinge

PELLENC - PATENT



MULTIFUNKTIONSAKKUS

ULiB	250	400	Olivion	700
Akkulaufzeit***	Bis zu 12 h	Bis zu 3 Tage	Bis zu 4/5 Tage	Bis zu 4/5 Tage

*** Zur Information: Bei der Ermittlung der Laufzeit wurde die effektive Arbeitszeit gemessen, ohne Berücksichtigung von Pausen. Die Laufzeit wird von der Art der durchzuführenden Arbeiten beeinflusst.



● Serienausstattung

TECHNISCHE DATEN	D45-1500	D45-900	D45-700
Max. Leistung - W	1.000	1.000	1.000
Gewicht - kg	1,9	1,7	1,6
Motordrehzahl - U/min	18.000	18.000	18.000
Länge - mm	1.500	900	700
Klingenöffnung - mm	65	65	65
Schnittdurchmesser - mm	45	45	45
Schalldruckpegel (L_{pA})* - dB(A)	≤ 70	≤ 70	≤ 70
Garantierter Schalleistungspegel (L_{WA})* - dB(A)	≤ 81	≤ 81	≤ 81
Vibrationspegel (a_h)** - m/s ²	≤ 2,5	≤ 2,5	≤ 2,5
Automatische Umschaltung in den Stand-by-Modus	•	•	•
Doppel-Bedienhebel	•	•	•
3 Betriebsarten	•	•	•
Elektronische Einstellung der Klängen	•	•	•
Verstellbarer Griff und Schneidkopf	•	•	•
Holster	-	-	-
Transportkoffer	-	-	-
Betrieb mit allen ULiB-Akkus von PELLENC	•	•	•

* Werte der Schallmessung gemäß der Richtlinie EN 60745-1: 2009 + A11: 2010 – Unsicherheit gemäß ISO 4871 = 3 dB

** Schwingungswerte gemäß EN 60745-1: 2009 + A11: 2010 – Unsicherheit K = 1,5 m/s²

SELION M12

PRÄZISION UND OPTIMALE HANDHABUNG FÜR EFFIZIENTES AUSPUTZEN

Die SELION M12 ist die leichteste auf dem Markt erhältliche Pistolensäge mit außergewöhnlich hoher Schnittqualität und leichter Handhabung.



*„Einer der Vorteile ist, dass man mehrere Geräte mit demselben Akku nutzen kann.
So benötigen Olivenbauer z. B. für die Astschere TREELION, die Pistolensäge
Selion M12 und den Olivenernter OLIVION nur einen einzigen Akku.“*

William MAURY
Olivenbauer - ITALIEN

DIE **PELENC-**VORTEILE

WIRTSCHAFTLICHKEIT

- Kein Kraftstoffverbrauch.
- Reibungsarmer Brushless-PELENC-Elektromotor mit sehr hohem Wirkungsgrad, wartungsfrei
- Außergewöhnliche Lebensdauer: der Brushless-Motor von PELENC schafft 5.400 U/min, ohne Verschleiß oder Funkenbildung und liefert so ein Maximum an Leistung bei minimalem Platzbedarf
- Verbraucht 30 % weniger Öl als ein Werkzeug mit Verbrennungsmotor

LEISTUNG

- Außergewöhnlich hohe Schnittqualität und Präzision durch spezielle Carvingschiene
- Akku-Laufzeit bis zu einem Arbeitstag
- Pistolensäge für Schnitтарbeiten bis 15 cm im Wein- und Obstbau
- Automatische Kettenspannung

ERGONOMIE

- Ergonomisch geformter Soft-Touch-Griff, leichte Handhabung
- Elektronische Kettenbremse für maximale Sicherheit
- Rückprallreduzierte OREGON-Kette
- Sehr leichtes Gerät: 1.700 g
- Integrierter Schnellspanner zur Regulierung der Kettenspannung
- Seitlicher Auswurf der Späne

UMWELTFREUNDLICHKEIT

- Frei von Emissionen und anderen Umweltbelastungen
- Keine Beeinträchtigung durch Lärmbelästigung oder Emissionen



Zurückschneiden eines Obstbaums



Geringes Gewicht, leichte Handhabung: Ideal für die Pflege von Bäumen oder Rebstöcken.





Sicherheit

Sicherheit geht vor. PELLENC hat daher 4 innovative Lösungen für den Schutz des Benutzers entwickelt:

1 Rückprallsensor mit elektronischer Auslösung. Dieser Mechanismus löst bei einem Fall oder Rückprall (Kick-back) sofort die elektronische Kettenbremse aus, und zwar mit einer 8-Mal so hohen Empfindlichkeit wie bei Kettenbremsen an Motorsägen mit Verbrennungsmotor.

3 Selbstdiagnose des Geräts: SELION prüft bei Inbetriebnahme die Funktionsfähigkeit des elektronischen Rückprallsensors. Erst wenn diese sichergestellt ist, springt die Maschine an.

2 Der Startschalter mit doppeltem Einschaltimpuls verhindert ein versehentliches Starten der Motorsäge.

4 Rückprallreduzierte OREGON®-Ketten: Ein Rückprall tritt selten und im Vergleich zu handelsüblichen Motorsägen stark abgemildert aus.

Patente



Integrierter Schnellspanner

Für das komfortable Nachspannen der Kette und den schnellen Zugriff auf Ritzel und Kette.

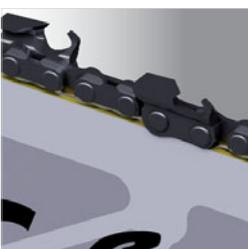
PELLENC-PATENT



Automatische Kettenspannung

Die Kettenführung ist gefedert, sodass sich die Kette automatisch spannt.

PELLENC-PATENT



Elektronische Ölmenge-Regelung

Die Schmierung der Kette erfolgt je nach Bedarf.

PELLENC-PATENT



Elektronische Kettenbremse

Die Kettenbremse wird bei einem Fall oder Rückprall sofort ausgelöst.

PELLENC-PATENT



MULTIFUNKTIONSAKKUS				
ULiB	250	400	Olivion	700
Akkulaufzeit***	Bis zu 2 h	Bis zu 3 h	Bis zu 1 Tag	Bis zu 1 Tag

*** Zur Information: Bei der Ermittlung der Laufzeit wurde die effektive Arbeitszeit gemessen, ohne Berücksichtigung von Pausen. Die Laufzeit wird von der Art der durchzuführenden Arbeiten beeinflusst.

ZWEI KETTENFÜHRUNGEN FÜR IHRE ANFORDERUNGEN

CARVING-SCHIENE 6"



Art.-Nr.: 80343
Serienausstattung

- Profilierte Kettenführung für die Baumpflege oder Holzschnitarbeiten

6"-KETTENFÜHRUNG MIT RÜCKPRALLSCHUTZ



Art.-Nr.: 78790
Serienausstattung solange der Vorrat reicht.

- 15-cm-Kettenführung aus Verbundwerkstoff

• Serienausstattung

TECHNISCHE MERKMALE	SELION M12
Max. Leistung - W	1.200
Entsprechung Verbrennungsmotor - cm ³	30
Gewicht - kg	1,7
Motordrehzahl - U/min	5.400
Kettengeschwindigkeit - m/s	10,3
Schwertlänge - cm / Zoll	15 / 6"
OREGON-Kette Teilung Typ/Anzahl Kettenglieder	¼" 25AP / 42E
Ritzel	9 Zähne, ¼"
Fassungsvermögen des Tanks - cl	7
Schalldruckpegel (L _{PA})* - dB(A)	86
Garantierter Schalleistungspegel (L _{WA})* - dB(A)	96
Vibrationspegel am Schaftausgang (a _v)** - m/s ²	2,8
Schlauchpumpe	•
Automatisches Kettenspannsystem	•
Integrierter Schnellspanner	•
Elektronische Kettenbremse	•
Transportkoffer	•

* Messwerte gemäß den Normen zur Schallmessung DIN EN ISO 3744:1995 und DIN EN ISO 11201:1996.

** Schwingungswert gemäß DIN EN 60745-13: 2008 – Unsicherheit K = 1,5 m/s²

HOCHENTASTER SELION FÜR EINFACHES ARBEITEN IN DER HÖHE



Der Hochentaster SELION mit starrem oder ausziehbarem Schaft ist leistungsstark, sehr leicht und bedienfreundlich.



„Ich verwende verschiedene PELLENC-Geräte, unter anderem 36 OLIVION-Olivenernter, 10 Selion-Hochentaster, 20 Lixion-Rebscheren etc. Seit 2006 ist unser Interesse an diesen Produkten ständig gestiegen, da ihre technologischen Innovationen den derzeitigen und zukünftigen Erwartungen unserer Weinbau- und Olivenanbau-Verfahren entsprechen.“

Abdelaziz EL KOUANE
Produktionsleiter der Weingüter
der Gruppe Brahim Zniber, Marokko

DIE PELLENC- VORTEILE

WIRTSCHAFTLICHKEIT

- Kein Kraftstoffverbrauch
- Reibungsarmer PELLENC-Brushless-Motor mit sehr hohem Wirkungsgrad, wartungsfrei
- Außergewöhnlich hohe Lebensdauer: Der PELLENC-Brushless-Motor läuft verschleißfrei und ohne Funkenbildung bei 5.400 U/min
- Verbraucht 30 % weniger Öl als ein Gerät mit Verbrennungsmotor

LEISTUNG

- Speziell entwickelte Größe für Obst- und Olivenanbau
- Akku-Laufzeit bis zu einem Arbeitstag
- Arbeiten Sie in Höhen bis zu 4,50m, ohne klettern zu müssen
- PELLENC-Brushless-Motor mit 1.200 W (entspricht 30 cm³)
- Automatische Kettenspannung

ERGONOMIE

- 3 Hochtastermodelle mit festem Schaft oder Teleskopschaft
- Die OREGON-Kette minimiert Rückprall
- Besonders leicht: 2,8 kg bei der P180
- Integrierter Schnellspanner zur Regulierung der Kettenspannung
- Neigbarer Multipositionskopf bis +90°/-45°
- 2 Modelle mit Teleskopschaft mit Schnelleinstellung

UMWELTFREUNDLICHKEIT

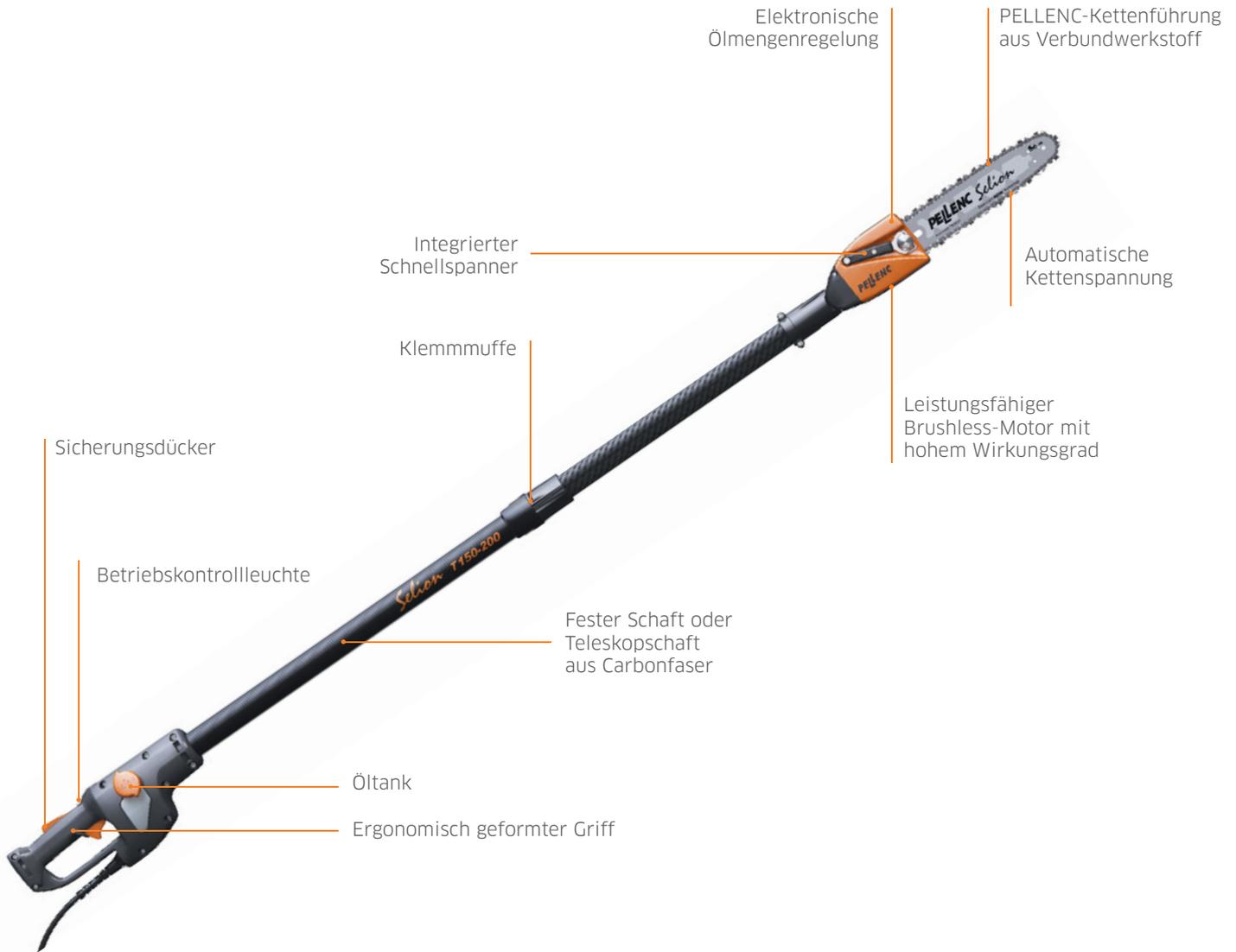
- Verwendung von biologisch abbaubarem Öl von PELLENC
- Emissionsfrei
- Geräuscharm



Perfekt ausbalanciert, für lange Einsätze bei hohem Arbeitskomfort



Glatter, präziser, schneller Schnitt



Automatische Kettenspannung

Die Kettenführung ist gefedert, sodass sich die Kette automatisch spannt

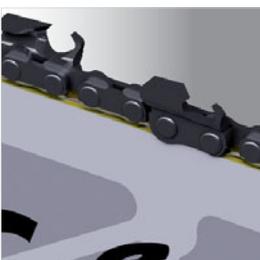
PELLENC-PATENT



Integrierter Schnellspanner

Für das komfortable Nachspannen der Kette und den schnellen Zugriff auf Ritzel und Kette

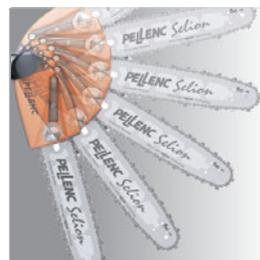
PELLENC-PATENT



Elektronische Ölmengenregelung

Die Schmierung der Kette erfolgt nach Bedarf

PELLENC-PATENT



Neigbarer Multipositionskopf

Mit seinem um +90°/-45° neigbaren Schneidkopf passt sich das Gerät einfach an das Arbeitsumfeld an



MULTIFUNKTIONSAKKUS				
ULiB	250	400	Olivion	700
Akkulaufzeit***	Bis zu 2 h	Bis zu 3 h	Bis zu 1 Tag	Bis zu 1 Tag

*** Zur Information: Bei der Ermittlung der Laufzeit wurde die effektive Arbeitszeit gemessen, ohne Berücksichtigung von Pausen. Die Laufzeit wird von der Art der durchzuführenden Arbeiten beeinflusst.



● Serienausstattung

TECHNISCHE MERKMALE	T220/300	T150/200	P180
Max. Leistung - W	1.200	1.200	1.200
Entsprechung Verbrennungsmotor - cm ³	30	30	30
Gewicht - kg	3,4	2,9	2,8
Motordrehzahl - U/min	5.200	5.200	5.200
Schaftlänge - cm	220 bis 300	150 bis 200	180
Kettengeschwindigkeit - m/s	10,3	10,3	10,3
Schwertlänge - cm / Zoll	25 / 10"	25 / 10"	25 / 10"
Oregon-Kette Kettenteilung Typ / Anzahl der Kettenglieder	1/4" 25AP / 58E	1/4" 25AP / 58E	1/4" 25AP / 58E
Ritzel	9 Zähne, 1/4"	9 Zähne, 1/4"	9 Zähne, 1/4"
Fassungsvermögen des Tanks - cl	25	25	25
Schalldruckpegel (L _{PA}) [*] - dB(A)	80	82	84
Garantierter Schalleistungspegel (L _{WA}) [*] - dB(A)	93	91	91
Schwingungswert (a _v) ^{**} - m/s ²	≤ 2,5	≤ 2,5	≤ 2,5
Neigbarer Multipositionskopf	+90° / -45°	+90° / -45°	+90° / -45°
Teleskopschaft	•	•	-
Schlauchpumpe	•	•	•
Automatisches Kettenspannsystem	•	•	•
Integrierter Schnellspanner	•	•	•

*Messwerte gemäß den Normen zur Schallmessung DIN EN ISO 11680-1:2002/2009 - Um K = 2,5 erhöhter Wert gemäß ISO 4871

** Schwingungswerte gemäß DIN EN ISO 11680-1:2002/2009 - Unsicherheit K = 1,5 m/s²

OLIVION OLIVENERNTER



Gerät für den professionellen Einsatz, wirtschaftlich, ultraleicht und mit außergewöhnlicher Handhabung. Es wird mit einem Multifunktionsakku von PELLENC oder einem Wechselrichter für eine 12-V-Batterie (Autobatterie) betrieben.



„Olivion ist ein sehr leistungsfähiges Gerät. Ich bin hochzufrieden mit dem Ergebnis, es schädigt die Äste im Baum überhaupt nicht. Dank Olivion muss ich die Oliven nicht mehr von Hand ernten. Zudem ist der große Vorteil von PELLENC, dass das Gerät akkubetrieben und damit umweltfreundlich und geräuscharm ist.“

Manuela DAINELLI
Angestellte im Olivenanbau, ITALIEN

DIE PELLENC- VORTEILE

WIRTSCHAFTLICHKEIT

- Schnelle Ernte: 4- bis 8- Mal schneller als die manuelle Ernte
- Kein Kraftstoffverbrauch
- Wartungsfreier Elektromotor mit sehr hohem Wirkungsgrad
- Geringe Wartungskosten
- Geringe Investitionskosten für kleine Plantagen dank dem Wechselrichter 12/44 V von PELLENC

LEISTUNG

- Einfache Handhabung
- Geeignet für grüne Oliven, reife Oliven und Tafeloliven
- Schaumstoffzinken (optional) für die Ernte von empfindlichen Oliven und Tafeloliven
- Hohe Leistung (380 W)
- Zinken aus Carbonfaser, die die Baumkrone besser greifen
- Arbeiten Sie einen ganzen Tag ununterbrochen mit einer Akkuladung!

ERGONOMIE

- Ultraleicht (2,5 kg mit starrem Schaft und 3,2 kg mit Teleskopschaft)
- Vibrationsdämpfender Griff für höheren Arbeitskomfort, drehbares Griffende für ein besseres Vordringen in die Baumkrone

UMWELTFREUNDLICHKEIT

- Emissionsfrei
- Geräuscharm
- Schont Bäume und Früchte



Betrieb mit dem 400er-Akku



Betrieb ohne Akku auf dem Rücken dank 12-Meter-Verlängerungskabel



Ergonomisch geformter Drehgriff

Vibrationsdämpfungssystem für höheren Arbeitskomfort und ein besseres Vordringen in die Baumkrone.

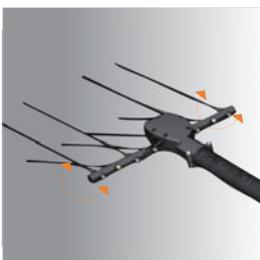
PELLENC-PATENT



Einfache Betriebsart

Nur ein Schalter für den Dauerbetrieb.

Eine einmalige Betätigung des Schalters startet das Gerät.



Neigbarer Rechen

Zwei verschiedene Stellungen je nach Olivensorte. Der gerade Rechen eignet sich für schwer zu erntende Olivensorten.



Neue Arretierung des Teleskopschafts

Arretierung des Schafts, ohne dass die Rohre sich drehen können.



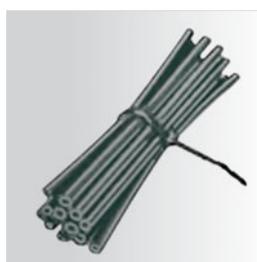
MULTIFUNKTIONSAKKUS				
ULiB	400	Olivion	700	1.100
Laufzeit***	Bis zu 4 h	Bis zu 1 Tag	Bis zu 1 Tag	Bis zu 1,5 Tag

*** Zur Information: Bei der Ermittlung der Laufzeit wurde die effektive Arbeitszeit gemessen, ohne Berücksichtigung von Pausen. Die Laufzeit wird von der Art der durchzuführenden Arbeiten beeinflusst.



Längeres Kabel (optional)

Anschlusskabel männlich/weiblich von 10,30m für die Arbeit rund um den Baum, wobei der Akku auf dem Boden abgelegt wird.



Satz für 8 Finger

Dämpfende Fingeraufsätze zum Schutz der empfindlichen Olivensorten optional erhältlich.



Stromversorgung nach Wahl

OLIVION kann sowohl mit dem PELLENC-ULiB-Akku als auch mit einer 12-V-Batterie und Wechselrichter und dem 12 m langen Kabel betrieben werden.



● Serienausstattung

TECHNISCHE DATEN	P230	T220/300
Max. Leistung - W	380	380
Gewicht - kg	2,5	3,2
Breite des Rechens - cm	38	38
Takt - Schläge/min	840	840
Schaft	Starr	Teleskopschaft
Länge - cm	230	220 bis 300
Schalldruckpegel (L_{pA})* - dB(A)	81	81
Garantierter Schalleistungspegel (L_{wA})* - dB(A)	90	90
Schwingungswert (a_{hV})** - m/s^2	9,9	9,9
Schwingungswert am Schaftausgang (a_{hV})** - m/s^2	-	11,2
Dauerbetrieb	•	•
Rechen mit 2 Positionen	•	•
Kompatibilität mit 12-V-Akkus (mit Wechselrichter 12/44 V)	•	•

* Werte der Schallmessung gemäß der Richtlinie EN 50260-1:2005 - Unsicherheit gemäß ISO 4871

** Schwingungswerte gemäß EN 50260-1:2005 - Unsicherheit $K = 1,5 m/s^2$

BAUMSCHÜTTLER FÜR TRAKTOR

EFFEKTIV UND ÖKONOMISCH ERNTEN

Die leistungsstarken Baumschüttler von PELLENC gibt es auch für den Anbau an Traktor.
Die Greifertechnologie ist effizient, aber baumschonend.



„Wir besitzen den BAUMSCHÜTTLER F100 seit zwei Jahren und sind sehr zufrieden mit seiner Leistung. Durch den Dreipunkt-Greifer mit der hohen Klemmkraft sind die Vibrationen des F100 besonders effektiv, sodass weniger Zeit pro Baum benötigt wird. Die Erntekosten werden deutlich gesenkt (Personalkosten um 50 % im Vergleich zur Ernte von Hand). Auch Zeitdruck und Erntebelastung werden abgemildert, ich kann die optimalen Tage für die Ernte auswählen und bei Frost schnell reagieren.“

M. DENNIS

Olivenplantage Chapelle de Beaulieu
Mirabel aux baronnies, Rhône-Alpes – FRANKREICH

DIE **PELLENC-** VORTEILE

WIRTSCHAFTLICHKEIT

- Neigbarer Greifer für den schnellen Wechsel von Baum zu Baum
- Auch für Traktor mit geringer Leistung geeignet
- Durch den Teleskopausleger fährt der Bediener nicht über die Früchte in den Netzen
- Außer Oliven können Sie auch Kirschen (für Konserven oder kandierte Früchte), Mandeln, Nüsse, Orangen für Obstsafte, Pflaumen, usw. ernten

LEISTUNG

- Auf Ihre Anforderungen und Plantagen zugeschnittene Produktreihe
- Bis zu 99% der Früchte werden geerntet, je nach Olivensorte, Schnitttyp und Reife

ERGONOMIE

- Intuitive Handhabung
- Alle Einstellungen in unmittelbarer Reichweite
- Hervorragende Sicht auf den Greifer vom Fahrerstand aus

UMWELTFREUNDLICHKEIT

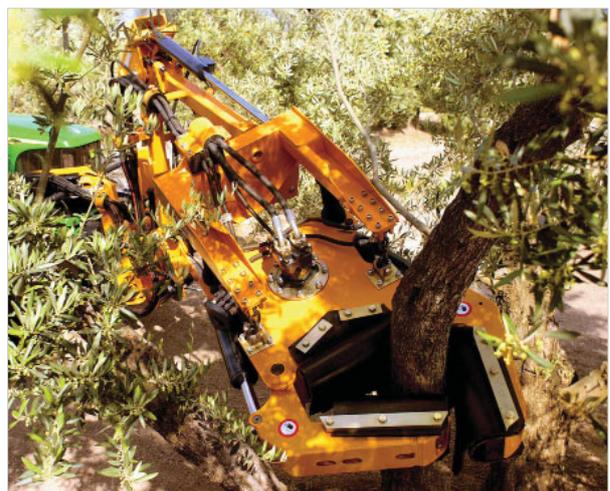
- Schont nachhaltig Ihre Bäume



Schnelles, effizientes und baumschonendes Arbeiten



Großer Abstand vom Baum, so rollt der Traktor nicht über die abgeschüttelten Oliven



F100 mit Dreibackenklammer

2 Baumschüttler für den Frontanbau zur Auswahl:

- Hydraulische Steuerung
- Hydraulikaggregat am Universal-Dreipunkt-Heckanbau
- Beläge und Schutzklappen



Frontanbau am Traktor

F100 – Intensive Anbaumethode

Abstand zwischen den Reihen mindestens 5 m, optimal 7 m
Abstand über der Reihe mindestens 4 m, optimal 6 m



Anbaurahmen für Greifer für Frontlader von Traktoren

FB15 – Geeignet für alle Anbauformen

Abstand zwischen den Reihen mindestens 8 m
Abstand über der Reihe mindestens 6 m





Intuitive Bedienung

Steuerung mit nur vier Hebeln.
 Hydraulisch gesteuert: progressive Funktionssteuerung für beste Präzision.
 Stufenlos einstellbare Schüttelfrequenz.



F100 mit seitlich drehbarem Ausleger

45° nach rechts, 14° nach links.
 Außergewöhnlich gute Sicht auf den Stamm.
 Positionsänderung in nur 2 Sekunden.

● Serienausstattung ○ Optionale Sonderausstattung



TECHNISCHE MERKMALE	F100	FB15
Länge - m	3,40	2,23
Breite - m	1,30	1,72
Höhe - m	2,35	1,5
Max. Arbeitshöhe	2,50	2,50
Ausfahrhub des Auslegers - m	2,75	0,50
Erforderlicher Traktor	Standard 90/100 PS	Standard 90/120 PS
Leistungsaufnahme PDF	65 PS mit 540 U/min	85 PS mit 540 U/min
Stammdurchmesser	50 bis 550 mm	80 bis 500 mm
Greifer mit 3 beweglichen Klemmbacken	3 bewegliche Klemmbacken	CB15
Beläge und Schutzlappen	●	●
Greiferneigung	+/- 40°	+/- 30°
Schüttelfrequenz	Einstellbar von 0 bis 31 Hz	Einstellbar von 0 bis 31 Hz
Gesamtgewicht - kg	950	1.250
Einsatzgebiet	Mehrere Stämme oder einzelner Stamm	Einzelner Stamm
Vorgefertigte Anbauplatte für Traktor	●	-
Anbauplatte für Frontlader	-	●
Hydraulisch gesteuerte Funktionen	●	●
Hydraulikaggregat am Dreipunkt-Heckanbau	●	●

BUGGY 5000

SELBSTFAHRENDER RÜTTLER FÜR DIE EFFIZIENTE, INTENSIVE, SCHNELLE UND ERSTKLASSIGE ERNTE

Im Buggy 5000 vereint sich das gesamte Know-how von PELLENC aus dem intensiven Obstanbau. Der Fahrkomfort ermöglicht hohe und präzise Ernteleistungen bei gleichzeitiger Schonung der Bäume.



„Die Auswahl verschiedener Schüttelsequenzen garantiert uns ein praktisch komplettes Abschütteln der Oliven, selbst bei den schwer zu erntenden Sorten (Picholine, Aglandau) oder der Frühernte. Durch die vielen erhältlichen Beläge und Schutzlappen können wir schnell und rindenschonend arbeiten, unabhängig von Erntezeit bzw. Alter und Größe der Bäume. Durch die verkürzte Erntezeit können wir unsere Dienste jetzt auch auf Nachbarplantagen anbieten.“

Gilles BRUN

Le Moulin du Calanquet, Saint Rémy de Provence, Frankreich

DIE PELLENC- VORTEILE

WIRTSCHAFTLICHKEIT

- Ernteleistung von bis zu 1.200 Bäumen pro Tag
- Geeignet für neue Plantagen sowie für jahrhundertealte Bäume

LEISTUNG

- Bis zu 99% der Früchte werden geerntet, je nach Olivensorte, Schnitttyp und Reife
- Tiefliegender Schwerpunkt für das Befahren von Gefällen bis 60% und Seitenhängen bis 45%
- 3 Geschwindigkeitsstufen (Schnecke – Schildkröte – Hase) für verschiedene Geländebedingungen (Stein, Gras, Schlamm, starker Seitenhang)

ERGONOMIE

- Die Bordelektronik erleichtert neuen Fahrern das Manövrieren und steigert bei geübten Fahrern die Leistung
- 1 Joystick für die flüssige, präzise Steuerung von Ausleger und Greifer
- Außer für Oliven auch für Kirschen, Mandeln, Nüsse, Orangen, Pflaumen, etc. geeignet
- Der mechanisch verschweißte Aufbau mit mehreren Überrollbügeln und der Bauchgurt schützen den Fahrer

UMWELTFREUNDLICHKEIT

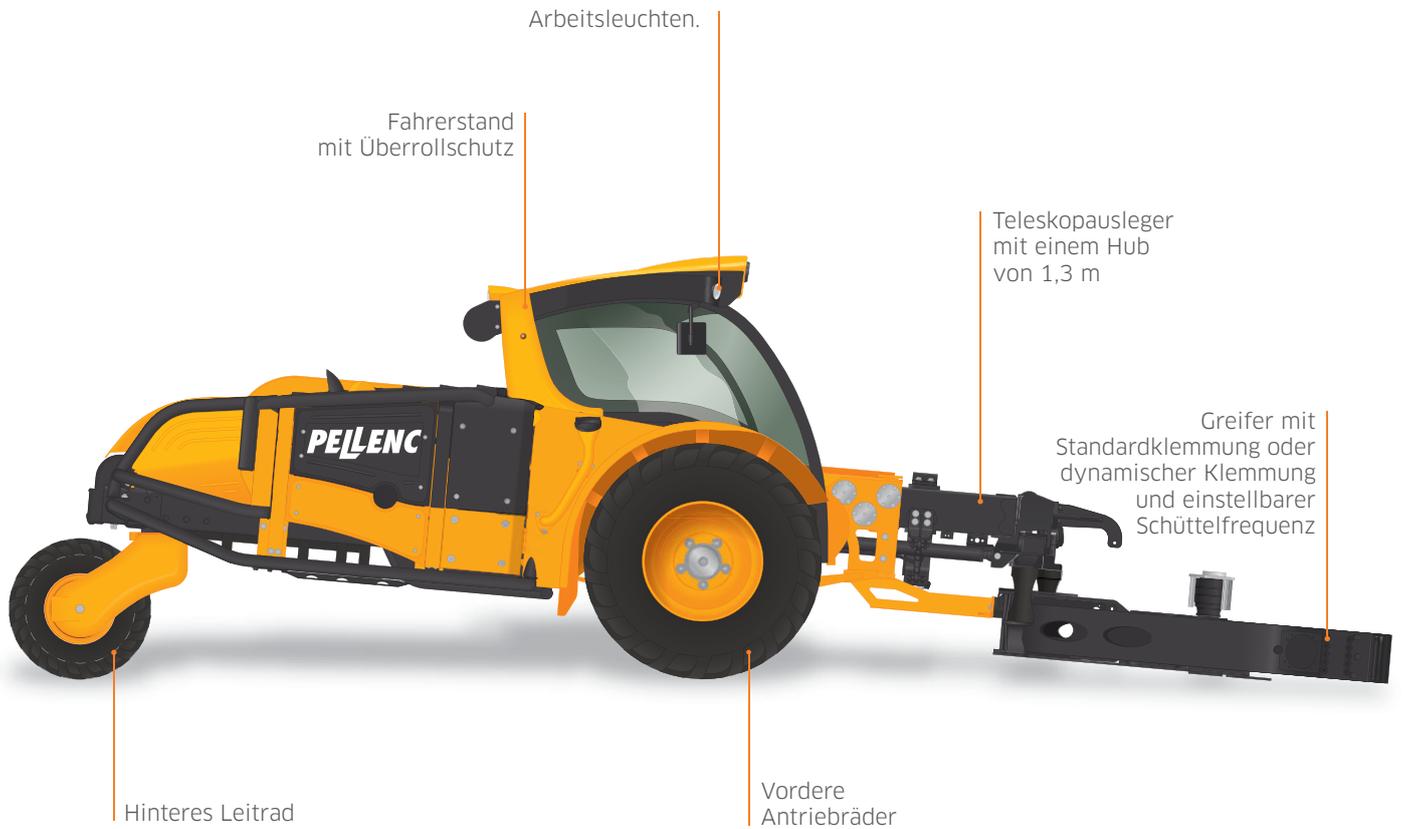
- Schont nachhaltig Ihre Bäume
- Ideale Gewichtsverteilung und große Reifen für das bodenschonende Arbeiten



Tiefer liegender Schwerpunkt für das schnellere Arbeiten auf unebenem Gelände



Effizienter und baumschonender Schüttelvorgang



Vorderräder 414 oder 421

Schont das Erntegut

Dank dem Teleskopausleger rollt der Buggy 5000 nicht über die Oliven auf dem Boden oder in den Netzen.



Ergonomischer Fahrerstand

Sonnenblende.
Anti-Staub-Luftschiele.
Schallschutzfenster.
2 Joysticks zur Steuerung aller Funktionen.
Überrollbügel.



Vordere Zwillingsräder 414

Geländetauglich

Mittiger, tiefliegender Schwerpunkt.
2 feste Antriebsräder vorne,
1 Leitrad hinten.
Intuitive Lenkung,
die Reaktionen antizipiert.
Maximale Hangneigung: 60 %.
Max. Hangneigung (%): 45 %.

OPTIONALE SONDERAUSSTATTUNG

Lüfter



Zur ständigen Kühlung der Schutzbeläge des Greifers, die sich bei intensiver Verwendung erhitzen.

Schutzlappen



4 verschiedene Gummischutzlappen:
 - 4 mm: Junge Bäume
 - 6 mm: Junge Bäume
 - 10 mm: Ausgewachsene Bäume
 - 15 mm: Dicke ausgewachsene Bäume

Schutzbeläge



Weiche Schutzbeläge für empfindliche Bäume.



Harte Schutzbeläge.

Greifer



Greifer CB 15
Durchmesser: max. 30 cm



Greifer CB 50
Durchmesser: max. 60 cm



Greifer CB 80
Durchmesser: max. 80 cm

Set für empfindliche Stämme



Schützt die junge Baumrinde durch die automatische Anpassung der Klemmkraft des Greifers.

● Serienausstattung ○ Optionale Sonderausstattung



TECHNISCHE MERKMALE	BUGGY MAXI 5000
Länge - m	6,80
Breite - m	2,48
Höhe - m	2,20
Gewicht - kg	5.500
Motor	Perkins 4 Zylinder Turbo - 100 PS mit 2360 U/min
Öltankvolumen - l	120
Hydrauliköltankvolumen - l	70
Getriebe	Hydrostatikgetriebe mit 480 bar - 2 unabhängige Antriebsräder vorne
Fahrgeschwindigkeit	0 bis 15 km/h, stufenlos
Fahrmodi	Schnecke - Schildkröte - Hase
Nachtausrüstung	Arbeitsleuchten
Bordcomputer	Einstellung der Klemmkraft des Greifers, 3 Schüttelbetriebsarten, Baumzähler (Tages-, Saison- und Gesamtzähler), Selbstdiagnose,...
Komfort im Fahrerstand	Heizung
Komfort im Fahrerstand	Beinschutzschürze
Klemmung	Dynamisch mit einstellbarer Intensität
Schüttelfrequenz	Einstellbar von 0 bis 31 Hz
Stützausleger des Greifers	Teleskopausleger - Hub 1,30 m
Arbeitshöhe - m	0 bis 2,50
Seitliche Neigungsverstellung des Greifers	+/- 40° - Ansteuerung im Fahrerstand
Schutzbeläge und Schutzlappen	Große Auswahl beim Kauf (für junge oder empfindliche Bäume)
Hinterrad	Leitrad mit mechanischer Arretierung in Fahrtrichtung
Luftschieber	Verhindert, dass Staub in den Fahrerstand gelangt
Set für empfindliche Stämme (optional erhältlich)	Steuerung der (mechanischen oder hydraulischen) Klemmkraft des Greifers
Greiferlüfter (optional erhältlich)	Ständige Kühlung der Schutzbeläge

MAVO

OLIVENERNTEKOPF FÜR MULTIFUNKTIONS-GERÄTETRÄGER

Speziell für superintensive Plantagen. Das leichteste PELLENC-Trägerfahrzeug auf dem Markt mit dem speziellen Erntekopf für Oliven (Leergewicht 10,5t) schont die Olivenbäume und sorgt für eine einzigartige Erntequalität.



„Die Gesellschaft für landwirtschaftliche Entwicklung El ghanima Landalous, die sich auf den Obstanbau spezialisiert hat, erwarb 2011 eine Olivenerntemaschine von PELLENC für die Ernte ihrer superintensiven Olivenplantage mit 150 Hektar Anbaufläche. Nachdem wir die Maschine zweimal hintereinander eingesetzt hatten, ermittelten wir in einer technisch-wirtschaftlichen Untersuchung, dass die Erntekosten bei der maschinellen Ernte um 50 % im Vergleich zur Ernte von Hand gesenkt werden konnten. Eine radikale Lösung für das Problem fehlender Erntehelfer.“

Salem EL MABROU
El ghanima Landalous, Marokko

DIE PELLENC- VORTEILE

WIRTSCHAFTLICHKEIT

- Ernteleistung bis 16 t/h
- Arbeitsgeschwindigkeit bis 4 km/h
- 2 Behälter von je 2.700 l, was bis zu 3,5 Tonnen Oliven entspricht
- Bestes Verhältnis von Leistung und Effizienz auf dem Markt
- Einfache und schnelle Reinigung des Erntekopfs

LEISTUNG

- Einstellung der Schüttelfrequenz des mechanischen Schüttelwerks vom Fahrerstand aus
- Unabhängige Verstellung des Spalts zwischen den Schüttelstäben im unteren und oberen Schüttelwerk. Optimales Abschütteln der Oliven, da die Amplitude des oberen Schüttelwerks größer ist als die des unteren
- Automatische Zentrierung der Maschine mittels Positionssensoren
- Für den ganztägigen Einsatz ohne Tanken

ERGONOMIE

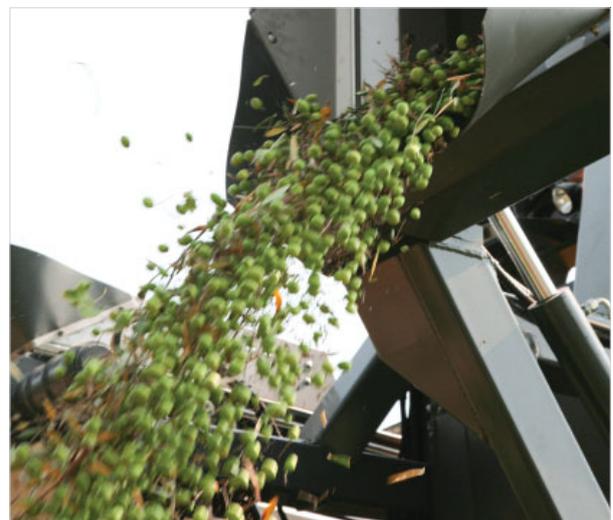
- Hervorragende Sicht beim Fahren dank der 3 serienmäßig installierten Farbkameras
- Optimale Manövrierfähigkeit auf dem Vorgewende
- Multifunktions-joystick mit beleuchteten Tasten

UMWELTFREUNDLICHKEIT

- Leichtester Geräteträger auf dem Markt, mit großen Reifen für das bodenschonende Arbeiten
- Sanftes, baumschonendes, aber effektives Schütteln



Schnelles, effektives Arbeiten in jeder Olivenplantage



Erstklassige Erntequalität



Maximale Sauberkeit

Sofort nach der Ernte werden die Oliven sortiert. Die Zweige werden am Heck der Maschine über das Drehsystem „Olicopter“ ausgeworfen. Die Blätter werden von an den Behältern befestigten Absaugern am Ende des Fallwegs der Früchte entfernt.



Dichte Schuppenbahn

Die komplett dichte Schuppenbahn schont die Rinde der Olivenbäume und fängt ein Maximum der Früchte auf.



Dynamische Balance des Erntekopfs

Optimale Ernte: Die Früchte werden in zwei Durchgängen geerntet, erst im unteren Teil, dann im oberen Teil, wenn der Baum sich wieder aufgerichtet hat. Die Schüttelbewegungen sind effektiv, aber schonend, um die Bäume nicht zu gefährden.



In der Mitte offener Erntekopf

Geschonte Bäume, die Krone wird sanft bearbeitet.

Wendig und einfach zu fahren



Auf der Straße: Maximal abgesenktes Trägerfahrzeug.

Die Förderer befinden sich 10 cm über dem Boden.
Transportfreundlich: 3,60 m Höhe (Transport auf einem Tieflader mit Standardhöhe von 90 cm möglich).



Bei der Arbeit: Maximal angehobenes Trägerfahrzeug.

Höhe ohne Haube 2,85 m.
52 Schüttelstäbe ermöglichen eine Arbeitshöhe von 3,30 m über dem Boden. Vertikaler Versatz des Kopfs von 65 cm im Verhältnis zum Geräteträger (PELLENC-Patent). So werden die unteren Zweige aufgegriffen und nicht beschädigt.



● Serienausstattung ○ Optionale Sonderausstattung

TECHNISCHE MERKMALE	MAVO
Gesamtbreite - m	2,62
Höhe des Eingangstrichters - m	4
Schüttelhöhe ab Boden - m	3,3
Geräteträgertyp	Baureihe 8500
Motor	Tier III 6 Zylinder 6788CC Turbo
Motormanagement	Power Control
4 Antriebsräder	●
TPI: transmission permanente intégrale (permanenter Allradantrieb)	●
Getriebe	HEAVY-DUTY-Hydrostatikgetriebe mit 450 bar, Poclain-Radantrieb mit doppeltem Hubraum
Vorderreifen	420/70 R24
Hinterreifen	Option: 480/70R28 Trelleborg 600/55X26,5
Elektronischer Gefällemesser	●
Elektronische Selbstdiagnose	●
Arbeitsscheinwerfer & Rundumleuchte	●
Automatische Flurverfolgung	●
Automatische Reihenerkennung mittels Sensortechnik	●
Höhenanschläge	●
Kurvenlicht	●
Pneumatischer Sitz	●
Klimatisierter Fahrerstand	●
Doppeltes mechanisches Schütteln mit einstellbarer Frequenz	●
Anzahl Schüttelstäbe	24 Paare
Untere Abdichtung durch Schuppenbahn & Spritzschutz	●
Blockierschutz unteres Förderband & Rückwärtsgang	●
Pneumatisches Sortierband	●
2 Blattabsauger	●
Zweigentferner „Olicopter“	●
Behältervolumen	2 x 2.700 Liter
Behälterschnecke	●
3 Farbkameras als Lenkhilfe	●
Videobildschirm-Kit	○

ANGEHÄNGTE OLIVENERNTEMASCHINE CV5045 EINE EINZIGARTIGE LÖSUNG FÜR DIE OLIVENERNTE AUF HOCHINTENSIVEN PLANTAGEN

Die einzige angehängte Olivenerntemaschine, die speziell für hochintensive Plantagen geeignet ist. Schont Ihre Olivenbäume und sorgt für eine einzigartige Erntequalität. Einsparung bei den Personalkosten, eine Person reicht aus.



DIE **PELLENC**-VORTEILE



WIRTSCHAFTLICHKEIT

- Geringere Personalkosten:
eine einzige Person für die Ernte
- Optimale Amortisierung Ihrer Traktor
- Kraftstoffeinsparungen von 20 %
im Vergleich zu Selbstfahrern
- Höhere Lebensdauer Ihrer Bäume
aufgrund eines überdimensionierten Tunnels
- Verlängert die Amortisierung Ihrer Plantagen

QUALITÄT

- Arbeitsgeschwindigkeit bis 4 km/h
- Ernteleistung bis 150 t/Tag
- Höhe des Rüttelwerks: 3,30 m
- 2 Behälter von je 2.700 l, was bis zu
3 Tonnen Oliven entspricht
- Höhe Eingangstrichter: 3,40 m
- Bis zu einer Höhe von 4,50 m
und 2 m Breite für Olivenbäume
- Stammdurchmesser bis zu 30 cm
- Hangneigung bis 10 %

KOMFORT

- Geringe Wartungskosten
- Wenig Verschleißteile durch pneumatischen
Förderer
- Schnelle Ernte, bis zu 150 t/Tag

SICHERHEIT

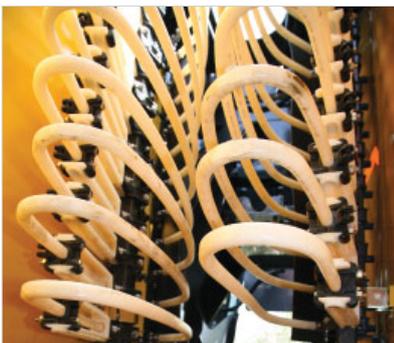
- Zwei Sensoren für die Flurverfolgung
ermöglichen eine unmittelbare Anpassung, ideal
geeignet für unebenes Gelände
- Hohe Wendigkeit: 8 m sind ausreichend zum
Wenden dank Gelenkwelle
- Arbeiten bei Tag und bei Nacht
dank 5 Arbeitsscheinwerfern
- 3 Farbkameras als Fahrhilfe
- Stabiles Arbeiten durch niedrigen Schwerpunkt
bei der breiten Ausführung



Olivenernte auf hochintensiven Plantage



Eine unübertroffene Arbeitsqualität



Absolute Dichtigkeit und Schonung der Baumstämme.

Schuppen in Schaufelform an den Enden.
Schutzlappen vorne, keine Ernteverluste.



Alle Einstellungen von der Fahrerkabine aus.

Alle Einstellungen in unmittelbarer Reichweite.
Proportionale Steuerung: schnell und präzise.

SERIENMÄSSIGE SICHERHEITSAUSSTATTUNG

- 3 Farbkameras als Fahrhilfe.
- Sicherheitsneigungsmesser: Neigungen bis zu 10%.
- 2 Not-Aus-Schalter für das Fahrzeug und einer an der Maschine.

PNEUMATISCHES SORTIERBAND SAUBERE UND UNBESCHÄDIGTE ERNTE

Sortierung am richtigen Ort

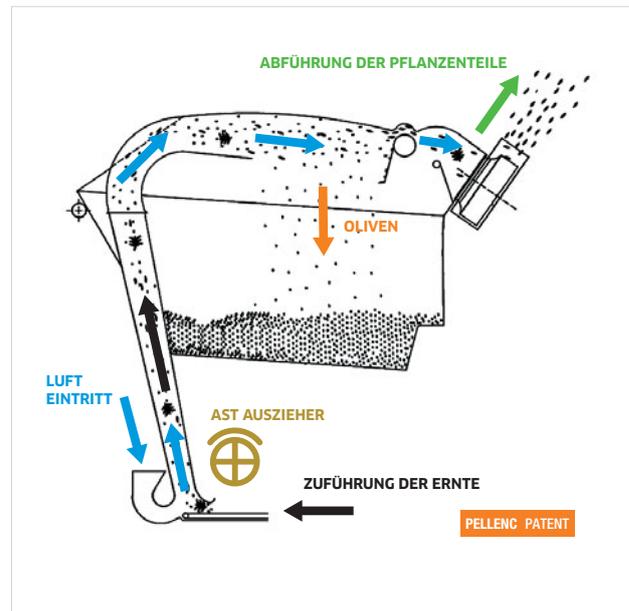
Pneumatische Sortierung beim Eintritt der Oliven in den Behälter.

Unbeschädigte Ernte

Transport der Oliven mittels Luftstrom, keine Reibung aufgrund des Förderers.

Entfernung grober Abfälle

Zweigentferner im Inneren der Anhängemaschine.



- Serienausstattung
- Optionale Sonderausstattung

ANGEHÄNGTE OLIVENERNTEMASCHINE	CV5045
Gesamtbreite (m)	2,95
Höhe des Eingangskonus (m)	3,4
Rüttelhöhe ab Boden (m)	3,2
Erforderliche Traktorleistung (PS)	125
Max. Traktorbreite (m)	2,40
Bremskreis mit 120 bar	●
Hydraulikbedarf	80 l/m bei 200 bar LS-Pumpe
Anzahl Rüttler	25 Paare
Untere Abdichtung durch Schuppenbahn & Spritzschutz	
Sicherheit gegen das Blockieren des inneren Förderbands	●
Pneumatisches Sortierband	●
2 Blattabsauger	●
Astentferner	●
Behältervolumen	2 x 2.400 Liter
Proportionaler Steuerungs-Joystick	●
Bordcomputer: Hektarzähler, Betriebsstundenzähler	●
Automatische Spurführung durch Fühler	●
Automatische Flurverfolgung.	●
3 Farbkameras als Fahrhilfe	●
Elektronischer Gefällemesser	●
Elektronische Selbstdiagnose	●
Arbeitsscheinwerfer & Rundumleuchte	●
Reifen 480/70R28	●
2 hydraulische Trommelbremsen	●
Unabhängiges Hydraulikaggregat	●
2 Hilfsantriebsräder	○

Doppeltes Rüttelwerk

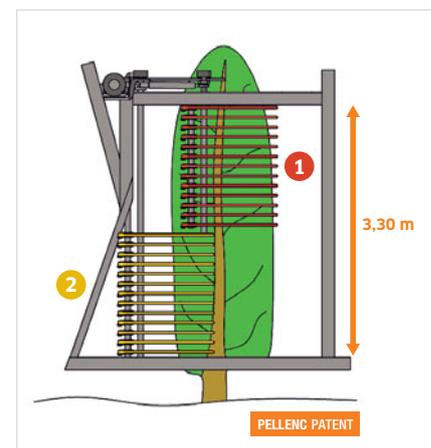
Höhe des Rüttelwerks: 3,30 m.

25 Rüttlerpaare.

Frequenz und Höhe oben und unten unabhängig einstellbar.

Bäume werden in aufrechter Position und mühelos bearbeitet.

Effiziente und minimale Rüttlung.



Optimale Ernte.

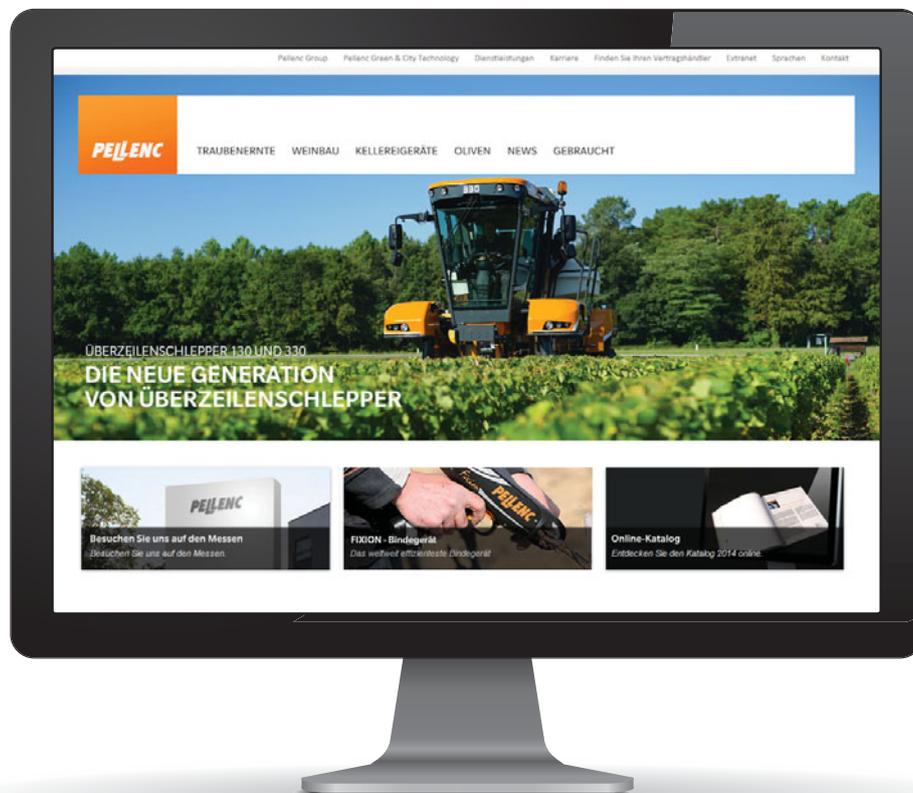
Die Früchte werden in zwei Durchgängen geerntet, erst im unteren Teil, dann im oberen Teil, wenn der Baum sich wieder aufgerichtet hat.

Die Schüttelbewegungen sind effektiv, aber schonend, um die Bäume nicht zu gefährden.

Optimales Abschütteln der Oliven, da die Amplitude des oberen Schüttelwerks größer ist als die des unteren.

BLEIBEN SIE AUF DEM LAUFENDEN:

www.pellenc.com



UND BESUCHEN SIE UNS
IN DEN SOZIALEN NETZWERKEN    

Wir freuen uns auf Ihren Besuch auf unserer Website.



Patentierte Materialien. Die angegebenen technischen Daten und Abbildungen dienen der Veranschaulichung und sind nicht verbindlich.
Die Firma PELLENC behält sich das Recht vor, notwendig erachtete Änderungen bzw. Verbesserungen an ihren Produkten ohne Vorankündigung vorzunehmen.
Bildnachweis: PELLENC - Konzeption: Unternehmenskommunikation PELLENC.

Händlerstempel

PELLENC S.A.

Quartier Notre-Dame, Route de Cavaillon BP 47, 84122 Pertuis Cedex, Frankreich

Tel.: +33 (0) 4 90 09 47 00 - Fax : +33 (0)4 90 09 64 09 - E-Mail: pellenc.sa@pellenc.com - www.pellenc.com